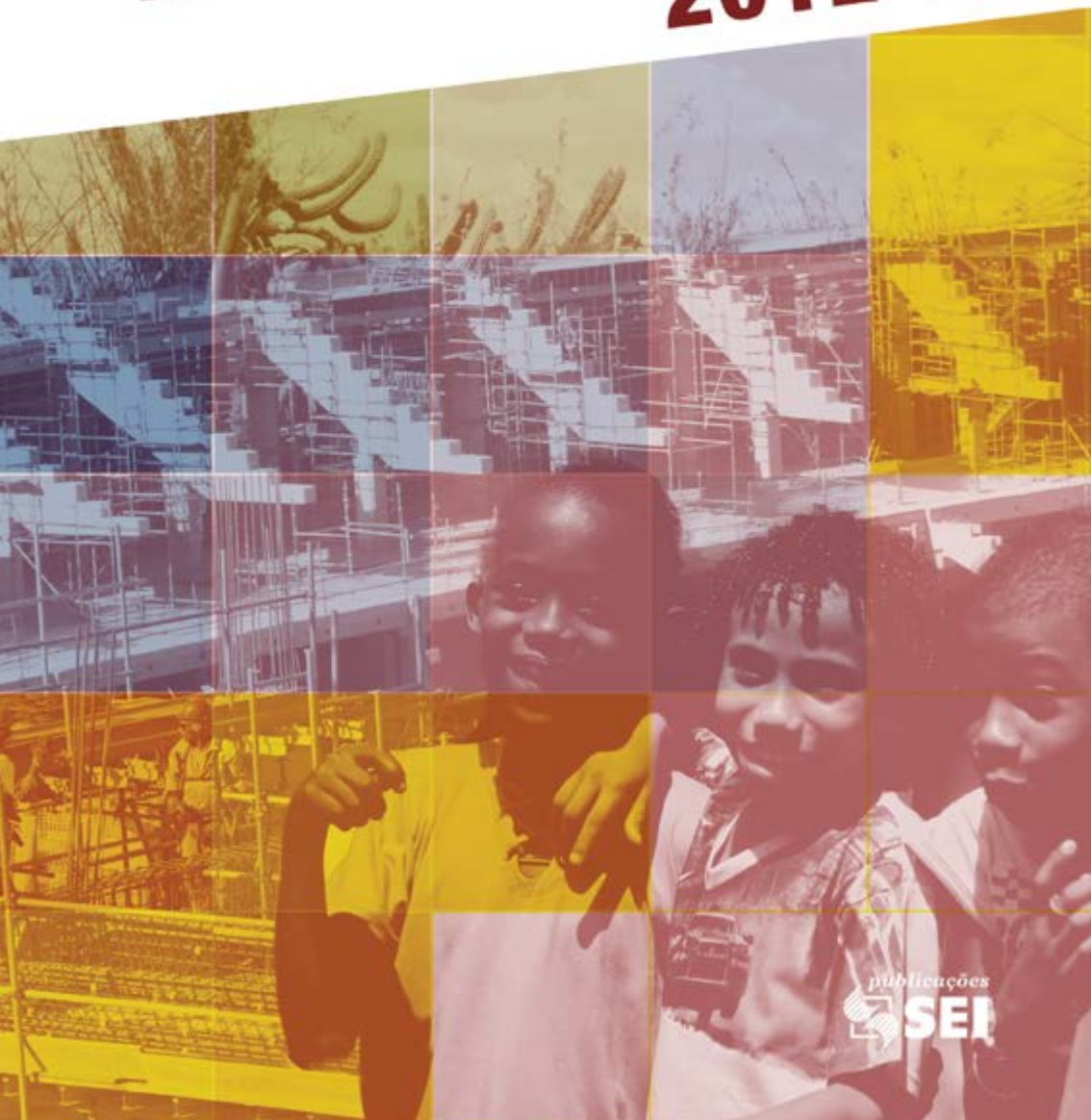


# Bahia em Números

*Bahia in Figures | Bahía en números*

**2012** v. 12





# Bahia em números

*Bahia in Figures | Bahía en números*

**2012** v. 12



ISSN 1516-1730

Ba. números 2012

Salvador

v. 12

p. 1-152

2013

**GOVERNO DO ESTADO DA BAHIA**  
*GOVERNMENT OF THE STATE OF BAHIA*  
*GOBIERNO DEL ESTADO DE BAHÍA*  
JAQUES WAGNER

**SECRETARIA DO PLANEJAMENTO**  
*PLANNING DEPARTMENT*  
*SECRETARÍA DE PLANEAMIENTO*  
JOSÉ SERGIO GABRIELLI

**SUPERINTENDÊNCIA DE ESTUDOS  
ECONÔMICOS E SOCIAIS DA BAHIA**  
*BUREAU OF ECONOMIC AND  
SOCIAL STUDIES IN BAHIA*  
*SUPERINTENDENCIA DE ESTUDIOS  
ECONÓMICOS Y SOCIALES DE BAHÍA*  
JOSÉ GERALDO DOS REIS SANTOS

**DIRETORIA DE INDICADORES E ESTATÍSTICA**  
*DIRECTION OF INDICATORS AND STATISTICS*  
*DIRECCIÓN DE INDICADORES Y ESTADÍSTICAS*  
Gustavo Casseb Pessoti

**DIRETORIA DE INFORMAÇÕES GEOAMBIENTAIS**  
*DIRECTION OF GEO ENVIRONMENTAL INFORMATION*  
*DIRECCIÓN DE INFORMACIÓN GEOAMBIENTAL*  
Antonio José Cunha Carvalho de Freitas

**DIRETORIA DE PESQUISAS**  
*DIRECTION OF RESEARCH*  
*DIRECCIÓN DE INVESTIGACIONES*  
Armando Affonso de Castro Neto

**DIRETORIA DE ESTUDOS**  
*DIRECTION OF STUDIES*  
*DIRECCIÓN DE ESTUDIOS*  
Edgard Porto Ramos

**ELABORAÇÃO**  
*CREATION*  
*ELABORACIÓN*  
**COORDENAÇÃO DE CONTAS  
REGIONAIS E FINANÇAS PÚBLICAS**  
*REGIONAL ACCOUNTS AND PUBLIC  
FINANCES COORDINATION*  
*COORDINACIÓN DE CUENTAS  
REGIONALES Y FINANZAS PÚBLICAS*  
João Paulo Caetano Santos  
Carol Araújo Vieira (Estagiária/ Trainee/ Practicante)

**APOIO TÉCNICO**  
*TECHNICAL SUPPORT*  
*APOYO TÉCNICO*  
**COORDENAÇÃO DE ACOMPANHAMENTO CONJUNTURAL**  
*CONJECTURAL MONITORING COORDINATION*  
*COORDINACIÓN DE MONITOREAMIENTO COYUNTURAL*  
Luiz Mário Ribeiro Vieira  
**COORDENAÇÃO DE PESQUISAS SOCIAIS**  
*SOCIAL RESEARCH COORDINATION*  
*COORDINACIÓN DE INVESTIGACIÓN SOCIAL*  
Roberto Maximiano Pereira  
**COORDENAÇÃO DE PESQUISAS SOCIOPOPULACIONAIS**  
*SOCIAL-POPULATION RESEARCH COORDINATION*  
*COORDINACIÓN DE INVESTIGACIÓN SOCIO POBLACIONAL*  
Isaac Aroucha Coimbra Lou  
**COORDENAÇÃO DE CARTOGRAFIA  
E GEOPROCESSAMENTO**  
*MAPPING AND GEOPROCESSING COORDINATION*  
*COORDINACIÓN DE CARTOGRAFÍA  
Y GEOPROCESAMIENTO*  
Emerson Santos Borges (Apoio técnico/  
Technical support/Apoio técnico)  
**COORDENAÇÃO DE RECURSOS NATURAIS E AMBIENTAIS**  
*ENVIRONMENTAL AND NATURAL  
RESOURCES COORDINATION*  
*COORDINACIÓN DE RECURSOS  
NATURALES Y AMBIENTALES*  
Aline Pereira Rocha  
Ana Lúcia da Silva Teixeira (Apoio técnico/  
Technical support/Apoio técnico)  
Anderson Lobo Silva (Apoio técnico/  
Technical support/Apoio técnico)

**COORDENAÇÃO EDITORIAL**  
*EDITORIAL COORDINATION*  
*COORDINACIÓN EDITORIAL*  
João Paulo Caetano Santos

**BIBLIOTECA E DOCUMENTAÇÃO**  
*MANAGEMENT AND LIBRARY*  
*BIBLIOTECA Y DOCUMENTACIÓN*

**COORDENAÇÃO DE BIBLIOTECA E DOCUMENTAÇÃO**  
*NORMALIZAÇÃO BIBLIOGRÁFICA*  
*DOCUMENT MANAGEMENT AND LIBRARY COORDINATION*  
*BIBLIOGRAPHICAL STANDARDIZATION*  
*COORDINACIÓN DE BIBLIOTECA Y DOCUMENTACIÓN*  
*ESTANDARIZACIÓN BIBLIOGRÁFICA*  
Eliana Marta Gomes Silva Sousa

**PRODUÇÃO EDITORIAL E GRÁFICA**  
*EDITORIAL AND GRAPHIC PRODUCTION*  
*PRODUCCIÓN EDITORIAL Y GRÁFICA*

**COORDENAÇÃO DE DISSEMINAÇÃO DA INFORMAÇÃO**  
*INFORMATION SPREADING COORDINATION*  
*COORDINACIÓN PARA LA*  
*DISSEMINACIÓN DE LA INFORMACIÓN*  
Ana Paula Porto

**EDITORIA/PADRONIZAÇÃO E ESTILO**  
*EDITOR/STANDARDIZATION AND STYLE*  
*EDICIÓN/ESTANDARIZACIÓN Y ESTILO*  
Elisabete Cristina Teixeira Barretto  
Ludmila Nagamatsu  
Patrícia Chame Dias

**REVISÃO DE LINGUAGEM**  
*LANGUAGE REVIEW*  
*REVISIÓN DE LENGUA*

Calixto Sabatini (português/portuguese/portugués)  
Vegah Soluções em Comunicações Internacionais Ltda.  
(inglês/english/inglés, espanhol/spanish/español)

**PROJETO GRÁFICO/EDITORIAÇÃO**  
*GRAPHIC PROJECT/EDITING*  
*PROYECTO GRÁFICO/EDICIÓN*  
Nando Cordeiro

**PRODUÇÃO**  
*PRODUCTION*  
*PRODUCCIÓN*  
Daiane Oliveira  
Erika Encarnação (Estagiária/Trainee/Practicante)

**IMPRESSÃO**  
*PRINT*  
*IMPRESIÓN*  
EGBA  
1.000 exemplares/copies/ejemplares

---

Bahia em números 2012. / Superintendência de Estudos  
Econômicos e Sociais da Bahia. v. 1 (1999 - ). –  
Salvador: SEI, 2013.

v. 12

Edição trilingue: português, inglês, espanhol

ISSN1516-1730

1. Estatística – Bahia. I. Superintendência de Estudos  
Econômicos e Sociais da Bahia.

CDU31(813.8)=111

---



TERRA DE TODOS NÓS  
SECRETARIA DO PLANEJAMENTO

Av. Luiz Viana Filho, 4ª Avenida, 435, CAB  
Salvador (BA) Cep: 41.745-002  
Tel.: (71) 3115 4822 Fax: (71) 3116 1781  
[www.sei.ba.gov.br](http://www.sei.ba.gov.br) [sei@sei.ba.gov.br](mailto:sei@sei.ba.gov.br)

# Siglas e abreviaturas

BCB	Banco Central <i>Central Bank</i> <i>Banco Central</i>	Datasus	Departamento de Informática do Sistema Único de Saúde <i>IT Department of Brazilian Unified Health System</i> <i>Departamento de Informática del Sistema Único de Salud</i>
CIB	Comissão Intergestores Bipartite <i>Bipartite Inter-management Commission</i> <i>Comisión Bipartita de Intergestores</i>	Detran	Departamento Estadual de Trânsito da Bahia <i>State Traffic Department in Bahia</i> <i>Departamento Estatal de Tránsito de Bahía</i>
CIS	Centro Industrial de Subaé <i>Subaé Industrial Centre</i> <i>Centro Industrial de Subaé</i>	Dicop	Diretoria de Contabilidade Pública <i>Board of Directors for Public Accounting</i> <i>Dirección de Contabilidad Pública</i>
CGRH	Coordenação Geral de Recursos Humanos <i>Human Resources General Coordination</i> <i>Coordinación General de Recursos Humanos</i>	DICS	Diretoria de Informação e Comunicação em Saúde <i>Board of Directors for Health Information and Communication</i> <i>Dirección de Información y Comunicación para la Salud</i>
CNAE	Classificação Nacional de Atividades Econômicas <i>National Cataloguing of Economic Activities</i> <i>Clasificación Nacional de Actividades Económicas</i>	Dipeq	Diretoria de Pesquisas <i>Direction of Research</i> <i>Dirección de Investigaciones</i>
CNES	Cadastro Nacional de Estabelecimentos de Saúde <i>National Register of Health Establishments in Brazil</i> <i>Catastro Nacional de Establecimientos de Salud</i>	Fundeb	Fundo de Manutenção e Desenvolvimento da Educação Básica e de Valorização dos Profissionais da Educação <i>Fund to Maintain and Develop Basic Education and Give Value to Professionals in the Educational Area</i> <i>Fondo para la Manutención y el Desarrollo de la Educación Básica y la Valorización de los Profesionales de la Educación</i>
Coinc	Coordenação de Incentivos <i>Incentives Coordination</i> <i>Coordinación de Incentivos</i>	Fundef	Fundo de Manutenção e Desenvolvimento do Ensino <i>Fundamental Fund to Maintain and Develop Elementary Education</i> <i>Fondo para la Manutención y el Desarrollo de la Enseñanza</i>
Copes	Coordenação de Pesquisas Sociais <i>Social Research Coordination</i> <i>Coordinación de Investigación Social</i>		

IBGE	<b>Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística</b> <i>Brazilian Geography and Statistics Institute</i> <i>Instituto Brasileiro de Geografia y Estadística</i>
IDB	<b>Indicadores e Dados Básicos do Brasil</b> <i>Indicators and Basic Data for Brazil</i> <i>Indicadores y Datos Básicos de Brasil</i>
Inep	<b>Instituto Nacional de Estudos e Pesquisas Educacionais</b> <i>Institute of Educational Studies and Research</i> <i>Instituto Nacional de Estudios e Investigaciones Educativas</i>
IPEA	<b>Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada</b> <i>Institute for Applied Economic Research</i> <i>Instituto de Investigación Económica Aplicada</i>
Ipeadata	<b>Base de Dados do Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada</b> <i>Institute for Applied Economic Research Database</i> <i>Base de Datos del Instituto de Investigación Económica Aplicada</i>
MDIC	<b>Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior</b> <i>Ministry of Development, Industry and Foreign Trade</i> <i>Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior</i>
MTE	<b>Ministério do Trabalho e Emprego</b> <i>Ministry of Labor and Employment</i> <i>Ministerio de Trabajo y Empleo</i>
MS	<b>Ministério da Saúde</b> <i>Ministry of Health</i> <i>Ministerio de Salud</i>

PAM	<b>Produção Agrícola Municipal</b> <i>Municipal Agricultural Production</i> <i>Producción Agrícola Municipal</i>
PMC	<b>Pesquisa Mensal de Comércio</b> <i>Monthly Business Research</i> <i>Investigación Mensual de Comercio</i>
PNAD	<b>Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílios</b> <i>National Home Sample Research</i> <i>Investigación Nacional por Muestra de Domicílios</i>
RAIS	<b>Relação Anual de Informações Sociais</b> <i>Annual Report of Social Information</i> <i>Relación Anual de Información Social</i>
RLSTA 101	<b>Regulamento de Segurança do Tráfego Aquaviário em Águas sob Jurisdição Nacional</b> <i>Safety Regulations for Waterway Traffic in Waters under National Jurisdiction</i> <i>Regulación para la Seguridad del Tráfico Acuaviario en Aguas de Jurisdicción Nacional</i>
SAF	<b>Superintendência de Administração Financeira</b> <i>Financial Administration Bureau</i> <i>Superintendencia de Administración Financiera</i>
Secex	<b>Secretaria de Comércio Exterior</b> <i>Department of Foreign Trade</i> <i>Secretaría de Comercio Exterior</i>
Sefaz	<b>Secretaria da Fazenda</b> <i>State Treasury Department</i> <i>Secretaría de Hacienda</i>

SEI	<b>Superintendência de Estudos Econômicos e Sociais da Bahia</b> <i>Bureau of Economic and Social Studies in Bahia</i> <i>Superintendencia de Estudios Económicos y Sociales de Bahía</i>	SIH	<b>Sistema de Informações Hospitalares</b> <i>Hospital Information System</i> <i>Sistema de Información Hospitalaria</i>
Sesab	<b>Secretaria de Saúde do Estado da Bahia</b> <i>Health Department of the State of Bahia</i> <i>Secretaría de Salud del Estado de Bahía</i>	SIRH	<b>Sistema Integrado de Recursos Humanos</b> <i>Integrated Human Resources System</i> <i>Sistema Integrado de Recursos Humanos</i>
Setur	<b>Secretaria de Turismo</b> <i>Department of Tourism</i> <i>Secretaría de Turismo</i>	SIM	<b>Sistema de Informação sobre Mortalidade</b> <i>Mortality Information System</i> <i>Sistema de Información sobre Mortalidad</i>
SICM	<b>Secretaria da Indústria, Comércio e Mineração da Bahia</b> <i>Department of Industry, Trade and Mining in Bahia</i> <i>Secretaría de Industria, Comercio y Explotación Minera de Bahía</i>	Sudic	<b>Superintendência de Desenvolvimento Industrial e Comercial</b> <i>Bureau for Industrial and Commercial Development</i> <i>Superintendencia de Desarrollo Industrial y Comercial</i>
Sicof	<b>Sistema de Informações Contábeis e Financeiras</b> <i>Accounting and Financial Information System</i> <i>Sistema de Información Contable y Financiera</i>	SUS	<b>Sistema Único de Saúde</b> <i>Brazilian National Health System</i> <i>Sistema Único de Salud</i>





Foto: Carla Ornelas/Socoom

# Cartogramas, gráficos e tabelas

## CARTOGRAMAS

*CARTOGRAMAS*

*CARTOGRAMAS*

### Caracterização do território

*Territorial features*

*Caracterización del territorio*

Participação percentual da área total do estado em  
relação ao Brasil e ao Nordeste

*Percentage participation of the total state area in  
the Northeast region and in Brazil*

*Participación porcentual del área total del estado  
en relación a Brasil y al Nordeste* \_\_\_\_\_ 23

### Bacias hidrográficas

*Drainage basins*

*Cuencas hidrográficas*

Bacias hidrográficas da Bahia

*Bahia's hydrographic basins*

*Cuencas hidrográficas de Bahía* \_\_\_\_\_ 25

### Pluviometria

*Rainfall*

*Pluviometría*

Pluviometria da Bahia

*Bahia's pluviometry*

*Pluviometría de Bahía* \_\_\_\_\_ 28

### Principais biomas

*Principal biomes*

*Principales biomas*

Principais biomas da Bahia

*Bahia's main biomes*

*Principales biomas de Bahía* \_\_\_\_\_ 32

### Unidades de conservação

*Conservation units*

*Unidades de conservación*

Unidades de conservação da Bahia

*Bahia's conservation units*

*Unidades de conservación de Bahía* \_\_\_\_\_ 36

### Principais atividades econômicas

*Principal economic activities*

*Principales actividades económicas*

Principais atividades econômicas da Bahia –  
maiores concentrações

*Principal economic activities – largest  
concentrations*

*Principales actividades económicas de Bahía –  
mayores concentraciones* \_\_\_\_\_ 42

### Infraestrutura

*Infrastructure*

*Infraestructura*

Sistema de transporte da Bahia

*Bahia's transport system*

*Sistema de transporte de Bahía* \_\_\_\_\_ 96

Principais zonas turísticas da Bahia

*Bahia's main tourist areas*

*Principales zonas turísticas de Bahía* \_\_\_\_\_ 99

### Demografia

*Demography*

*Demografía*

População da Bahia – 2013

*Bahia's population – 2013*

*Población de Bahía – 2013* \_\_\_\_\_ 108

## GRÁFICOS

### CHARTS

### GRÁFICOS

#### Produto Interno Bruto da Bahia

*Bahia's Gross Domestic Product*

*Producto Bruto Interno de Bahía*

Evolução do PIB – Bahia e Brasil – 2002-2011

*GDP evolution – Bahia e Brazil – 2002-2011*

*Evolución del PBI – Bahía y Brasil – 2002-2011\_ 46*

Estrutura setorial do PIB – Bahia – 2010

*GDP sectorial structure – Bahia – 2010*

*Estructura sectorial del PBI – Bahía – 2010 \_ 46*

#### Indústria

*Industry*

*Industria*

Desempenho da indústria de transformação – Bahia – 2002-2011

*Transformation industry performance – Bahia – 2002-2011*

*Desempeño de la industria de transformación – Bahía – 2002-2011\_ 55*

Desempenho da indústria extrativa mineral – Bahia – 2002-2011

*Mineral extraction industry performance – Bahia – 2002-2011*

*Desempeño de la industria extractiva minera – Bahía – 2002-2011\_ 56*

Desempenho da construção civil – Bahia – 2002-2011

*Civil construction performance – Bahia – 2002-2011*

*Desempeño de la construcción civil – Bahía – 2002-2011\_ 57*

Desempenho da produção e distribuição de eletricidade e gás, água e limpeza urbana – Bahia – 2002-2011

*Production and distribution performance of electricity and gas, water and urban cleaning – Bahia – 2002-2011*

*Desempeño de la producción y distribución de electricidad y gas, agua y limpieza urbana – Bahía – 2002-2011\_ 58*

Desempenho dos sub-setores da indústria de transformação – Bahia – 2002-2011

*Industry transformation sub-sector performance – Bahia – 2002-2011*

*Rendimiento de los sub-sectores de la industria de transformación – Bahía – 2002-2011\_ 59*

#### Agricultura

*Agriculture*

*Agricultura*

Desempenho da agricultura baiana – Bahia – 2002-2011

*Bahian agricultural performance – Bahia – 2002-2011*

*Desempeño de la agricultura bahiana – Bahía – 2002-2011\_ 65*

Evolução do volume físico da produção de grãos – Bahia – 2002-2011

*Grain production physical volume evolution – Bahia – 2002-2011*

*Evolución del volumen físico de la producción de granos – Bahía – 2002-2011\_ 70*

Evolução da produção de frutas – Bahia – 2002-2011

*Fruit production evolution – Bahia – 2002-2011*

*Evolución de la producción de frutas – Bahía – 2002-2011\_ 72*

#### Comércio e comércio exterior

*Trade and domestic trade*

*Comercio y comercio exterior*

Desempenho do comércio (1) – Bahia – 2002-2011

*Trade performance (1) – Bahia – 2002-2011*

*Desempeño del comercio (1) – Bahía – 2002-2011\_ 75*

## TABELAS

TABLES

TABLAS

### Emprego e renda

*Employment and revenue*

*Empleo y renta*

Pessoal ocupado, segundo posição na ocupação

– Bahia – 2008/2011

*Labor force, per occupation status – Bahia – 2008/2011*

*Empleado por posición en la ocupación – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 125

Emprego no setor formal – Bahia – 2008/2011

*Employment in the formal sector – Bahia – 2008/2011*

*El empleo en el sector formal – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 128

### Educação

*Education*

*Educación*

Evolução da escolaridade por grupos de anos de estudo – Bahia – 2008/2011

*Evolution of schooling by groups of years of study – Bahia – 2008/2011*

*Evolución de la Enseñanza por grupos de años de estudio – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 135

Frequência escolar bruta no sistema de ensino – Bahia – 2008/2011

*Gross school attendance levels in the education system – Bahia – 2008/2011*

*Escuela bruta frecuencia en el sistema educativo – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 137

### Saúde

*Health*

*Salud*

Causas de morte na população residente – Bahia – 2010-2012

*Causes of death for the resident population – Bahia – 2010-2012*

*Causas de muerte en la población residente – Bahia – 2010-2012* \_\_\_\_\_ 141

### Saneamento

*Sanitation*

*Saneamiento*

Saneamento básico nos domicílios urbanos – Bahia – 2008/2011

*Basic sanitation in urban households – Bahia – 2008/2011*

*Saneamiento básico en los domicilios urbanos – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 146

### Produto Interno Bruto da Bahia

*Bahia's Gross Domestic Product*

*Producto Bruto Interno de Bahía*

PIB total e per capita – Bahia e Brasil – 2011

*Total and per capita GDP – Bahia and Brazil – 2011*

*PBI total y per cápita – Bahía y Brasil – 2011* \_\_\_\_\_ 45

Estrutura do PIB segundo atividades econômicas – Bahia – 2009-2011

*GDP structure according to economic activities – Bahia – 2009-2011*

*Estructura del PBI según las actividades económicas – Bahía – 2009-2011* \_\_\_\_\_ 47

Participação do PIB da Bahia no PIB do Brasil – 2002-2011

*Bahia's GDP participation in Brazil's GDP – 2002-2011*

*Participación del PBI de Bahía en el PBI de Brasil – 2002-2011* \_\_\_\_\_ 49

Participação da Bahia no PIB do Nordeste – 2002-2010

*Bahia's GDP participation in the Northeast's GDP – 2002-2010*

*Participación de Bahía en el PBI del Nordeste – 2002-2010* \_\_\_\_\_ 49

PIB dos dez maiores municípios – Bahia – 2010

*GDP for the ten biggest municipalities – Bahia – 2010*

*PBI de los diez municipios más grandes – Bahía – 2010* \_\_\_\_\_ 50

### Indústria

*Industry*

*Industria*

Estrutura do setor industrial – Bahia – 2002-2011

*Industrial sector structure – Bahia – 2002-2011*

*Estructura del sector industrial – Bahía – 2002-2011* \_\_\_\_\_ 52

Investimentos industriais previstos para a Bahia

Volume de investimento e número de empresas por território de identidade – Bahia – 2012-2015

*Expected industrial investments for Bahia*

*Volume of investment and numbers of companies by territory of identity – Bahia – 2012-2015*

*Las inversiones industriales esperadas a Bahía*

*Volumen y número de sociedades de inversión por la identidad territorial – Bahía – 2012-2015* \_\_\_\_\_ 60

Investimentos industriais previstos para a Bahia  
 Volume de investimento e número de empresas  
 por complexo de atividade – Bahia – 2012-2015  
*Predicted industrial investments for Bahia*  
*Volume of investment and number of companies*  
*by activity compound – Bahia – 2012-2015*  
*Las inversiones industriales esperados a Bahía*  
*Volumen de inversión y número de empresas por*  
*actividad complex – Bahía – 2012-2015* \_\_\_\_ 62

## Agricultura

*Agriculture*

*Agricultura*

*Ranking dos produtos agrícolas, segundo o valor*  
*bruto da produção – Bahia – 2010/2011*  
*Agricultural product ranking according to*  
*production gross value – Bahia – 2010/2011*  
*Ranking de productos agrícolas según el valor*  
*bruto de la producción – Bahía – 2010/2011* \_ 67

## Comércio e comércio exterior

*Trade and domestic trade*

*Comercio y comercio exterior*

Indicadores de desempenho do comércio  
 varejista baiano, segundo grupos de atividades  
 – Bahia – 2011  
*Retail trade performance indicators, according*  
*to activity groups – Bahia – 2011*  
*Indicadores del desempeño del comercio*  
*minorista bahiano según el grupo de actividades*  
*– Bahía – 2011* \_\_\_\_\_ 76

Comércio exterior – Bahia – 2009-2011

*Foreing trade – Bahia – 2009-2011*

*Comercio exterior – Bahía – 2009-2011* \_\_\_\_ 79

Participação da Bahia no total das exportações do  
 Nordeste – Bahia e Nordeste – 2009-2011

*Bahian participation in the Northeast's total*  
*exports – Bahia and Northeast – 2009-2011*

*Participación de Bahía en el total de las*  
*exportaciones del Nordeste– Bahía y Nordeste –*  
*2009-2011* \_\_\_\_\_ 81

Principais segmentos das exportações –  
 Bahia – 2011

*Main export segments – Bahia – 2011*

*Principales segmentos de las exportaciones –*  
*Bahía – 2011* \_\_\_\_\_ 83

Estrutura das importações, principais segmentos –  
 Bahia – 2009-2011

*Import structure, main segments – Bahia – 2009-*  
*2011*

*Estructura de las importaciones, principales*  
*segmentos – Bahía – 2009-2011* \_\_\_\_\_ 87

Exportações baianas – principais países – Bahia  
 – 2011

*Exports baianas – main countries – Bahia – 2011*

*Exportaciones bahianas – países principales –*  
*Bahía – 2011* \_\_\_\_\_ 89

Exportações baianas – principais blocos  
 econômicos – Bahia – 2011

*Exports baianas – main economic blocks – Bahia*  
*– 2011*

*Exportaciones Baianas – Principales Bloques*  
*Económicos – Bahía – 2011* \_\_\_\_\_ 93

## Finanças públicas

*Public finances*

*Finanzas públicas*

Estrutura das receitas arrecadadas, por  
 categorias econômicas – administração direta e  
 indireta – todos os poderes – Bahia – 2009-2011  
*Collected income structure by economic*  
*categories – direct and indirect administrations –*  
*all authorities – Bahia – 2009-2011*  
*Estructura de los ingresos recaudados según*  
*categorías económicas – administración*  
*directa e indirecta – todos los poderes – Bahía*  
*– 2009-2011* \_\_\_\_\_ 100

Estrutura das despesas por função de governo –  
 Bahia – 2011

*Expenses structure by government function –*  
*Bahia – 2011*

*Estructura de los gastos según la función del*  
*gobierno – Bahía – 2011* \_\_\_\_\_ 102

Arrecadação tributária nos principais municípios  
 – Bahia – 2011

*Tax revenue in the main municipalities – Bahia*  
*– 2011*

*Recaudación tributaria en los principales*  
*municipios – Bahía – 2011* \_\_\_\_\_ 105

**População rural e urbana**  
*Rural and urban population*  
*Población rural y urbana*

População total, urbana e rural, grau de urbanização e taxa de crescimento – Bahia – 2007/2011

*Total population, urban and rural, urbanization degree and growth rate – Bahia – 2007/2011*  
*Población total, urbana y rural, grado de urbanización y y tasa de crecimiento – Bahia – 2007/2011* \_\_\_\_\_ 112

Taxa de fecundidade, esperança de vida ao nascer e taxa de mortalidade infantil – Bahia – 1997/2012

*Fertility rate, life expectancy and infant mortality rate – Bahia – 1997/2012*  
*Tasa de fecundidad, esperanza de vida al nacer y tasa de mortalidad infantil – Bahia – 1997/2012* \_\_\_\_\_ 115

Projeção de população – Bahia – 2015/2030

*Population projection – Bahia – 2015/2030*  
*Proyección de la población – Bahia – 2015/2030* \_\_\_\_\_ 116

**Emprego e renda**

*Employment and revenue*  
*Empleo y renta*

População em idade ativa e economicamente ativa – Bahia – 2008/2011

*On working age and economically active population – Bahia – 2008/2011*  
*Población en edad activa y económicamente activa – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 119

Pessoal ocupado, segundo os setores de atividade econômica – Bahia – 2008/2011

*Labor force, per sector of economic activity – Bahia – 2008/2011*  
*Empleado por los sectores de actividad económica – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 120

Pessoal ocupado, segundo posição na ocupação – Bahia – 2008-2009 e 2011

*Labor force, per occupation status – Bahia – 2008/2011*  
*Empleado por posición en la ocupación – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 123

Emprego no setor formal – Bahia – 2008/2011

*Employment in the formal sector – Bahia – 2008/2011*  
*El empleo en el sector formal – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 127

Índice de Gini da renda familiar per capita – Bahia – 2008/2011

*Gini Index for per capita family income – Bahia – 2008/2011*  
*Índice de Gini del ingreso familiar – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 129

Famílias segundo classes de rendimento – Bahia – 2008/2011

*Families according to income class – Bahia – 2008/2011*  
*Segunda clase de familias de ingresos – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 130

Proporção de ocupados contribuintes para previdência no trabalho principal – Bahia – 2008/2011

*Proportion of labour force making social security contributions – Bahia – 2008/2011*  
*Proporción de contribuyentes empleados a la seguridad social en el trabajo principal – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 131

**Educação**

*Education*  
*Educación*

Taxas de analfabetismo, segundo grandes grupos etários – Bahia – 2008/2011

*Illiteracy rates, according to wide age ranges – Bahia – 2008/2011*  
*Tasas de analfabetismo según grandes grupos etarios – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 133

Proporção de pessoas com 10 anos ou mais de idade por grupo de anos de estudo – Bahia – 2008/2011

*Proportion of people aged ten or over by groups of years of study – Bahia – 2008/2011*  
*Proporción de personas con 10 o más años de edad en años del grupo de estudio – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 134

Frequência escolar bruta no sistema de ensino – Bahia – 2008/2011

*Gross school attendance levels in the education system – Bahia – 2008/2011*  
*Escuela bruto frecuencia en el sistema educativo – Bahia – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 136

## Saúde

Health

Salud

**Causas de morte na população residente – Bahia – 2008-2012**

*Causes of death in the resident population – Bahia – 2008-2012*

*Causas de muerte en la población residente – Bahía – 2008-2012* \_\_\_\_\_ 140

**Internações e consultas médicas na rede SUS – Bahia – 2009-2012**

*Admissions and medical consultations in the SUS network – Bahia – 2009-2012*

*Internaciones y consultas médicas de la red SUS – Bahía – 2009-2012* \_\_\_\_\_ 142

**Leitos hospitalares por esfera administrativa – Bahia – 2009-2011**

*Hospital beds by administrative levels – Bahia – 2009-2011*

*Camas de hospital según la esfera administrativa – Bahía – 2009-2011* \_\_\_\_\_ 143

## Saneamento

Sanitation

Saneamiento

**Saneamento básico nos domicílios urbanos – Bahia – 2008/2011**

*Basic sanitation in urban homes – Bahia – 2008/2011*

*Saneamiento en los hogares urbanos – Bahía – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 144

**Domicílios urbanos com bens duráveis – Bahia – 2008/2011**

*Homes with durable goods – Bahia – 2008/2011*

*Los hogares urbanos con los bienes duraderos – Bahía – 2008/2011* \_\_\_\_\_ 147



# Sumário

Siglas e abreviaturas IV

*Acronyms and abbreviations*

*Siglas y abreviaturas*

Cartogramas, gráficos e tabelas VIII

*Cartograms, charts and tables*

*Cartogramas, gráficos y tablas*

Apresentação 17

*Presentation*

*Presentación*

CARACTERIZAÇÃO DO TERRITÓRIO 21

*TERRITORIAL FEATURES*

*CARACTERIZACIÓN DEL*

*TERRITORIO*

Caracterização do território 22

*Territorial features*

*Caracterización del territorio*

Bacias hidrográficas 24

*Drainage basins*

*Cuencas hidrográficas*

Pluviometria 26

*Rainfall*

*Pluviometría*

Principais biomas 30

*Principal biomes*

*Principales biomas*

Unidades de conservação 34

*Conservation units*

*Unidades de conservación*





## Summary

## Resumen

### INDICADORES ECONÔMICOS ECONOMIC INDICATORS INDICADORES ECONÓMICOS

39

#### Principais atividades econômicas *Principal economic activities* *Principales actividades económicas*

40

#### Produto Interno Bruto da Bahia *Bahia's Gross Domestic Product* *Producto Bruto Interno de Bahía*

44

#### Indústria *Industry* *Industria*

52

#### Agricultura *Agriculture* *Agricultura*

64

#### Comércio e comércio exterior *Trade and domestic trade* *Comercio y comercio exterior*

74

#### Infraestrutura *Infrastructure* *Infraestructura*

94

#### Finanças públicas *Public finances* *Finanzas públicas*

100

### INDICADORES SOCIAIS SOCIAL INDICATORS INDICADORES SOCIALES

107

#### Demografia *Demography* *Demografía*

108

#### População dos territórios de identidade *Population Demographic of the Territories of identity* *Población de los territorios de identidad*

110

#### População rural e urbana *Rural and urban population* *Población rural y urbana*

112

#### Emprego e renda *Employment and revenue* *Empleo y renta*

118

#### Educação *Education* *Educación*

132

#### Saúde *Health* *Salud*

138

#### Saneamento *Sanitation* *Saneamiento*

144

### Glossário Glossary Glosario

148





Foto: Rita Barreto/Satur

# APRESENTAÇÃO

No cumprimento de sua missão de colocar a informação a serviço da sociedade, a Superintendência de Estudos Econômicos e Sociais da Bahia (SEI) apresenta a edição 2012 da revista *Bahia em Números*.

A publicação condensa um conjunto de estatísticas e indicadores socioeconômicos referentes ao desempenho da Bahia nos anos mais recentes. Juntamente com informações conjunturais, oferece uma síntese da estrutura produtiva e a representação espacial de diversas características do estado por meio de mapas e cartogramas.

Na medida em que sintetiza uma ampla e diversificada gama de informações, a revista constitui um notável instrumento de análise da realidade baiana em seus múltiplos aspectos. Dessa forma, o seu conteúdo serve de apoio ao planejamento público e privado, bem como a estudos acadêmicos.

A edição de 2012 da revista *Bahia em Números* traz algumas informações relativas à economia estadual, com dados do Produto Interno Bruto (PIB), produção agrícola, comércio varejista e exterior, produção industrial, dentre outros. No âmbito dos indicadores sociais, a nova edição apresenta uma série de estatísticas oriundas dos censos populacionais de 2000 e 2010 e Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílio (PNAD) 2007 a 2011, assim como dados da Relação Anual de Informações Sociais (RAIS) relativos ao mercado de trabalho. Destaca-se ainda que, para algumas estatísticas sociais, os dados para o ano de 2010 foram omitidos por consistir em informações censitárias, as quais foram divulgadas na edição passada. Nesse sentido, utilizaram-se informações de anos anteriores ao Censo 2010, além das informações de 2011.

Além dos dados estatísticos, a revista é composta de uma série de cartogramas, os quais representam, no âmbito espacial, a diversidade geológica, pluvial, econômica e de infraestrutura do estado da Bahia.

A edição impressa da *Bahia em Números* pode ser consultada e adquirida na Biblioteca Rômulo Almeida, na SEI. A edição digital encontra-se disponível em CD-ROM e também no site da instituição ([www.sei.ba.gov.br](http://www.sei.ba.gov.br)).

# PRESENTATION

---

*In fulfillment of its mission to provide information in the service of society, the Bureau of Economic and Social Studies of Bahia (SEI) presents the 2012 edition of the journal Bahia in Numbers (Bahia em Números).*

*The publication brings together a collection of statistics and socioeconomic indicators concerning the performance of Bahia in recent years. Along with situational information, it offers a synthesis of production structure and a spatial representation of diverse characteristics of the state by means of maps and charts.*

*By synthesizing a broad and diversified range of information, the journal constitutes a remarkable instrument of analysis of the Bahian situation in its multiple aspects. Its content thus serves as a support to public and private planning, as well as to academic study.*

*The 2012 edition of the magazine Bahia em Números presents information related to the state economy with data on the GDP, Gross Domestic Product, agricultural production, retail and foreign commerce and industrial production, among other data. In the scope of social indicators, a new edition presents a series of statistics provided by the 2000 and 2010 population censuses and the 2007 and 2011 National Household Census survey, as well as data from the Annual Report on Social Information (RAIS) as they relate to the labor market. What stands out still is that, for some social statistics, the data for the year 2010 were omitted for consisting of census information, which were released in the previous edition. In this case, information from years before the 2010 Census were used, aside from information from 2011.*

*Beyond statistical data, the magazine is made up of a series of cartograms, which, in the spatial sense, represent the geological, rain, economic and infrastructural diversity of the state of Bahia.*

*The print edition of Bahia in Numbers may be consulted and acquired at the Rômulo Almeida Library at the SEI. The digital version is available on CD-ROM as well as on the institute's website ([www.sei.ba.gov.br](http://www.sei.ba.gov.br)).*

# PRESENTACIÓN

---

*En cumplimiento con su misión de colocar la información al servicio de la sociedad, la Superintendencia de Estudios Económicos y Sociales del Estado de Bahía (SEI) presenta la edición 2012 de la revista Bahía en Números.*

*La publicación condensa estadísticas e indicadores socioeconómicos referentes al desempeño del estado de Bahía durante los últimos años. Ofrece, junto con información coyuntural, una síntesis de la estructura productiva y la descripción espacial de diversas características del estado representadas por medio de mapas y cartogramas.*

*Al ofrecer una amplia y diversa gama de información, la revista constituye un notable instrumento de análisis de la realidad bahiana en sus múltiples aspectos. De esta manera, su contenido sirve de apoyo tanto para el planeamiento público y privado como para estudios académicos.*

*La edición 2012 de la revista Bahía, en números tiene alguna información sobre la economía del estado, con los datos del Producto Nacional Bruto (PIB), la producción agrícola, el comercio minorista y al aire libre, la producción industrial, entre otros. En el contexto de los indicadores sociales, la nueva edición presenta una serie de estadísticas a partir de los censos de población de 2000 y 2010 y la Investigación Nacional por muestra de Domicilio (PNAD) 2007 a 2011, así como los datos de la Información Anual Social (RAIS) para el mercado de trabajo. Tenga en cuenta también que para algunas estadísticas sociales, se omitieron los datos para el año 2010 consistirá en los datos del censo, que se publicaron en la última edición. En consecuencia, se utilizó la información de años anteriores para el Censo 2010 y la información de 2011.*

*Además de los datos estadísticos, la revista se compone de una serie de cartogramas, que representan el contexto espacial, la diversidad geológica, la lluvia y la infraestructura económica del estado de Bahía.*

*La edición impresa de Bahía en Números puede ser consultada y adquirida en la Biblioteca Rômulo Almeida, en la SEI. La edición digital se encuentra disponible en CD-ROM y también en el sitio Web de la institución. ([www.sei.ba.gov.br](http://www.sei.ba.gov.br)).*





# CARACTERIZAÇÃO DO TERRITÓRIO

*TERRITORIAL FEATURES*

---

*CARACTERIZACIÓN DEL TERRITORIO*

---

# Caracterização do território

A Bahia é o quinto estado do país em área territorial, com cerca de 564.692,67 km<sup>2</sup>, correspondendo a 36,34% do Nordeste brasileiro. Deste total, 69,31% encontra-se na região semiárida.

O estado possui um dos mais belos e o mais extenso litoral entre os estados brasileiros, com cerca de 1.183 km, onde se localizam cidades importantes, a exemplo da capital, Salvador.

*Bahia is the fifth most extensive state in the country, covering approximately 564,692.67 km<sup>2</sup>, which corresponds to 36.34% of the North-East Region of Brazil. Of this total area, 69.31% is located in the semi-arid region.*

*The state possesses one of the country's most extensive coastlines, approximately 1,183km, where important cities can be found, including the state capital, Salvador.*

---

*Bahía es el quinto estado más grande del país en área territorial, con aproximadamente 564.692,67 km<sup>2</sup>, de los cuales un 36,34% corresponde al Nordeste brasileiro. Un 69,31% de este total se encuentra en la región semiárida.*

*El estado posee uno de los más bellos litorales -y el más extenso- de todos los estados brasileiros, con una extensión de aproximadamente 1.183 km, donde se localizan importantes ciudades como por ejemplo Salvador, su capital.*





Participação percentual da área total do estado em relação ao Brasil e ao Nordeste

Percentage participation of the total state area in the Northeast region and in Brazil

Participación porcentual del área total del estado en relación a Brasil y al Nordeste

Fonte/Source/Fuente: IBGE, 2010.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI/Digeo.

# Bacias hidrográficas

O território baiano compartimenta-se em 13 bacias hidrográficas. A maior delas é a Bacia do Rio São Francisco, com grande potencial hidrelétrico e onde se encontram usinas de grande porte, como as de Sobradinho, Paulo Afonso e Itaparica.

As bacias dos rios Itapicuru, Contas e Paraguaçu destacam-se por ser exclusivamente baianas. Na Bacia do Rio Paraguaçu localiza-se a Barragem de Pedra do Cavalo, onde o curso d'água tem múltipla utilização. As demais bacias integram a rede hidrográfica do estado e são de extrema importância para a economia baiana.

*The Bahian territory is divided into 13 drainage basins. The largest of these is the São Francisco River Basin which has great hydroelectric potential and contains important plants such as those at Sobradinho, Paulo Afonso and Itaparica.*

*The basins of the Itapicuru, Contas and Paraguaçu Rivers are notable in that they are located exclusively within the state of Bahia. The Pedra do Cavalo Dam, where the watercourse is put to multiple uses, is located in the Paraguaçu River Basin. The other basins make up the hydrographic network of the state and are of extreme importance to the economy of Bahia.*

---

*El territorio bahiano se divide en 13 cuencas hidrográficas. La mayor es la Cuenca del Río São Francisco, con gran potencial hidroeléctrico y donde se encuentran usinas de gran porte como por ejemplo las usinas de Sobradinho, Paulo Afonso e Itaparica.*

*Las cuencas de los ríos Itapicuru, Contas y Paraguaçu se destacan por pertenecer exclusivamente a la Bahia. En la cuenca del Río Paraguaçu se encuentra la represa de Pedra do Cavalo, donde el curso de agua tiene múltiples usos. El resto de las cuencas integran la red hidrográfica del estado y son de extrema importancia para la economía bahiana.*



## Bacias hidrográficas da Bahia

## Bahia's hydrographic basins

## Cuencas hidrográficas de Bahía

Fonte/Source/Fuente: SEI/Digeo, 2008.

# Pluviometria



A precipitação pluviométrica de uma área é determinante para seu quadro natural e, por consequência, para seu desenvolvimento socioeconômico.

A Bahia apresenta uma variação pluviométrica cuja quantidade e distribuição anual das precipitações diminui do litoral para o interior, ou seja, no sentido leste/oeste, com valores que variam de 2.600 mm no litoral, de Salvador a Ilhéus, a 400 mm anuais no extremo norte do estado, caracterizando uma diversidade climática que apresenta climas úmido, úmido a subúmido, semiárido a árido.

Os dados de precipitação utilizados na geração das isoietas foram extraídos de séries contínuas do Instituto Nacional de Meteorologia (Inemet), no período de 1943/1983, e da Superintendência de Recursos Hídricos (SRH), atual Instituto das Águas e Clima (Ingá), no período de 1961/1990. Foram observadas 33 estações pluviométricas.

## Rainfall

*Rainfall is a key element in the natural description of an area and, as a result, in its socioeconomic development.*

*Precipitation in Bahia varies in quantity and annual distribution, diminishing from the coast to the Countryside, that is, from East to West, with values that vary between 2,600mm on the coast, from Salvador to Ilhéus, to 400mm annually in the extreme North of the state, thereby displaying a diversity of climate which includes humid and sub-humid, semi-arid and arid climates.*

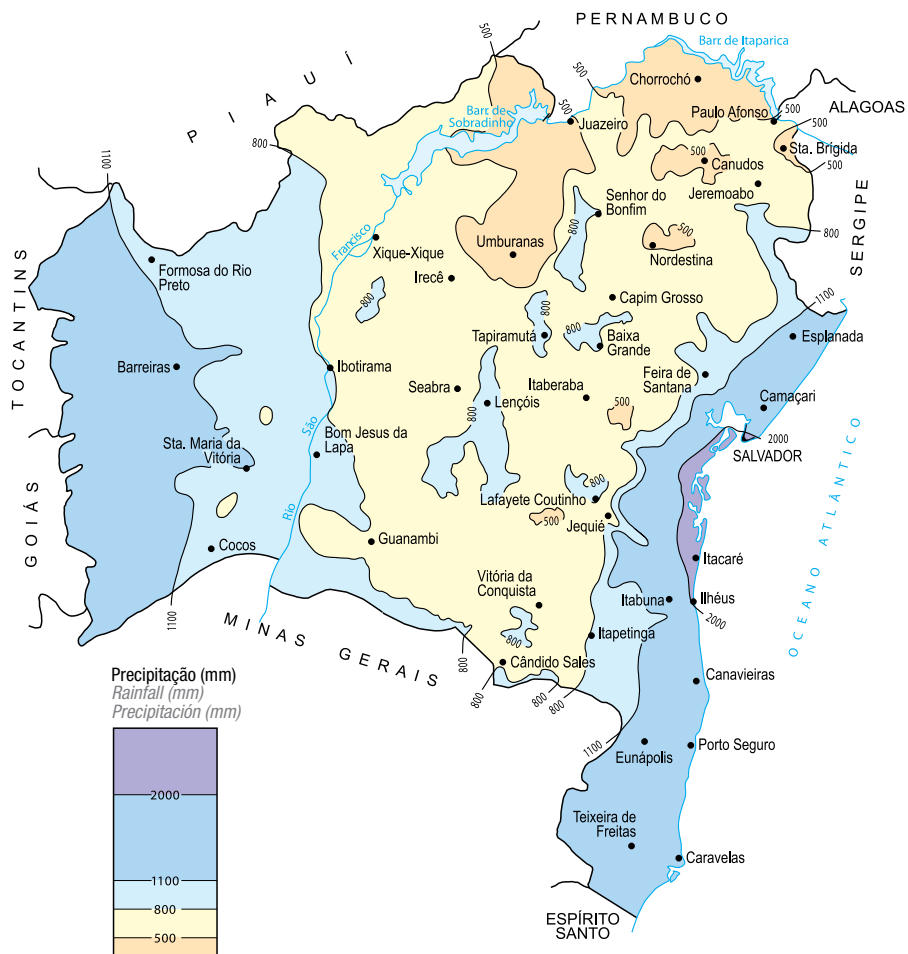
*The information on rainfall used in the generation of isohyets was obtained from continuous series data from the National Meteorological Institute (Inemet), for the period 1943/1983, and from the Bureau for Water Resources (SRH), currently the Institute for Water and Climate (Ingá), for the period 1961/1990. 33 rainfall seasons were observed.*

## Pluviometría

*La precipitación pluviométrica de un área es determinante para su cuadro natural y, consecuentemente, para su desarrollo socioeconómico.*

*Bahía presenta una variación pluviométrica cuya cantidad y distribución anual disminuye a medida que se aleja del litoral y se acerca al interior, es decir, las precipitaciones anuales disminuyen en sentido este/ oeste, con valores que van desde los 2.600 mm en el litoral, de Salvador a Ilhéus, a 400 mm anuales en el extremo norte del estado, dando lugar a una diversidad climática que se extiende desde climas húmedos, húmedos a subhúmedos y semiáridos a áridos.*

*Los datos de precipitaciones utilizados para la creación de isoyetas fueron extraídos de series continuas pertenecientes al Instituto Nacional de Meteorología (Inemet) durante los periodos 1943/1983, y de la Superintendencia de Recursos Hídricos (SRH), actual Instituto das Águas e Clima (Ingá), durante los periodos de 1961/1990. Se observaron 33 estaciones pluviométricas.*



## Pluviometria da Bahia

### Bahia's pluviometry

### Pluviometría de Bahía

Fonte/Source/Fuente: SEI/Digeo, 2003.





Foto: John Morgan

# Principais biomas



A Bahia detém um imenso potencial ambiental, representado principalmente pelos biomas do cerrado, da caatinga e da mata atlântica.

O cerrado distingue-se por sua rica biodiversidade e seu potencial aquífero, com destaque para a Bacia do Rio São Francisco. Nestes espaços concentram-se atualmente as mais importantes atividades agrícolas do estado.

A caatinga (savana estépica) é um bioma único e exclusivo do Brasil, que predomina na maior porção do território, apresentando algumas “ilhas” de prosperidade, diversidade de paisagens e riqueza biológica ímpar.

A mata atlântica, atualmente com cerca de 6% da área original, abriga remanescentes da segunda maior floresta tropical úmida do Brasil, que originalmente estendia-se do Rio Grande do Norte ao Rio Grande do Sul, partindo do litoral e adentrando o território.



## Principal biomes

*Bahia possesses immense environmental potential, represented mainly by the Cerrado, Caatinga scrubland, and the Atlantic Rainforest biomes.*

*The Cerrado is distinguished by its rich biodiversity and its aquiferous potential, in particular the São Francisco River Basin. The state's most important agricultural activities are currently concentrated in this area.*

*The Caatinga is a biome that is unique and exclusive to Brazil and occupies the majority of the territory, exhibiting some "islands" of prosperity, a diversity of landscapes, and unique biological wealth.*

*The Atlantic Rainforest, now approximately 6% of its original size, contains what remains of the second biggest tropical rainforest in Brazil, originally extending from Rio Grande do Norte to Rio Grande do Sul, and from the coast to the interior.*

## Principales biomas

*Bahía posee un inmenso potencial ambiental representado principalmente por los biomas del Cerrado, de Caatinga y de la Mata Atlántica.*

*El Cerrado se caracteriza por su rica biodiversidad y su potencial acuífero, destacándose en este aspecto la Cuenca del Río São Francisco. Actualmente estos territorios concentran las actividades agrícolas más importantes del estado.*

*El bioma de Caatinga (sabana esteparia) es único y exclusivo de Brasil, y predomina en la mayor parte del territorio, presentando algunas "islas" de prosperidad, diversidad de paisajes y riqueza biológica sin igual.*

*La Mata Atlántica, que en la actualidad cuenta con aproximadamente un 6% de su área original, comprende remanentes de la segunda floresta tropical húmeda más grande de Brasil, la cual originalmente se extendía desde Río Grande do Norte al Río Grande do Sul, partiendo del litoral y adentrándose en el territorio.*



## Principais biomas da Bahia

*Bahia's main biomes*

*Principales biomas de Bahía*

Fonte/Source/Fuente: SEI/Digeo, 2009.



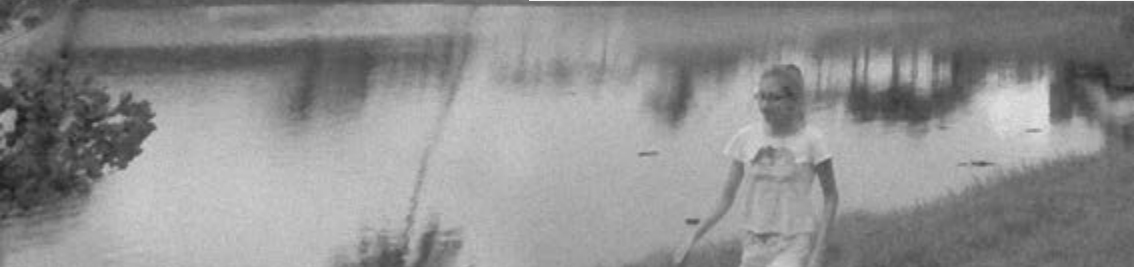
Foto: Pina Barreto/Sella

# Unidades de conservação



Na Bahia existem 196 unidades de conservação (UC), instituídas por decretos e portarias federais, estaduais e municipais. São 50 unidades de proteção integral – que incluem as estações ecológicas, reservas biológicas, parques, monumentos naturais e refúgio de vida silvestre, nos quais admite-se apenas o uso indireto dos recursos naturais – e 137 unidades de uso sustentável, onde se inserem Área de Proteção Ambiental (APA), Área de Relevante Interesse Ecológico (ARIE), Reserva Particular do Patrimônio Natural (RPPN), Reserva Extrativista (Resex) e Floresta Nacional (Flona), às quais se aplicam garantias adequadas de conservação e orientação às atividades humanas. Outras nove unidades, ainda sem classificação definida pelo Sistema Nacional de Unidades de Conservação (SNUC), completam o quadro das UC. Considerando os diferentes biomas, constata-se que o maior percentual de UC encontra-se em áreas de floresta (mata atlântica), devido à sua fragmentação e consequente degradação.

Nota: As reservas particulares de proteção natural (RPPN) não foram representadas no cartograma.





## Conservation units

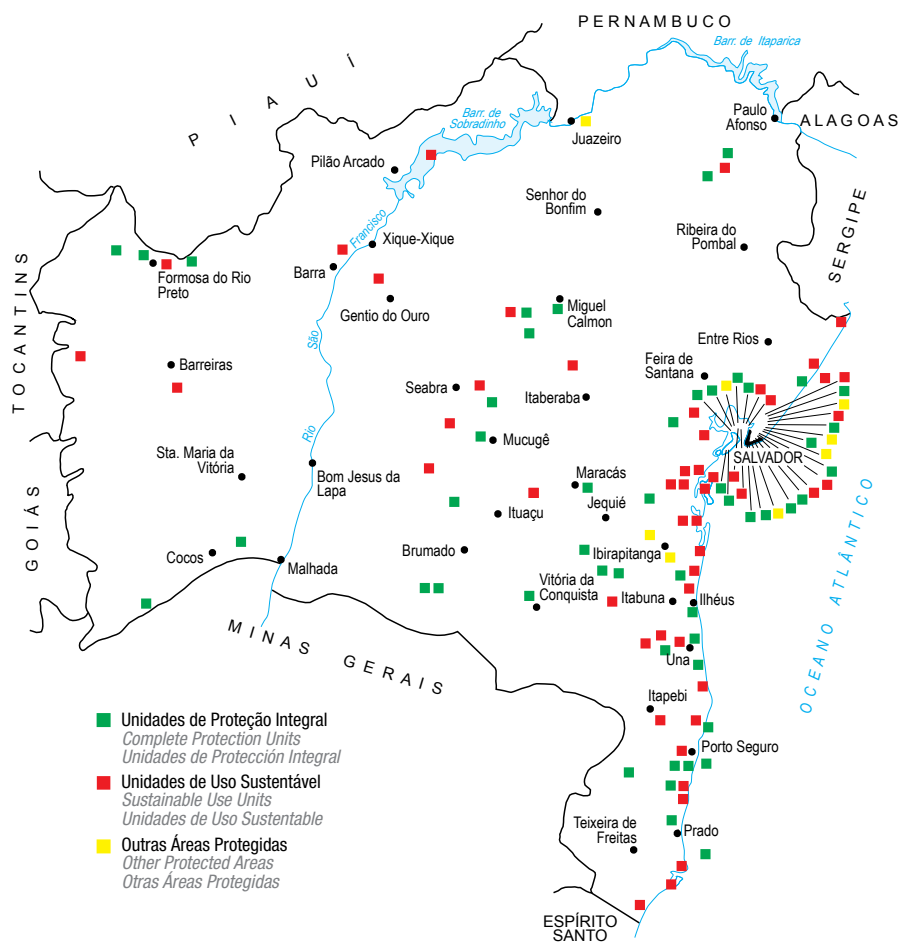
There are 196 conservation units (UC) in Bahia, established through federal, state and municipal legislation. There are 50 integral protection units which include ecological centres, biological reserves, parks, natural monuments, and wildlife refuges, where only the indirect use of natural resources is allowed, and 137 sustainable units, including Environmentally Protected Areas (APA), Areas of Relevant Ecological Interest (ARIE), Private Natural Heritage Reserves (RPPN), Extractive Reserves (Resex) and National Forest (Flona), which put adequate guarantees in place for their conservation and for the supervision of human activities. Another nine units which have not yet been classified by the National System of Conservation Units (SNUC) make up the totality of the UCs. With regard to biomes, it may be noted that the majority of UCs can be found in forested areas (Atlantic Rainforest), owing to the fragmentation and consequent degradation of these areas.

*Note: The private natural protection reserves (RPPN) have not been represented in the chart.*

## Unidades de conservación

En Bahía existen 196 unidades de conservación (UC), instituidas por decretos y resoluciones federales, estatales y municipales. Son en total 50 unidades de protección integral—que incluyen estaciones ecológicas, reservas biológicas, parques, monumentos naturales y refugios de vida silvestre en los cuales sólo se permite el uso indirecto de los recursos naturales. Bahía posee también 137 unidades de uso sustentable, donde se encuentran el Área de Protección Ambiental (APA), Área de Interés Ecológico Relevante (ARIE), la Reserva Privada de Patrimonio Natural (RPPN), la Reserva Extractivista (Resex) y la Floresta Nacional (Flona). Estas unidades cuentan con las garantías adecuadas para la conservación y conducción de las actividades humanas. Otras nueve unidades que aun no cuentan con una clasificación definida por el Sistema Nacional de Unidades de Conservación (SNUC), completan el cuadro de las UC. Teniendo en consideración los diferentes biomas, se concluye que el mayor porcentaje de UC se encuentra en el área denominada “área de floresta” (Mata Atlántica) debido a su fragmentación y consecuente degradación.

*Nota: Las reservas privadas de protección natural no fueron representadas en el cartograma.*



## Unidades de conservação da Bahia

*Bahia's conservation units*

*Unidades de conservación de Bahía*

Fonte/Source/Fuente: SEI/Digeo, 2012.



Foto: Waleis Pereira Sácom







# INDICADORES ECONÔMICOS

*ECONOMIC INDICATORS*

---

*INDICADORES ECONÓMICOS*

---

# Principais atividades econômicas



As principais atividades econômicas do estado estão distribuídas em espaços específicos do território baiano. Na Região Metropolitana de Salvador, a leste, prevalecem os setores de serviços, assim como as indústrias petroquímica e automotiva. A oeste do estado está a região do cerrado, responsável pela maior produção baiana de grãos, especialmente a soja e o algodão. Ao norte, no submédio São Francisco, destaca-se a produção de fruticultura irrigada e, nos municípios do entorno, encontra-se o maior rebanho caprino do país. Ao sul concentram-se a maior produção pecuária bovina – Itambé e Itapetinga –, a produção de café – no Planalto de Conquista – a cacauicultura, a silvicultura e a produção industrial de celulose, ao longo do litoral. Na região central do estado e no sudoeste, observa-se desenvolvimento significativo e importante de atividades de mineração.



## Principal economic activities

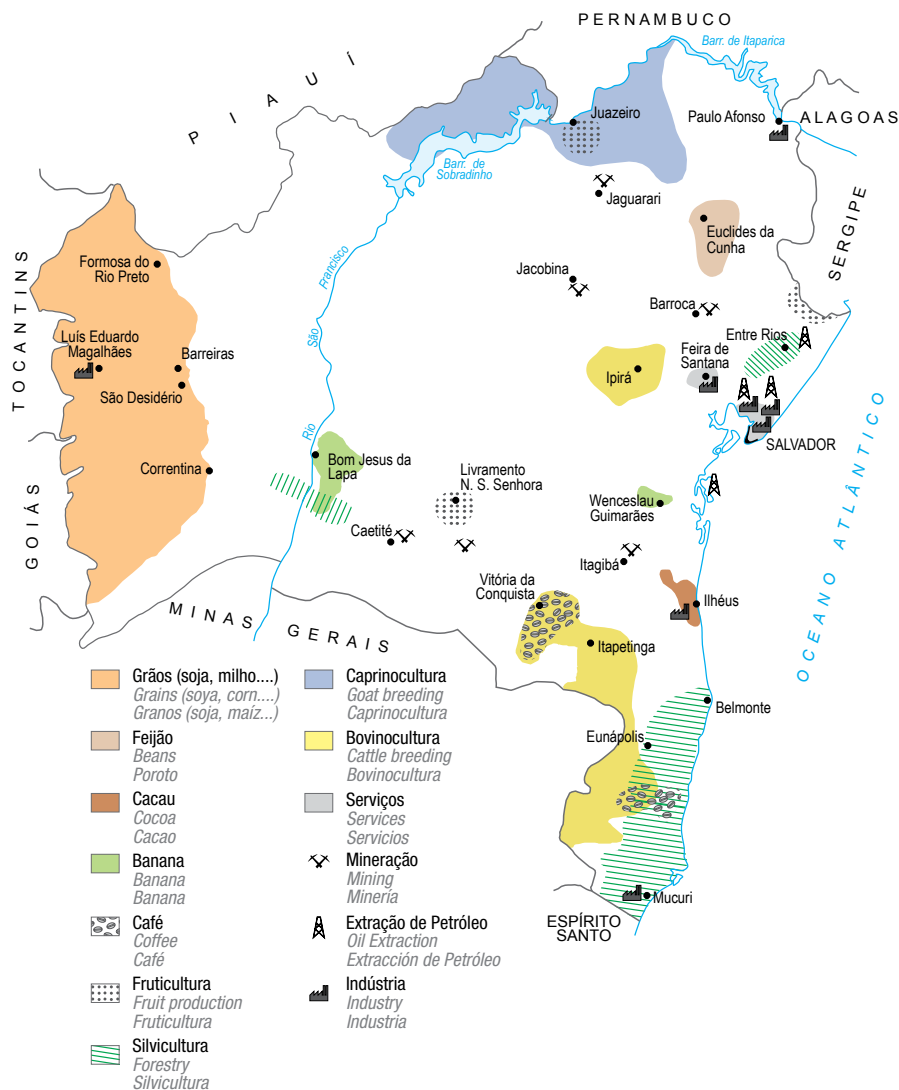
The principal economic activities of the state are distributed across specific areas of Bahia. In the Metropolitan Area of Salvador in the East, the service sector prevails, as well as the petrochemical and automotive industries. In the West of the state is the Cerrado region, responsible for the majority of grain production in Bahia, in particular the production of soy and cotton. In the North, the area of the Submédio São Francisco is notable for irrigated fruit production, while in the surrounding municipalities, the largest herd of goats in the country can be found. The South is home to the largest production of bovine livestock at Itambé and Itapetinga, to coffee production in the upland area of Planalto da Conquista, and to cocoa cultivation, forestry and industrial cellulose production along the coast. In the state's central and southwestern regions, there has been significant and important development of mining activities.

## Principales actividades económicas

Las principales actividades económicas del estado se distribuyen en zonas específicas dentro del territorio bahiano. En la región metropolitana de Salvador, al este, prevalecen los sectores de servicios así como las industrias petroquímica y automotriz. Al oeste del estado se encuentra la región del Cerrado, responsable por la mayor producción de granos de Bahía, especialmente de soja y de algodón. Al norte, en el submedio de São Francisco, se destaca la producción de fruticultura irrigada y, en los municipios adyacentes, se encuentra el mayor rebaño caprino del país. Al sur se concentra la mayor producción pecuaria bovina –Itambé e Itapetinga– la producción de café –en el altiplano de Conquista– el cultivo de cacao, la silvicultura y la producción industrial de celulosa, a lo largo del litoral. En la región central del estado y en el sudoeste se observa un desarrollo significativo e importante de la actividad minera.



Foto: Manu Dias/Secom



## Principais atividades econômicas da Bahia – maiores concentrações

*Principal economic activities – largest concentrations*

*Principales actividades económicas de Bahía – mayores concentraciones*

Fonte/Source/Fuente: SEI/Digeo, 2012.





# Produto Interno Bruto da Bahia

O PIB da Bahia registrou incremento de 2,0% em 2011 em relação ao ano anterior. Essa expansão foi propiciada pelo bom desempenho da agropecuária (8,7%), na qual se destacou a produção de grãos no oeste. Além da agropecuária, o setor de Serviços, com crescimento de 2,2% e que representa 64% da atividade econômica baiana, foi decisivo para a expansão verificada no ano. Em termos monetários, o PIB baiano totalizou R\$ 169,1 bilhões no ano de 2011, representando, aproximadamente 4,1% do PIB nacional.

*The Gross Domestic Product of Bahia registered an increase of 2.0% in 2011 compared to the previous year. This expansion was brought on by the good agricultural performance (8.7%), in which grain production stood out in the west. Aside from agriculture, the Services sector, with 2.2% growth, representing 64% of Bahian economic activity, was decisive in the expansion verified that year. In monetary terms, the Bahian GDP totaled R\$ 169.1 billion in the year 2011, representing approximately 4.1% of the Gross National Product.*

---

*PIB de Bahia registró un aumento del 2,0% en 2011 en comparación con el año anterior. Esta expansión fue posible gracias a la buena evolución de la agricultura (8,7%), que destacó la producción de granos en el oeste. Además de la agricultura, el sector servicios, con un crecimiento del 2,2% y que representa el 64% de la actividad económica en Bahía, fue decisivo para la expansión observada en el año. En términos monetarios, el PIB ascendió a Bahía EE.UU. \$ 169,1 mil millones en 2011, lo que representa aproximadamente el 4,1% del PIB nacional.*



## PIB total e per capita – Bahia e Brasil – 2011\*

Total and per capita GDP – Bahia and Brazil – 2011\*

PBI total y per cápita – Bahía y Brasil – 2011\*

Especificação	Bahia	Brasil***
Especification	Bahia	Brazil***
Especificación	Bahía	Brasil***
PIB (em R\$ bilhões)	168,2	4.143,0
GDP (in R\$ bilion)	168.2	4,143.0
PBI (en billones de R\$)	168,2	4.143,0
PIB (em US\$ bilhões)**	100,5	2.475
GDP (in US\$ bilion)**	100.5	2,475
PBI (en billones de US\$)**	100,5	2.475
PIB BA/PIB BR (%)	4,1	-
GDP Ba/GDP BR (%)	4.1	-
PBI BA/PBI BR (%)	4,1	-
PIB per capita (em R\$ 1,00)	11.844	21.536
GDP per capita (in R\$ 1,00)	11,844	21,536
PBI per cápita (en R\$ 1,00)	11.844	21.536
PIB per capita (em US\$ 1,00)	7.074	12.863
GDP per capita (in US\$ 1,00)	7,074	12,863
PBI per cápita (en US\$ 1,00)	7.074	12.863
PIB per capita BA/PIB per capita BR (%)	59,9	-
GDP per capita BA/GDP per capita BR (%)	59.9	-
PBI per cápita BA/PBI per cápita BR (%)	59,9	-

Fontes/Sources/Fuentes: IBGE, SEI.

\* Dados sujeitos a retificação.

\*\* Com base no dólar médio de 2011.

\*\*\* Resultados calculados a partir das Contas Nacionais Trimestrais.

\* Data subject to modification.

\*\* Based in avarege dolar rate in 2011.

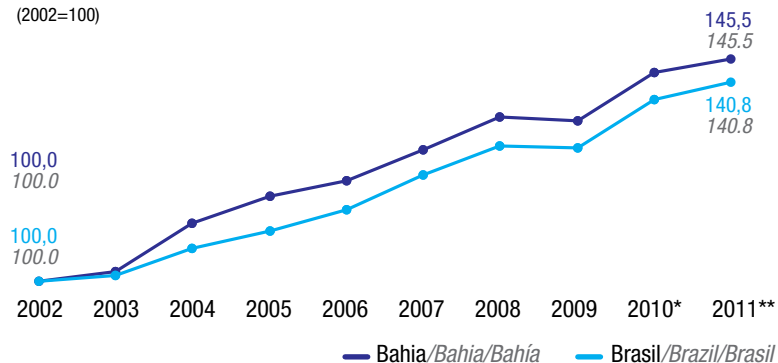
\*\*\* Results calculated from the National Quarterly Accounts.

\* Datos sujetos a modificación.

\*\* Basado en el valor medio del dólar en el 2011.

\*\*\* Resultados calculados a partir de las Cuentas Nacionales Trimestrales.

(2002=100)



## Evolução do PIB – Bahia e Brasil – 2002-2011

*GDP evolution – Bahia e Brasil – 2002-2011*

*Evolución del PBI – Bahía y Brasil – 2002-2011*

Fontes/Sources/Fuentes: IBGE, SEI.

\* Dados preliminares, ajustados à contas trimestrais do Brasil.

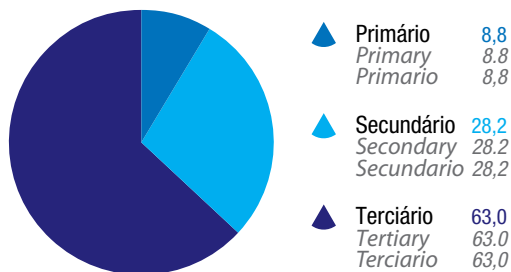
\*\* Dados sujeitos a retificação.

\* Preliminary data, adjusted to Brazilian quarterly calculations.

\*\* Data subject to modification.

\* Datos preliminares, ajustados para las cuentas trimestrales de Brasil.

\*\* Datos sujetos a modificación.



## Estrutura setorial do PIB – Bahia – 2010\*

*GDP sectorial structure – Bahia – 2010\**

*Estructura sectorial del PBI – Bahía – 2010\**

Fontes/Sources/Fuentes: SEI.

\* Dados sujeitos a retificação.

\* Data subject to modification.

\* Datos sujetos a modificación.

## Estrutura do PIB segundo atividades econômicas – Bahia – 2009-2011

GDP structure according to economic activities – Bahia – 2009-2011

Estructura del PBI según las actividades económicas – Bahía – 2009-2011

	(%)		
Atividades			
Activities	2009	2010*	2011**
Actividades			
<b>Agropecuária</b>	<b>7,7</b>	<b>7,2</b>	<b>8,8</b>
<i>Agricultural</i>	<i>7.7</i>	<i>7.2</i>	<i>8.8</i>
<i>Agropecuaria</i>	<i>7,7</i>	<i>7,2</i>	<i>8,8</i>
<b>Indústria extrativa mineral</b>	<b>1,1</b>	<b>1,7</b>	<b>1,1</b>
<i>Mineral extraction industry</i>	<i>1.1</i>	<i>1.7</i>	<i>1.1</i>
<i>Industria extractiva minera</i>	<i>1,1</i>	<i>1,7</i>	<i>1,1</i>
<b>Indústria de transformação</b>	<b>16,2</b>	<b>15,6</b>	<b>13,9</b>
<i>Transformation industry</i>	<i>16.2</i>	<i>15.6</i>	<i>13.9</i>
<i>Industria de transformación</i>	<i>16,2</i>	<i>15,6</i>	<i>13,9</i>
<b>Produção e distribuição de eletricidade e gás, água, esgoto e limpeza urbana</b>	<b>3,9</b>	<b>4,6</b>	<b>4,2</b>
<i>Electricity and gas production and distribution, water, sanitation and urban cleaning</i>	<i>3.9</i>	<i>4.6</i>	<i>4.2</i>
<i>Prod. y distr. de electricidad y gas, agua, cloacas y limpieza urbana</i>	<i>3,9</i>	<i>4,6</i>	<i>4,2</i>
<b>Construção civil</b>	<b>7,5</b>	<b>8,4</b>	<b>9,0</b>
<i>Civil constrution</i>	<i>7.5</i>	<i>8.4</i>	<i>9.0</i>
<i>Construcción civil</i>	<i>7,5</i>	<i>8,4</i>	<i>9,0</i>
<b>Comércio e serviços de manutenção e reparação</b>	<b>12,8</b>	<b>12,3</b>	<b>14,5</b>
<i>Maintenance and repair business and services</i>	<i>12.8</i>	<i>12.3</i>	<i>14.5</i>
<i>Comercio y servicios de manutención y reparación</i>	<i>12,8</i>	<i>12,3</i>	<i>14,5</i>
<b>Transportes, armazenagem e correio</b>	<b>4,8</b>	<b>4,7</b>	<b>4,9</b>
<i>Transport, storage and post</i>	<i>4.8</i>	<i>4.7</i>	<i>4.9</i>
<i>Transporte, almacenaje y correo</i>	<i>4,8</i>	<i>4,7</i>	<i>4,9</i>
<b>Intermediação financeira, seguros e previdência complementar</b>	<b>4,0</b>	<b>4,4</b>	<b>3,7</b>
<i>Financial intermediation, security and complementary welfare</i>	<i>4.0</i>	<i>4.4</i>	<i>3.7</i>
<i>Intermediación financiera, seguros y previdencia complementaria</i>	<i>4,0</i>	<i>4,4</i>	<i>3,7</i>
<b>Administração, saúde e educação públicas</b>	<b>16,9</b>	<b>17,3</b>	<b>17,0</b>
<i>State administration, health and education</i>	<i>16.9</i>	<i>17.3</i>	<i>17.0</i>
<i>Administración, salud y educación pública</i>	<i>16,9</i>	<i>17,3</i>	<i>17,0</i>
<b>Atividades imobiliárias e aluguel</b>	<b>8,2</b>	<b>7,8</b>	<b>8,0</b>
<i>Real state and rent activities</i>	<i>8.2</i>	<i>7.8</i>	<i>8.0</i>
<i>Actividades inmobiliarias y alquiler</i>	<i>8,2</i>	<i>7,8</i>	<i>8,0</i>

## Estrutura do PIB segundo atividades econômicas – Bahia – 2009-2011

GDP structure according to economic activities – Bahia – 2009-2011

Estructura del PBI según las actividades económicas – Bahía – 2009-2011

	(%)		
Atividades			
Activities	2009	2010*	2011**
Actividades			
Serviços de informação	2,1	2,0	1,7
Information services	2.1	2.0	1.7
Servicios de Información	2,1	2,0	1,7
Demais serviços	14,8	14,0	13,2
Other services	14.8	14.0	13.2
Otros servicios	14,8	14,0	13,2
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Fontes/Sources/Fuentes: SEI.

\* Dados preliminares, ajustados à contas trimestrais do Brasil.

\*\* Dados sujeitos a retificação.

\* Preliminary data, adjusted to Brazilian quarterly calculations.

\*\* Data subject to modification.

\* Datos preliminares, ajustados para las cuentas trimestrales de Brasil.

\*\* Datos sujetos a modificación.

Com base nos dados de 2010 e considerando dados preliminares das contas trimestrais da Bahia e do Brasil, estima-se que, em 2011, a economia baiana manteve a taxa de participação em relação ao conjunto da economia brasileira, representando, no referido ano, 4,1% em relação à economia brasileira.

Based on the data from 2010 and, considering preliminary data from quarterly calculations from Bahia and Brazil, it is estimated that, in 2011, the Bahian economy maintained its rate of participation in relation to the union of the Brazilian economy, representing 4.1% of the Brazilian economy in said year.

En base a los datos de 2010 y teniendo en cuenta los datos preliminares de las cuentas trimestrales de Bahía y Brasil, se estima que, en 2011, la economía bahiana ha mantenido la tasa de participación en relación con la economía brasileña, lo que representa, en ese año, 4,1% de la economía brasileña.

## Participação do PIB da Bahia no PIB do Brasil 2002-2011

*Bahia's GDP participation in Brazil's GDP  
2002-2011*

*Participación del PBI de Bahía en el PBI de Brasil  
2002-2011*

(%)	
Anos	Participação BA/BR
Years	BA/BR participation
Años	Participación BA/BR
2002	4,1 4.1
2003	4,0 4.0
2004	4,1 4.1
2005	4,2 4.2
2006	4,1 4.1
2007	4,1 4.1
2008	4,0 4.0
2009	4,2 4.2
2010*	4,1 4.1
2011**	4,1 4.1

Fontes/Sources/Fuentes: IBGE, SEI.

\* Dados preliminares, ajustados à contas trimestrais do Brasil.

\*\* Dados sujeitos a retificação.

\* Preliminary data, adjusted to Brazilian quarterly calculations.

\*\* Data subject to modification.

\* Datos preliminares, ajustados para las cuentas trimestrales de Brasil.

\*\* Datos sujetos a modificación.

## Participação da Bahia no PIB do Nordeste 2002-2010

*Bahia's GDP participation in the Northeast's GDP  
2002-2010*

*Participación de Bahía en el PBI del Nordeste  
2002-2010*

(%)	
Anos	Participação BA/NE
Years	BA/NE participation
Años	Participación BA/NE
2002	31,7 31.7
2003	31,4 31.4
2004	32,0 32.0
2005	32,4 32.4
2006	31,0 31.0
2007	31,5 31.5
2008	30,6 30.6
2009	31,3 31.3
2010	30,4 30.4

Fontes/Sources/Fuentes: IBGE, SEI.

Dentre os municípios mais ricos da Bahia, em 2010, destaca-se Salvador, com PIB de R\$ 36,7 bilhões, como a maior economia do estado. Na sequência vêm os municípios de Camaçari e São Francisco do Conde, com PIB de R\$ 13,4 bilhões e R\$ 9,8 bilhões, respectivamente. Nesses dois municípios, a principal atividade econômica que se destaca é a indústria de transformação.

#### PIB dos dez maiores municípios – Bahia – 2010

*GDP for the ten biggest municipalities – Bahia – 2010*

*PBI de los diez municipios más grandes – Bahía – 2010*

Municípios <i>Municipalities</i> <i>Municipios</i>	2010	
	PIB (R\$ Milhões) <i>GDP (R\$ Millions)</i>	% (BA)
	<i>PBI (R\$ Millones)</i>	<i>% (BA)</i>
Bahia	154.340	100,0
	154,340	100.0
Salvador	36.745	23,8
	36,745	23.8
Camaçari	13.380	8,7
	13,380	8.7
São Francisco do Conde	9.848	6,4
	9,848	6.4
Feira de Santana	7.433	4,8
	7,433	4.8
Candeias	4.205	2,7
	4,205	2.7
Simões Filho	3.690	2,4
	3,690	2.4
Vitória da Conquista	3.469	2,2
	3,469	2.2
Lauro de Freitas	3.156	2,0
	3,156	2.0
Itabuna	2.582	1,7
	2,582	1.7
Ilhéus	2.242	1,5
	2,242	1.5

Fontes/Sources/Fuentes: IBGE, SEI.

Dados sujeito a retificação.

*Data subject to modification.*

*Datos sujetos a modificación.*



*Among the richest municipalities of Bahia, in 2010, Salvador stands out with the largest economy of the state with a GDP of R\$36.7 billion. The municipalities of Camaçari and São Francisco do Conde follow in sequence, with GDPs of R\$13.4 bil and R\$9.8 bil, respectively. In these two municipalities, the principal economic activity that stands out is the processing industry.*

*Entre los municipios más ricos de Bahía en 2010, destaca Salvador, con un PIB de EE.UU. \$ 36.7 mil millones, ya que la mayor economía del estado. Después vienen los municipios del Noreste Complejo y São Francisco do Conde, con un PIB de EE.UU. \$ 13.4 mil millones y 9,8 mil millones dólares EE.UU., respectivamente. En ambos países, la principal actividad económica que se destaca es la industria manufacturera.*



(Continua)  
(Continued)  
(Seguido)

## Estrutura do setor industrial – Bahia – 2002-2011

*Industrial sector structure – Bahia – 2002-2011*

*Estructura del sector industrial – Bahía – 2002-2011*

(%)				
Atividades	Indústria de transformação	Indústria da construção	Produção e distribuição de eletricidade e gás, água e limpeza urbana	Indústria extrativa mineral
<i>Activities</i>	<i>Transformation industry</i>	<i>Construction industry</i>	<i>Electricity and gas production and distribution, water, sanitation and urban cleaning</i>	<i>Mineral extraction industry</i>
<i>Actividades</i>	<i>Industria de transformación</i>	<i>Industria de la construcción</i>	<i>Producción y distribución de electricidad y gas, agua y limpieza urbana</i>	<i>Industria extractiva minera</i>
2002	55,0	25,1	15,4	4,5
	55.0	25.1	15.4	4.5
2003	55,0	22,2	18,0	4,8
	55.0	22.2	18.0	4.8
2004	53,7	22,7	18,1	5,6
	53.7	22.7	18.1	5.6
2005	52,4	25,4	16,9	5,3
	52.4	25.4	16.9	5.3
2006	51,4	24,3	17,5	6,8
	51.4	24.3	17.5	6.8
2007	49,6	24,9	19,0	6,5
	49.6	24.9	19.0	6.5

(Conclusão)  
(Conclusion)  
(Conclusión)

## Estrutura do setor industrial – Bahia – 2002-2011

Industrial sector structure – Bahia – 2002-2011

Estructura del sector industrial – Bahía – 2002-2011

(%)				
Atividades	Indústria de transformação	Indústria da construção	Produção e distribuição de eletricidade e gás, água e limpeza urbana	Indústria extrativa mineral
Activities	Transformation industry	Construction industry	Electricity and gas production and distribution, water, sanitation and urban cleaning	Mineral extraction industry
Actividades	Industria de transformación	Industria de la construcción	Producción y distribución de electricidad y gas, agua y limpieza urbana	Industria extractiva minera
2008	46,7	25,8	19,4	8,1
	46.7	25.8	19.4	8.1
2009	56,4	26,2	13,7	3,7
	56.4	26.2	13.7	3.7
2010*	51,7	27,6	15,0	5,7
	51.7	27.6	15.0	5.7
2011**	49,2	32,0	14,7	4,0
	49.2	32.0	14.7	4.0

Fontes/Sources/Fuentes: SEI.

\* Dados preliminares, ajustados à contas trimestrais do Brasil.


\*\* Dados sujeitos a retificação.

\* Preliminary data, adjusted to Brazilian quarterly calculations.

\*\* Data subject to modification.

\* Datos preliminares, ajustados para las cuentas trimestrales de Brasil.

\*\* Datos sujetos a modificación.

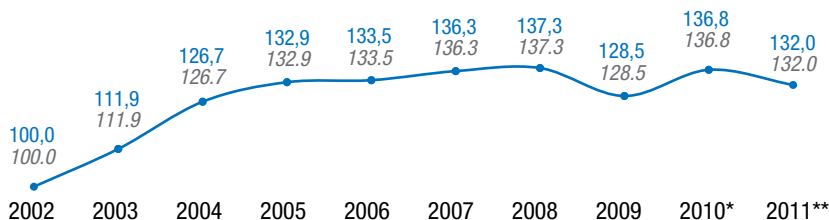


A indústria de transformação baiana apresentou retração de 3,5% em 2011, devido às significativas perdas nos segmentos de: metalurgia básica (10,7%, em função principalmente da redução na fabricação de alumínio não ligado em formas brutas e de ouro em barras); refino de petróleo e álcool (9,6%) e produtos químicos (7,5%), ambos influenciados pela queda na produção de óleo diesel e nafta para petroquímica. No que se refere a esses segmentos, a retração foi determinada pela diminuição na demanda internacional, causada pela crise financeira internacional. Em contrapartida, os segmentos que apresentaram expansão foram: alimentos e bebidas (7,7%); minerais não metálicos (5,1%) e borracha e plástico (4,6%).

The Bahian processing industry presented a 3.5% decrease in 2011, due to the significant losses in the following segments: basic metallurgy (10.7%, mainly as a function of the reduction in fabrication of non-alloyed aluminum, in raw form and gold in bars); petroleum and alcohol refinement (9.6%) and chemical products (7.5%), both influenced by the fall in diesel oil and naphtha production for petrochemistry. As these segments are concerned, the decline was established by the decrease in international demand, caused by the international financial crisis. On the other hand, the segments that showed expansion were: food and drink (7.7%); non-metallic minerals (5.1%) and rubber and plastic (4.6%).

La industria de fabricación de Bahia cayó un 3,5% en 2011, debido a las pérdidas significativas en los segmentos: metalurgia básica (10,7%, debido principalmente a la reducción en la fabricación de aluminio, sin barras en bruto y oro aleado), refino de petróleo y producción de alcohol (9,6%) y productos químicos (7,5%), ambos influenciados por la caída en la producción de diesel y nafta para petroquímica. Con respecto a estos segmentos, la contracción fue determinada por la disminución de la demanda internacional provocada por la crisis financiera. Por el contrario, los segmentos que aumentaron fueron: alimentos y bebidas (7,7%), minerales no metálicos (5,1%) y caucho y plástico (4,6%).

(2002=100)



#### Desempenho da indústria de transformação (1) – Bahia – 2002-2011

Transformation industry performance (1) – Bahia – 2002-2011

Desempeño de la industria de transformación (1) – Bahía – 2002-2011

Fonte/Source/Fuente: SEI.

(1) Com base no valor adicionado.

\* Dados preliminares, ajustados à contas trimestrais do Brasil.

\*\* Dados sujeitos a retificação.

(1) Based in value added.

\* Preliminary data, adjusted to Brazilian quarterly calculations.

\*\* Data subject to modification.

(1) Basado en el valor agregado.

\* Datos preliminares, ajustados para las cuentas trimestrales de Brasil.

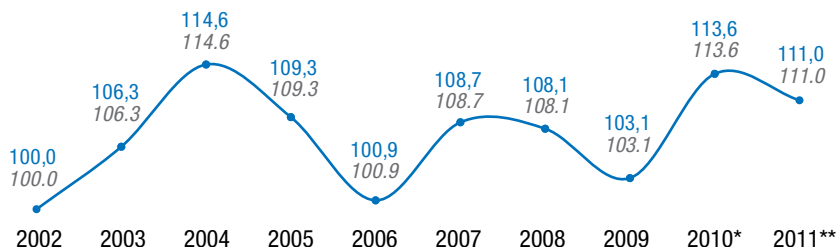
\*\* Datos sujetos a modificación.

Sentindo os reflexos das turbulências na economia internacional, particularmente na zona do Euro, a indústria extrativa mineral recuou 2,3% em 2011, após registrar expansão de 10,2% em 2010. Os efeitos da instabilidade internacional determinaram a queda no preço das principais commodities minerais extraídas do solo baiano, bem como a retração na demanda de um de seus principais clientes, a China.

*Feeling the effects of the turbulence in the international economy, particularly in the Euro Zone, the mineral extraction industry receded 2.3% in 2011, after registering 10.2% expansion in 2010. The effects of the international instability led to the fall in the price of the main mineral commodities extracted from Bahian soil, as well as the decline in demand from one of its main clients, China.*

*Sintiendo la repercusión de la agitación en la economía internacional, sobre todo en la zona euro, la industria minera se redujo un 2,3% en 2011, tras registrar un crecimiento del 10,2% en 2010. Los efectos de la inestabilidad internacional condujeron a la caída del precio de las materias primas minerales fundamentales extraídas de la planta de Bahía, así como la disminución de la demanda de uno de sus principales clientes, China.*

(2002=100)



#### Desempenho da indústria extrativa mineral (i) – Bahia – 2002-2011

*Mineral extraction industry performance (i) – Bahia – 2002-2011*

*Desempeño de la industria extractiva minera (i) – Bahía – 2002-2011*

Fonte/Source/Fuente: SEI.

(i) Com base no valor adicionado.

\* Dados preliminares, ajustados à contas trimestrais do Brasil.

\*\* Dados sujeitos a retificação.

(i) Based in value added.

\* Preliminary data, adjusted to Brazilian quarterly calculations.

\*\* Data subject to modification.

(i) Basado en el valor agregado

\* Datos preliminares, ajustados para las cuentas trimestrales de Brasil.

\*\* Datos sujetos a modificación.

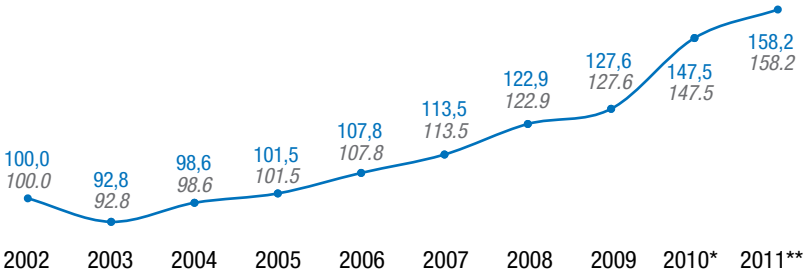


Em 2011, a indústria da construção civil registrou expansão de 5,9%, bem abaixo dos 17,1% verificados em 2010. Essa redução no ritmo de expansão era esperada devido à própria dinâmica do setor, o qual tende a se saturar de tempos em tempos. Além disso, as incertezas na economia mundial também impuseram menor disponibilidade para investidores aplicarem recursos no setor imobiliário.

*In 2011, the civil construction industry registered expansion by 5.9%, much lower than the 17.1% recorded in 2010. This reduction in the rhythm of expansion was expected due to the very dynamic of the sector, which tends to become saturated from time to time. Furthermore, the uncertainties in the world economy also imposed less availability for investors to use resources in the real estate sector.*

*En 2011, la industria de la construcción registró un crecimiento del 5,9%, muy por debajo del 17,1% registrado en 2010. Esta reducción en la tasa de crecimiento se esperaba debido a la dinámica del sector, que tiende a saturar de vez en cuando. Además, las incertidumbres de la economía mundial también impusieron menor voluntad de los inversores invertir recursos en el sector inmobiliario.*

(2002=100)



#### Desempenho da construção civil (I) – Bahia – 2002-2011

*Civil construction performance (I) – Bahia – 2002-2011*

*Desempeño de la construcción civil (I) – Bahía – 2002-2011*

Fonte/Source/Fuente: SEI.

(I) Com base no valor adicionado.

\* Dados preliminares, ajustados à contas trimestrais do Brasil.

\*\* Dados sujeitos a retificação.

(I) Based in value added.

\* Preliminary data, adjusted to Brazilian quarterly calculations.

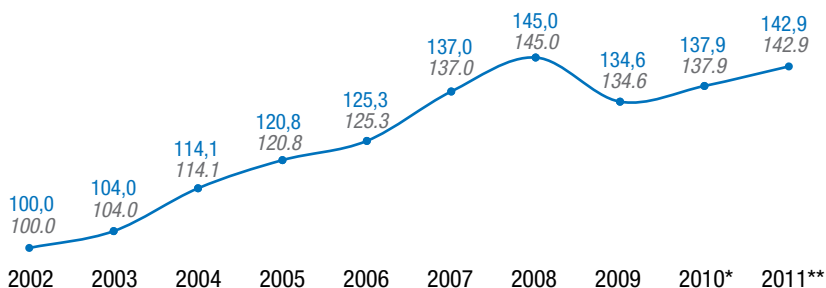
\*\* Data subject to modification.

(I) Basado en el valor agregado

\* Datos preliminares, ajustados para las cuentas trimestrales de Brasil.

\*\* Datos sujetos a modificación.

(2002=100)



### Desempenho da produção e distribuição de eletricidade e gás, água e limpeza urbana (1) Bahia – 2002-2011

*Production and distribution performance of electricity and gas, water and urban cleaning (1)  
Bahia – 2002-2011*

*Desempeño de la producción y distribución de electricidad y gas, agua y limpieza urbana (1)  
Bahia – 2002-2011*

Fonte/Source/Fuente: SEI.

(1) Com base no valor adicionado.

\* Dados preliminares, ajustados à contas trimestrais do Brasil.

\*\* Dados sujeitos a retificação.

(1) Based in value added.

\* Preliminary data, adjusted to Brazilian quarterly calculations.

\*\* Data subject to modification.

(1) Basado en el valor agregado

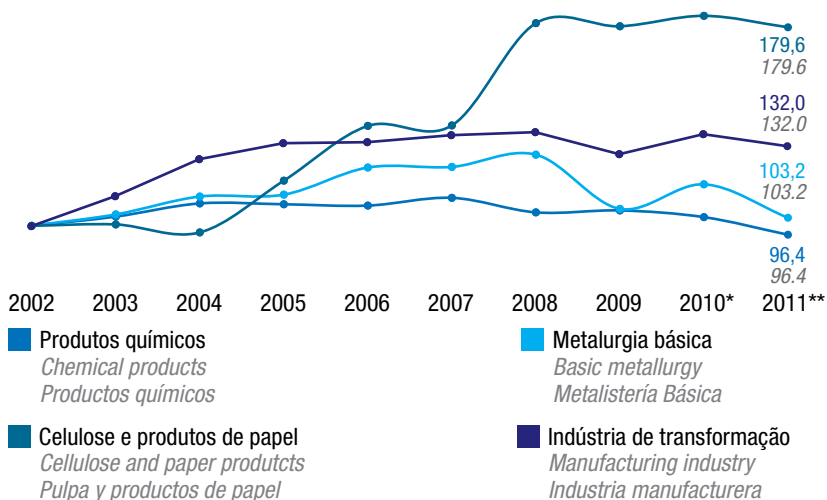
\* Datos preliminares, ajustados para las cuentas trimestrales de Brasil.

\*\* Datos sujetos a modificación.

No ano de 2011, a produção e a distribuição de gás e energia elétrica, além de água e esgoto, registraram expansão de 3,3% no valor adicionado. Esse baixo crescimento esteve atrelado ao setor industrial, principal demandante de energia elétrica. Por sua vez, a expansão comercial e, particularmente, da renda das famílias baianas contribuiu para que o setor mantivesse a trajetória ascendente dos últimos dois anos.

*In the year of 2011, the production and distribution of gas and electrical energy, aside from water and waste, reported an expansion of 3.3% in added value. This low growth was linked to the industrial sector, the main source of demand for electrical energy. In turn, the commercial expansion and, specifically, the income of Bahian families, contributed to the sector maintaining a growing trajectory in the last two years.*

*En 2011, añadió la producción y distribución de gas y electricidad, así como agua y alcantarillado, se expandió un 3,3% en valor. Este bajo crecimiento se ha relacionado con el sector industrial, el principal demandante de electricidad. A su vez, la expansión de las bahianas ingresos de los hogares de comercio y, en particular ayudó a la industria a mantener la tendencia al alza de los últimos dos años.*



#### Desempenho dos sub-setores da indústria de transformação (1) – Bahia – 2002-2011

*Manufacturing industry sub-sector performance (1) – Bahia – 2002-2011*

*Rendimiento de los sub-sectores de la Industria manufacturera (1) – Bahia – 2002-2011*

Fonte/Source/Fuente: SEI.

(1) Com base na PIM/PF.

\* Dados preliminares, ajustados à contas trimestrais do Brasil.

\*\* Dados sujeitos a retificação.

(1) Based in PIM/PF.

\* Preliminary data, adjusted to Brazilian quarterly calculations.

\*\* Data subject to modification.

(1) Basado en PIM/PF.

\* Datos preliminares, ajustados para las cuentas trimestrales de Brasil.

\*\* Datos sujetos a modificación.

## Investimentos industriais previstos para a Bahia

## Volume de investimento e número de empresas por território de identidade – Bahia – 2012-2015

*Expected industrial investments for Bahia**Volume of investment and numbers of companies by territory of identity – Bahia – 2012-2015**Las inversiones industriales esperados a Bahía**Volumen y número de sociedades de inversión por la identidad territorial – Bahía – 2012-2015*

Território	Volume (R\$1,00)	Nº. projetos	Volume (%)	Projeto (%)
<i>Territory</i>	<i>Volume (R\$1.00)</i>	<i>Number of projects</i>	<i>Volume (%)</i>	<i>Project (%)</i>
<i>Territorio</i>	<i>Volume (R\$1,00)</i>	<i>Nº. proyectos</i>	<i>Volume (%)</i>	<i>Projeto (%)</i>
A definir	1.879.946.000	15	2,6	3,4
<i>To be set</i>	<i>1,879,946,000</i>	<i>15</i>	<i>2.6</i>	<i>3.4</i>
<i>El set</i>	<i>1.879.946.000</i>	<i>15</i>	<i>2,6</i>	<i>3,4</i>
Agreste de Alagoinhas/Litoral Norte	2.145.000.000	10	3,0	2,3
	<i>2,145,000,000</i>	<i>10</i>	<i>3.0</i>	<i>2.3</i>
Bacia do Jacuípe	1.000.000	1	0,0	0,2
	<i>1,000,000</i>	<i>1</i>	<i>0.0</i>	<i>0.2</i>
Bacia do Rio Corrente	6.000.000	1	0,0	0,2
	<i>6,000,000</i>	<i>1</i>	<i>0.0</i>	<i>0.2</i>
Baixo Sul	1.380.000.000	3	1,9	0,7
	<i>1,380,000,000</i>	<i>3</i>	<i>1.9</i>	<i>0.7</i>
Chapada Diamantina	3.420.000.000	3	4,7	0,7
	<i>3,420,000,000</i>	<i>3</i>	<i>4.7</i>	<i>0.7</i>
Costa do Descobrimento	1.300.000	2	0,0	0,5
	<i>1,300,000</i>	<i>2</i>	<i>0.0</i>	<i>0.5</i>
Extremo Sul	1.298.055.000	18	1,8	4,1
	<i>1,298,055,000</i>	<i>18</i>	<i>1.8</i>	<i>4.1</i>
Irecê	2.165.000.000	2	3,0	0,5
	<i>2,165,000,000</i>	<i>2</i>	<i>3.0</i>	<i>0.5</i>
Itaparica	12.000.000	2	0,0	0,5
	<i>12,000,000</i>	<i>2</i>	<i>0.0</i>	<i>0.5</i>
Itapetinga	16.500.000	2	0,0	0,5
	<i>16,500,000</i>	<i>2</i>	<i>0.0</i>	<i>0.5</i>
Litoral Norte e Agreste Baiano	1.560.000.000	6	2,2	1,4
	<i>1,560,000,000</i>	<i>6</i>	<i>2.2</i>	<i>1.4</i>
Litoral sul	3.085.348.955	24	4,3	5,4
	<i>3,085,348,955</i>	<i>24</i>	<i>4.3</i>	<i>5.4</i>
Médio Rio das Contas	188.107.270	12	0,3	2,7
	<i>188,107,270</i>	<i>12</i>	<i>0.3</i>	<i>2.7</i>
Metropolitano de Salvador	21.000.029.475	193	29,1	43,6
	<i>21,000,029,475</i>	<i>193</i>	<i>29.1</i>	<i>43.6</i>
Oeste Baiano	1.413.035.000	22	2,0	5,0
	<i>1,413,035,000</i>	<i>22</i>	<i>2.0</i>	<i>5.0</i>

## Investimentos industriais previstos para a Bahia

## Volume de investimento e número de empresas por território de identidade – Bahia – 2012-2015

*Expected industrial investments for Bahia**Volume of investment and numbers of companies by territory of identity – Bahia – 2012-2015**Las inversiones industriales esperadas a Bahía**Volumen y número de sociedades de inversión por la identidad territorial – Bahía – 2012-2015*

Território	Volume (R\$1,00)	Nº. projetos	Volume (%)	Projeto (%)
<i>Territory</i>	<i>Volume (R\$1.00)</i>	<i>Number of projects</i>	<i>Volume (%)</i>	<i>Project (%)</i>
<i>Territorio</i>	<i>Volume (R\$1,00)</i>	<i>Nº. proyectos</i>	<i>Volume (%)</i>	<i>Projeto (%)</i>
Piemonte da Diamantina	870.000.000	1	1,2	0,2
	870,000,000	1	1.2	0.2
Piemonte do Paraguaçu	3.000.000	2	0,0	0,5
	3,000,000	2	0.0	0.5
Piemonte Norte do Itapicuru	2.000.000.000	1	2,8	0,2
	2,000,000,000	1	2.8	0.2
Portal do Sertão	550.650.000	35	0,8	7,9
	550,650,000	35	0.8	7.9
Recôncavo	1.916.360.000	24	2,7	5,4
	1,916,360,000	24	2.7	5.4
Semi-Árido Nordeste II	6.000.000	1	0,0	0,2
	6,000,000	1	0.0	0.2
Sertão do São Francisco	9.719.000.000	18	13,5	4,1
	9,719,000,000	18	13.5	4.1
Sertão Produtivo	11.681.500.000	14	16,2	3,2
	11,681,500,000	14	16.2	3.2
Sisal	333.940.000	5	0,5	1,1
	333,940,000	5	0.5	1.1
Vale do Jiquiriçá	323.800.000	5	0,4	1,1
	323,800,000	5	0.4	1.1
Velho Chico	5.220.000.000	4	7,2	0,9
	5,220,000,000	4	7.2	0.9
Vitória da Conquista	60.750.000	17	0,1	3,8
	60,750,000	17	0.1	3.8
<b>Total</b>	<b>72.256.321.700</b>	<b>443</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
	<b>72,256,321,700</b>	<b>443</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Fonte/Source/Fuente: SICM.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SICM/COINC.

Nota: Dados preliminares sujeitos a alterações. Coletados até 30.12.2012.

*Note: Preliminary data subject to changes. Collected up until 30.12.2012.**Nota: Preliminar sujeta a cambios. Recogidos hasta 30.12.2012.*

## Investimentos industriais previstos para a Bahia

## Volume de investimento e número de empresas por complexo de atividade – Bahia – 2012-2015

*Predicted industrial investments for Bahia**Volume of investment and number of companies by activity compound – Bahia – 2012-2015**Las inversiones industriales esperados a Bahía**Volumen de inversión y número de empresas por actividad complex – Bahía – 2012-2015*

Complexo	Volume (R\$1,00)	Nº. projetos	Volume (%)	Projeto (%)
<i>Compound</i>	<i>Volume (R\$1.00)</i>	<i>Number of projects</i>	<i>Volume (%)</i>	<i>Project (%)</i>
<i>Complejo</i>	<i>(R\$1,00) Volumen</i>	<i>Nº. proyectos</i>	<i>Volumen (%)</i>	<i>Proyectos (%)</i>
<b>Agroalimentar</b>	<b>3.584.197.049</b>	<b>93</b>	<b>5,0</b>	<b>21,0</b>
<i>Agricultural foodstuffs</i>	<i>3,584,197,049</i>	<i>93</i>	<i>5.0</i>	<i>21.0</i>
<i>Agroalimentaria</i>	<i>3.584.197.049</i>	<i>93</i>	<i>5,0</i>	<i>21,0</i>
<b>Atividade mineral e beneficiamento</b>	<b>17.281.650.000</b>	<b>12</b>	<b>23,9</b>	<b>2,7</b>
<i>Mineral activity and improvement</i>	<i>17,281,650,000</i>	<i>12</i>	<i>23.9</i>	<i>2.7</i>
<i>La actividad y beneficio de minerales</i>	<i>17.281.650.000</i>	<i>12</i>	<i>23,9</i>	<i>2,7</i>
<b>Calçados/têxtil/confecções</b>	<b>138.861.896</b>	<b>35</b>	<b>0,2</b>	<b>7,9</b>
<i>Shoes/textiles/clothing</i>	<i>138,861,896</i>	<i>35</i>	<i>0.2</i>	<i>7.9</i>
<i>Calzado/textil/ropa</i>	<i>138.861.896</i>	<i>35</i>	<i>0,2</i>	<i>7,9</i>
<b>Complexo madeireiro</b>	<b>92.982.800</b>	<b>17</b>	<b>0,1</b>	<b>3,8</b>
<i>Wood complex</i>	<i>92,982,800</i>	<i>17</i>	<i>0.1</i>	<i>3.8</i>
<i>Complejo madera</i>	<i>187.093.955</i>	<i>31</i>	<i>0,3</i>	<i>7,0</i>
<b>Eletroeletrônico</b>	<b>187.093.955</b>	<b>31</b>	<b>0,3</b>	<b>7,0</b>
<i>Electronics</i>	<i>187,093,955</i>	<i>31</i>	<i>0.3</i>	<i>7.0</i>
<i>Electrónica</i>	<i>187.093.955</i>	<i>31</i>	<i>0,3</i>	<i>7,0</i>
<b>Metal-mecânico</b>	<b>6.165.810.000</b>	<b>59</b>	<b>8,5</b>	<b>13,3</b>
<i>Metal-mechanics</i>	<i>6,165,810,000</i>	<i>59</i>	<i>8.5</i>	<i>13.3</i>
<i>Metal-mecánica</i>	<i>6.165.810.000</i>	<i>59</i>	<i>8,5</i>	<i>13,3</i>



## Investimentos industriais previstos para a Bahia

## Volume de investimento e número de empresas por complexo de atividade – Bahia – 2012-2015

*Predicted industrial investments for Bahia**Volume of investment and number of companies by activity compound – Bahia – 2012-2015**Las inversiones industriales esperados a Bahía**Volumen de inversión y número de empresas por actividad complex – Bahía – 2012-2015*

Complexo	Volume (R\$1,00)	Nº. projetos	Volume (%)	Projeto (%)
<i>Compound</i>	<i>Volume (R\$1.00)</i>	<i>Number of projects</i>	<i>Volume (%)</i>	<i>Project (%)</i>
<i>Complejo</i>	<i>(R\$1,00) Volumen</i>	<i>Nº. proyectos</i>	<i>Volumen (%)</i>	<i>Proyectos (%)</i>
Químico-petroquímico	9.265.426.000	116	12,8	26,2
<i>Chemical-petrochemical</i>	<i>9,265,426,000</i>	<i>116</i>	<i>12.8</i>	<i>26.2</i>
Química-petroquímica	9.265.426.000	116	12,8	26,2
Reciclagem	7.800.000	2	0,0	0,5
<i>Recycling</i>	<i>7,800,000</i>	<i>2</i>	<i>0.0</i>	<i>0.5</i>
Reciclaje	7.800.000	2	0,0	0,5
Transformação petroquímica	527.000.000	26	0,7	5,9
<i>Petrochemical processing</i>	<i>527,000,000</i>	<i>26</i>	<i>0.7</i>	<i>5.9</i>
Fabricación petroquímico	527.000.000	26	0,7	5,9
Outros	35.005.500.000	52	48,4	11,7
<i>Other</i>	<i>35,005,500,000</i>	<i>52</i>	<i>48.4</i>	<i>11.7</i>
Otros	35.005.500.000	52	48,4	11,7
<b>Total</b>	<b>72.256.321.700</b>	<b>443</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Total</b>	<b>72,256,321,700</b>	<b>443</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>
<b>Total</b>	<b>72.256.321.700</b>	<b>443</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>


Fonte/Source/Fuente: SICM.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SICM/COINC.

Nota: Dados preliminares sujeitos a alterações. Coletados até 30.12.2012.

*Note: Preliminary data subject to changes. Collected up until 30.12.2012.**Nota: Preliminar sujeta a cambios. Recogidos hasta 30.12.2012.*

# Agricultura



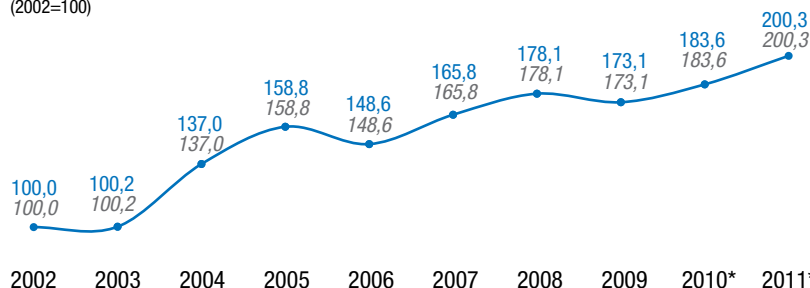
A agricultura apresentou, no acumulado do ano de 2011, expansão de 9,1% em relação a 2010. Esse comportamento está relacionado ao ótimo desempenho das grandes culturas, principalmente de algodão, soja e cana-de-açúcar, cultivadas na Bahia. A produção física de 2011 bateu novo recorde e chegou à marca de 7,5 milhões de toneladas de grãos, com uma variação de 11,3% em relação ao ano anterior.

Foto: Elio Corrêa/Secom

Agriculture showed, in the accumulative value of the year 2011, an expansion of 9.1% in relation to 2010. This behavior is related to the optimum performance of large cultures, mainly that of cotton, soy and sugarcane, cultivated in Bahia. The physical production of 2011 hit a new record when it reached the mark of 7.5 million tons of grain, varying 11.3% from the previous years.

Agricultura tuvo, en el año 2011, el crecimiento del 9,1% respecto a 2010. Este comportamiento está relacionado con el rendimiento óptimo de los principales cultivos, especialmente el algodón, la soja y la caña de azúcar, que se cultiva en Bahía. La producción física de un nuevo récord en 2011 y llegó a la marca de 7,5 millones de toneladas de grano, con un incremento del 11,3% respecto al año anterior.

(2002=100)



#### Desempenho da agricultura baiana (1) – Bahia – 2002-2011

Bahian agricultural performance (1) – Bahia – 2002-2011

Desempeño de la agricultura bahiana (1) – Bahia – 2002-2011

Fonte/Source/Fuente: SEI.

(1) Com base no valor adicionado.

\* Dados preliminares, ajustados à contas trimestrais do Brasil.

\*\* Dados sujeitos a retificação.

(1) Based in value added.

\* Preliminary data, adjusted to Brazilian quarterly calculations.

\*\* Data subject to modification.

(1) Basado en el valor agregado.

\* Datos preliminares, ajustados para las cuentas trimestrales de Brasil.

\*\* Datos sujetos a modificación.

Analisando-se a produção agrícola baiana a partir do ranking, observa-se que, em 2011, a soja manteve-se com a principal cultura agrícola baiana, com participação de 18,5% no valor de produção. Destaque também para a participação do algodão, com um ganho de 7,4 p.p. (de 9,0% para 16,4%), e para a queda de 2,9 p.p. na participação da cultura do feijão (de 5,4% para 2,6%).

*Analyzing Bahian agricultural production from the ranking, one observes that, in 2011, soy remained the main Bahian agricultural culture with a submission of 18.5% in the value of production. Another highlight is the quantity of cotton with an increase of 7.4 percentage points (from 9.0% to 16.4%) and a 2.9 percentage point fall in the quantity of the bean culture (from 5.4% to 2.6%).*

---

*Análisis de la producción agrícola Bahía del ranking, se observa que, en 2011, la soja se quedó con el principal cultivo agrícola de Bahía, con una cuota del 18,5% en el valor de la producción. Aspectos destacados incluyen la participación de algodón, con una ganancia de 7,4 puntos porcentuales (del 9,0% al 16,4%), y la caída de 2,9 pp en la participación del café en grano (5,4% a 2,6%).*

**Ranking dos produtos agrícolas, segundo o valor bruto da produção – Bahia – 2010/2011***Agricultural product ranking according to production gross value – Bahia – 2010/2011**Ranking de productos agrícolas según el valor bruto de la producción – Bahía – 2010/2011*

2010			2011*		
Produtos		Posição	Produtos		Posição
<i>Products</i>	(%)	<i>Posicion</i>	<i>Products</i>	(%)	<i>Posicion</i>
<i>Productos</i>		<i>Posición</i>	<i>Productos</i>		<i>Posición</i>
Soja	15,6	1º	Soja	18,5	1º
<i>Soya</i>	15.6	1º	<i>Soya</i>	18.5	1º
<i>Soja</i>	15,6	1º	<i>Soja</i>	18,5	1º
Algodão herbáceo	9,0	2º	Algodão herbáceo	16,4	2º
<i>Herbaceous cotton</i>	9.0	2º	<i>Herbaceous cotton</i>	16.4	2º
<i>Algodón herbáceo</i>	9,0	2º	<i>Algodón herbáceo</i>	16,4	2º
Mamão	7,8	3º	Café	6,5	3º
<i>Papaya</i>	7.8	3º	<i>Coffee</i>	6.5	3º
<i>Papaya</i>	7,8	3º	<i>Café</i>	6,5	3º
Cacau	7,4	4º	Cacau	6,4	4º
<i>Cocoa</i>	7.4	4º	<i>Cocoa</i>	6.4	4º
<i>Cacao</i>	7,4	4º	<i>Cacao</i>	6,4	4º
Milho	7,4	5º	Milho	6,3	5º
<i>Corn</i>	7.4	5º	<i>Com</i>	6.3	5º
<i>Maíz</i>	7,4	5º	<i>Maíz</i>	6,3	5º
Banana	5,8	6º	Banana	6,1	6º
<i>Banana</i>	5.8	6º	<i>Banana</i>	6.1	6º
<i>Banana</i>	5,8	6º	<i>Banana</i>	6,1	6º
Feijão	5,4	7º	Mamão	5,8	7º
<i>Beans</i>	5.4	7º	<i>Papaya</i>	5.8	7º
<i>Poroto</i>	5,4	7º	<i>Papaya</i>	5,8	7º
Mandioca	5,3	8º	Mandioca	4,0	8º
<i>Manioc</i>	5.3	8º	<i>Manioc</i>	4,0	8º
<i>Mandioca</i>	5,3	8º	<i>Mandioca</i>	4,0	8º
Café	5,3	9º	Cana de açúcar	3,5	9º
<i>Coffee</i>	5.3	9º	<i>Sugar cane</i>	3.5	9º
<i>Café</i>	5,3	9º	<i>Caña de azúcar</i>	3,5	9º
Maracujá	3,8	10º	Feijão	2,6	10º
<i>Passion fruit</i>	3.8	10º	<i>Beans</i>	2,6	10º
<i>Maracuyá</i>	3,8	10º	<i>Poroto</i>	2,6	10º

**Ranking dos produtos agrícolas, segundo o valor bruto da produção – Bahia – 2010/2011**

*Agricultural product ranking according to production gross value – Bahia – 2010/2011*

*Ranking de productos agrícolas según el valor bruto de la producción – Bahía – 2010/2011*

2010			2011*		
Produtos		Posição	Produtos		Posição
<i>Products</i>	(%)	<i>Posicion</i>	<i>Products</i>	(%)	<i>Posicion</i>
<i>Productos</i>		<i>Posición</i>	<i>Productos</i>		<i>Posición</i>
Cana de açúcar	3,5	11º	Laranja	2,5	11º
<i>Sugar cane</i>	3.5	11º	<i>Orange</i>	2.5	11º
<i>Caña de azúcar</i>	3,5	11º	<i>Naranja</i>	2,5	11º
Laranja	2,8	12º	Maracujá	2,5	12º
<i>Orange</i>	2.8	12º	<i>Passion fruit</i>	2.5	12º
<i>Naranja</i>	2,8	12º	<i>Maracuyá</i>	2,5	12º
Cebola	2,4	13º	Batata inglesa	2,3	13º
<i>Onion</i>	2.4	13º	<i>Potato</i>	2.3	13º
<i>Cebolla</i>	2,4	13º	<i>Papa</i>	2,3	13º
Tomate	2,3	14º	Tomate	2,3	14º
<i>Tomato</i>	2.3	14º	<i>Tomato</i>	2.3	14º
<i>Tomate</i>	2,3	14º	<i>Tomate</i>	2,3	14º
Batata inglesa	2,1	15º	Sisal	2,0	15º
<i>Potato</i>	2.1	15º	<i>Sisal</i>	2.0	15º
<i>Papa</i>	2,1	15º	<i>Sisal</i>	2,0	15º
Coco-da-baia	2,1	16º	Manga	1,8	16º
<i>Coconut</i>	2.1	16º	<i>Mango</i>	1.8	16º
<i>Coco</i>	2,1	16º	<i>Mango</i>	1,8	16º
Manga	2,0	17º	Coco-da-baia	1,8	17º
<i>Mango</i>	2.0	17º	<i>Coconut</i>	1.8	17º
<i>Mango</i>	2,0	17º	<i>Coco</i>	1,8	17º



**Ranking dos produtos agrícolas, segundo o valor bruto da produção – Bahia – 2010/2011**

*Agricultural product ranking according to production gross value – Bahia – 2010/2011*

*Ranking de productos agrícolas según el valor bruto de la producción – Bahía – 2010/2011*

2010			2011*		
Produtos		Posição	Produtos		Posição
<i>Products</i>	(%)	<i>Posicion</i>	<i>Products</i>	(%)	<i>Posicion</i>
<i>Productos</i>		<i>Posición</i>	<i>Productos</i>		<i>Posición</i>
Uva	2,0	18º	Uva	1,6	18º
Grape	2.0	18º	Grape	1.6	18º
Uva	2,0	18º	Uva	1,6	18º
Sisal	2,0	19º	Cebola	1,4	19º
Sisal	2.0	19º	Onion	1.4	19º
Sisal	2,0	19º	Cebolla	1,4	19º
Abacaxi	1,2	20º	Abacaxi	1,0	20º
Pineapple	1.2	20º	Pineapple	1.0	20º
Ananá	1,2	20º	Ananá	1,0	20º
<b>Sub total</b>	<b>95,2</b>		<b>Sub total</b>	<b>95,1</b>	
<b>Subtotal</b>	<b>95.2</b>		<b>Subtotal</b>	<b>95.1</b>	
<b>Sub total</b>	<b>95,2</b>		<b>Sub total</b>	<b>95,1</b>	
<b>Outros</b>	<b>4,8</b>		<b>Outros</b>	<b>4,9</b>	
<b>Others</b>	<b>4.8</b>		<b>Others</b>	<b>4.9</b>	
<b>Otros</b>	<b>4,8</b>		<b>Otros</b>	<b>4,9</b>	
<b>Total</b>	<b>100,0</b>		<b>Total</b>	<b>100,0</b>	
<b>Total</b>	<b>100.0</b>		<b>Total</b>	<b>100.0</b>	
<b>Total</b>	<b>100,0</b>		<b>Total</b>	<b>100,0</b>	

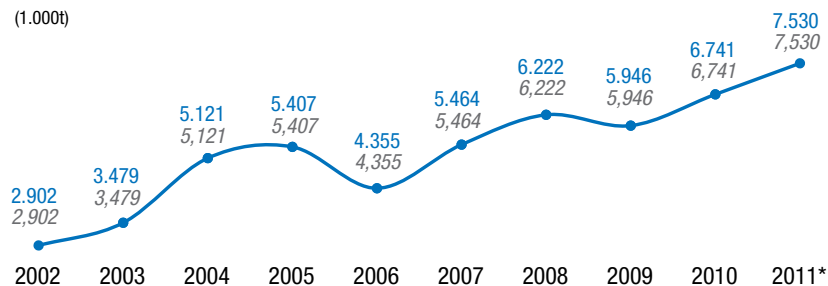
Fonte/Souce/Fuente: IBGE–PAM.

\* Dados sujeitos a retificação.

\* Data subject to modification.

\* Datos sujetos a modificación.

(1.000t)



Evolução do volume físico da produção de grãos (1) – Bahia – 2002-2011

Grain production physical volume evolution (1) – Bahia – 2002-2011

Evolución del volúmen físico de la producción de granos (1) – Bahía – 2002-2011

Fonte/Source/Fuente: IBGE–PAM.

(1) Todos os grãos.

\* Dados sujeitos a retificação.

(1) All grains.

\* Data subject to modification.

(1) Todos los granos.

\* Datos sujetos a modificación.

A produção baiana de grãos registrou, em 2011, expansão de 11,7%, totalizando aproximadamente 7,5 milhões de toneladas. O crescimento da produção de grãos foi favorecido, principalmente, pelo aumento de 58,6% na produção de algodão. Também registrou crescimento em 2011 a produção de soja (12,8%). Já as culturas de feijão e milho registraram retração de 29,7% e 7,7%, respectivamente.

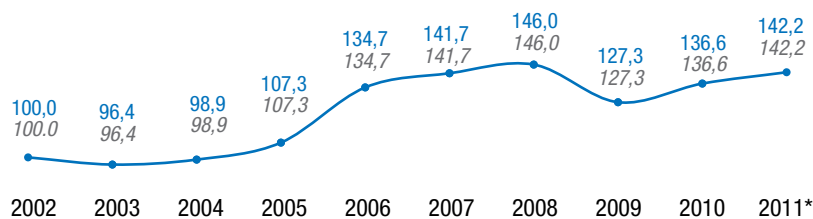
*The Bahian production of grain, in 2011, totaling approximately 7.5 million tons, an expansion of 11.7%. The growth of grain production was favored, principally, by the increase by 58.6% in cotton production. A growth in soy production was registered, as well, in 2011 (12.8%). Now, the cultures of beans and corn registered a decrease by 29.7% and 7.7%, respectively.*

*La producción de cereales en el estado registró en 2011, con un crecimiento del 11,7%, por un total de aproximadamente 7,5 millones de toneladas. El crecimiento de la producción de cereales se vio favorecido principalmente por el aumento del 58,6% en la producción de algodón. También creció en el 2011 la producción de soja (12,8%). Ya cultivos de frijol y maíz mostraron disminución del 29,7% y 7,7%, respectivamente.*



Foto: Alberto Contino/Secom

(2002=100)



Evolução da produção de frutas – Bahia – 2002-2011

*Fruit production evolution – Bahia – 2002-2011*

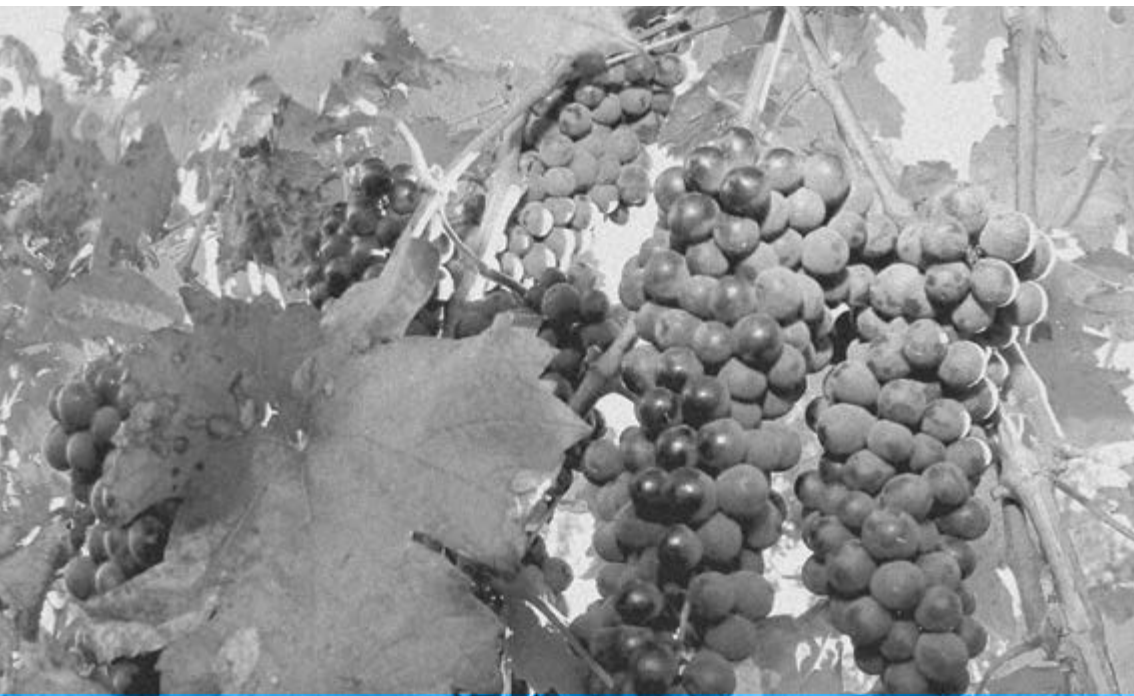
*Evolución de la producción de frutas – Bahía – 2002-2011*

Fonte/Souce/Fuente: IBGE-PAM.

\* Dados sujeitos a retificação.

\* Data subject to modification.

\* Datos sujetos a modificación.



A produção baiana de frutas em 2011 registrou expansão de 4,1% na comparação com o ano anterior. Dentre as principais culturas agrícolas na Bahia destaca-se o crescimento de 14,9% na produção de banana e de 4,3% na de laranja. Em contrapartida, a uva e o maracujá, dois importantes produtos cultivados no entorno do São Francisco, registraram queda de 16,7% e 11%, respectivamente.

*The Bahian production of fruits in 2011 registered expansion by 4.1% in comparison to the previous year. Between the main agricultural cultures in Bahia, the 14.9% growth in the production of banana and 4.3% growth in that of oranges stand out. On the other hand, grapes and passionfruit, two important products cultivated in the area of São Francisco, registered a decrease of 16.7% and 11% respectively.*

*La producción de frutas en el estado en 2011 registró un incremento del 4,1% con respecto al año anterior. Entre los principales cultivos en Bahía destacar el crecimiento de 14,9% en la producción plátano y 4,3% en naranja. En contraste, la uva y fruta de la pasión, dos cultivos importantes cultivadas en la vecindad de San Francisco, se redujo en 16,7% y 11%, respectivamente.*



Foto: Manu Dias/Sa.com



# Comércio e comércio exterior

Em 2011, a atividade comercial baiana manteve a trajetória de crescimento verificada desde o ano de 2003. Apesar dessa expansão, cabe ressaltar que o ritmo se dá em menor nível (2,5%), decorrente das dificuldades da economia brasileira e pelo próprio saturamento do processo de crescimento, o qual tem se pautado na evolução da renda dos trabalhadores e na expansão do crédito ao consumidor. Naquele ano, apesar de essas variáveis terem registrado crescimento, o mesmo se deu em nível inferior ao de períodos anteriores.

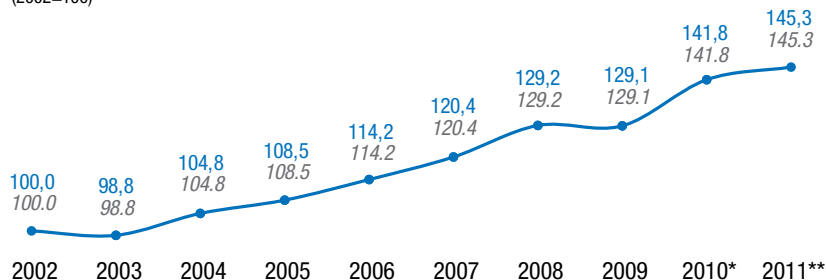




In 2011, commercial Bahian activity maintained the trajectory of growth verified since the year 2003. Despite this expansion, it is worth highlighting that the rhythm was at its lowest level (2.5%), due to the difficulties of the Brazilian economy and the very saturation of the process of growth, which regulated the evolution of income of workers and the growth of consumer credit. That year, despite these variables having registered growth, the same result was provided on a level lesser than that of previous periods.

En 2011, la actividad comercial de Bahia mantuvo la tendencia de crecimiento observada desde 2003. A pesar de esta expansión, hay que destacar que la tasa se produce en los niveles más bajos (2,5%), debido a las dificultades de la economía brasileña y el proceso de crecimiento propio saturamento, que se ha basado en la evolución de los ingresos de los trabajadores y la expansión crédito al consumo. Ese año, a pesar de estas variables han registrado un crecimiento, que estaba en el nivel más bajo de los períodos anteriores.

(2002=100)



#### Desempenho do comércio (1) – Bahia – 2002-2011

Trade performance (1) – Bahia – 2002-2011

Desempeño del comercio (1) – Bahía – 2002-2011

Fonte/Source/Fuente: IBGE, SEI.

(1) Com base no valor adicionado.

\* Dados preliminares, ajustados à contas trimestrais do Brasil.

\*\* Dados sujeitos a retificação.

(1) Based in value added.

\* Preliminary data, adjusted to Brazilian quarterly calculations.

\*\* Data subject to modification.

(1) Basado en el valor agregado.

\* Datos preliminares, ajustados para las cuentas trimestrales de Brasil.

\*\* Datos sujetos a modificación.

## Indicadores de desempenho do comércio varejista baiano, segundo grupos de atividades – Bahia – 2011

Retail trade performance indicators, according to activity groups – Bahia – 2011

Indicadores del desempeño del comercio minorista bahiano según el grupo de actividades – Bahía – 2011

Atividades	Acumulado no ano de 2011 (1)	
	Accumulated in 2011 (1)	
	Acumulado del año 2011 (1)	
	Volume de vendas (2)	Valor nominal das vendas
Activities	Sales volume (2)	Nominal sales value
Actividades	Volumen de ventas (2)	Valor nominal de las ventas
<b>Comércio varejista*</b>	<b>7,1</b>	<b>9,8</b>
<b>Retail trade*</b>	<b>7.1</b>	<b>9,8</b>
<b>Comercio minorista*</b>	<b>7,1</b>	<b>9,8</b>
<b>1 - Combustíveis e lubrificantes</b>	<b>6,5</b>	<b>7,6</b>
<i>Fuel and lubricants</i>	6.5	7.6
<i>Combustibles y lubricantes</i>	6,5	7,6
<b>2 - Hipermercados, supermercados, produtos alimentícios, bebidas e fumo</b>	<b>1,9</b>	<b>6,8</b>
<i>Hypermarkets, supermakets, food products, drinks and tobacco</i>	1.9	6.8
<i>Hipermercados, supermercados, productos alimenticios, bebidas y tabaco</i>	1,9	6,8
<b>2.1 - Hipermercado e supermercado</b>	<b>1,8</b>	<b>6,6</b>
<i>Hypermarket and supermarket</i>	1.8	6.6
<i>Hipermercado y supermercado</i>	1,8	6,6
<b>3 - Tecidos, vestuário e calçados</b>	<b>8,2</b>	<b>14,1</b>
<i>Fabrics, clothing ans footwear</i>	8.2	14.1
<i>Tejidos, vestimenta y calzado</i>	8,2	14,1
<b>4 - Móveis e eletrodomésticos</b>	<b>17,6</b>	<b>15,3</b>
<i>Furniture and electrical goods</i>	17.6	15.3
<i>Muebles y electrodomésticos</i>	17,6	15,3
<b>5 - Artigos farmacêuticos, medicinais, ortopédicos e de perfumaria</b>	<b>10,5</b>	<b>13,8</b>
<i>Pharm. med. ortho ans perfume items</i>	10.5	13.8
<i>Artículos de farmacia, medicina, ortopedia y perfumería</i>	10,5	13,8

## Indicadores de desempenho do comércio varejista baiano, segundo grupos de atividades – Bahia – 2011

Retail trade performance indicators, according to activity groups – Bahia – 2011

Indicadores del desempeño del comercio minorista bahiano según el grupo de actividades – Bahía – 2011

Atividades	Acumulado no ano de 2011 (1)	
	Accumulated in 2011 (1)	
	Acumulado del año 2011 (1)	
	Volume de vendas (2)	Valor nominal das vendas
Activities	Sales volume (2)	Nominal sales value
Actividades	Volumen de ventas (2)	Valor nominal de las ventas
<b>6 - Equipamentos e materiais para escritório, informática e comunicação</b>	<b>-27,5</b>	<b>-36,9</b>
<i>Office equipment and communication</i>	<i>-27.5</i>	<i>-36.9</i>
<i>Equipamiento para oficina y comunicación</i>	<i>-27,5</i>	<i>-36,9</i>
<b>7 - Livros, jornais, revistas e papelaria</b>	<b>18,2</b>	<b>14,8</b>
<i>Books, newspapers, magazines and stationery</i>	<i>18.2</i>	<i>14.8</i>
<i>Libros, periódicos, revistas y papelería</i>	<i>18,2</i>	<i>14,8</i>
<b>8 - Outros artigos de uso pessoal e doméstico</b>	<b>5,7</b>	<b>13,2</b>
<i>Other personal items and domestic use articles</i>	<i>5.7</i>	<i>13.2</i>
<i>Otros artículos de uso personal y doméstico</i>	<i>5,7</i>	<i>13,2</i>
<b>9 - Veículos e motos, partes e peças</b>	<b>-0,6</b>	<b>0,1</b>
<i>Cars, motobikes and parts</i>	<i>-0.6</i>	<i>0.1</i>
<i>Vehículos y motos, repuestos y piezas</i>	<i>-0,6</i>	<i>0,1</i>
<b>10 - Material de construção</b>	<b>1,1</b>	<b>4,6</b>
<i>Construction materials</i>	<i>1.1</i>	<i>4.6</i>
<i>Material de construcción</i>	<i>1,1</i>	<i>4,6</i>

Fonte/Souce/Fuente: IBGE–PMC.

\* O Indicador do comércio varejista é composto pelos resultados das ativ. numeradas de 1 a 8.

(1) Compara a variação acumulada do período de referência com igual período do ano anterior.

(2) Resulta do deflacionamento dos valores nominais de vendas por índices de preços específicos para cada grupo de atividade.

\* The retail trade indicators are made up on of the results from activities numbered 1 to 8.

(1) Compares the accumulated variation from the reference period with the same period in the previous year.

(2) Results from deflating nominal sales values by specific price indexes for each activity group.

\* El indicador de comercio minorista comprende los resultados de las actividades 1 a 8.

(1) Compara la variación acumulada dentro del periodo de referencia con igual periodo del año anterior.

(2) Resultado de la deflación de los valores nominales de ventas según índices de precios específicos para cada actividad.

A Bahia registrou, em 2011, um saldo comercial de US\$ 3,2 bilhões, o melhor resultado da história do comércio exterior baiano. Tanto as exportações, que atingiram US\$ 11 bilhões e crescimento de 24% em relação a 2010, quanto às importações, que chegaram a US\$ 7,8 bilhões e incremento de 15,8%, bateram recorde. Os preços favoráveis das matérias-primas, em média 20% superiores ao ano anterior, e o crescimento das economias dos países emergentes, principalmente o da América Latina e da Ásia, foram decisivos para a obtenção dos resultados alcançados.

*In 2011, Bahia registered a commercial balance of US\$ 3.2 billion, the largest result in the history of Bahian foreign commerce. Exportations, which reached US\$ 11 bil and growth of 24% compared to 2010, as well as importations, which reached US\$ 7.8 bil and an increase of 15.8%, both hit records. Favorable prices of raw material, on average 20% greater than the year before, and the growth of the economies of emerging countries, especially that of Latin America and Asia, were decisive in achieving the results reached.*

---

*Bahia registró en 2011, un superávit de 3,2 millones de dólares, el mejor resultado en la historia del comercio de Bahía. Tanto las exportaciones, que ascendieron a 11 mil millones dólares, un aumento del 24% en comparación con 2010, cuando las importaciones, que llegaron a EE.UU. \$ 7,8 mil millones, un aumento del 15,8%, alcanzó un nivel récord. Precios favorables de las materias primas, en promedio, 20% más que el año anterior, y el crecimiento de las economías de los países emergentes, principalmente en América Latina y Asia, fueron decisivos en la obtención de los resultados obtenidos.*

Comércio exterior – Bahia – 2009-2011

Foreign trade – Bahia – 2009-2011

Comercio exterior – Bahía – 2009-2011

(US\$ milhões)

(US\$ million)

(US\$ millones)

Discriminação			
Description	2009	2010	2011
Descripción			
Exportações	7.011	8.886	11.016
Exports	7,011	8,886	11,016
Exportaciones	7.011	8.886	11.016
Importações	4.673	6.610	7.767
Imports	4,673	6,610	7,767
Importaciones	4.673	6.610	7.767
<b>Saldo</b>	<b>2.338</b>	<b>2.276</b>	<b>3.249</b>
<b>Balance</b>	<b>2,338</b>	<b>2,276</b>	<b>3,249</b>
<b>Saldo</b>	<b>2.338</b>	<b>2.276</b>	<b>3.249</b>

Fonte/Souce/Fuente: SEI.

Com 58% das exportações nordestinas, a Bahia manteve-se na liderança da região, dadas as suas inequívocas vocações e a competitividade de diversos segmentos aqui implantados. No quadro nacional, a Bahia respondeu com 4,4% de participação nas vendas externas do país.

*With 58% of northeastern exports, Bahia maintained leadership in the region, given its established professions and competitiveness of diverse sectors implanted here. On the national level, Bahia responded with 4.4% participation in sales outside of the country.*

*Con el 58% de las exportaciones del noreste de Bahía mantuvo en el liderazgo de la región, dada su vocación inequívoca y la competitividad de los distintos segmentos desplegados aquí. El marco nacional, Bahía respondió con un 4,4% de participación en las exportaciones del país.*





## Participação da Bahia no total das exportações do Nordeste – Bahia e Nordeste – 2009-2011

*Bahian participation in the Northeast's total exports – Bahia and Northeast – 2009-2011*

*Participación de Bahía en el total de las exportaciones del Nordeste– Bahía y Nordeste – 2009-2011*

(US\$ milhões)

(US\$ million)

(US\$ millones)

Estado/Região	2009	2010	2011
<i>State/Region</i>			
<i>Estado/Región</i>			
<b>Bahia</b>	<b>7.011</b>	<b>8.886</b>	<b>11.016</b>
<i>Bahia</i>	<i>7,011</i>	<i>8,886</i>	<i>11,016</i>
<i>Bahía</i>	<i>7.011</i>	<i>8.886</i>	<i>11.016</i>
<b>Nordeste</b>	<b>11.616</b>	<b>15.868</b>	<b>18.830</b>
<i>Northeast</i>	<i>11,616</i>	<i>15,868</i>	<i>18,830</i>
<i>Nordeste</i>	<i>11.616</i>	<i>15.868</i>	<i>18.830</i>
<b>BA/NE (%)</b>	<b>60,4</b>	<b>56,0</b>	<b>58,5</b>
<i>BA/NE (%)</i>	<i>60.4</i>	<i>56.0</i>	<i>58.5</i>
<i>BA/NE (%)</i>	<i>60,4</i>	<i>56,0</i>	<i>58,5</i>

Fonte/Souce/Fuente: SEI.



Foto: Carol Garcia/Secom

As *commodities* agrícolas e minerais exportadas pela Bahia foram os destaques da pauta em 2011. Petróleo e derivados lideraram as vendas com 18% de participação, seguidos pelo setor de papel e celulose, com 16,4%. Destacaram-se ainda a soja e seus derivados com crescimento de 38% sobre o ano anterior, o algodão com 129%, o cobre com 46%, o ouro com 15% e o café com 36%, dentre as mais importantes. Por causa dos preços altos e da forte demanda, sobretudo a chinesa, a participação das *commodities* nas exportações baianas aumentou de 63%, em 2010, para 69% em 2011.

*The agricultural commodities and minerals exported from Bahia were the highlights of the list in 2011. Petroleum and its derivatives led sales with 18% participation, followed by the paper and cellulose sector, with 16.4%. Soy and its derivatives stood out with a growth of 38% over the year before, cotton with 129%, copper with 46%, gold with 15% and coffee with 36%, among the most important ones. Due to high prices and strong demand, especially that of China, the participation of commodities in Bahian exportations grew from 63% in 2010 to 68% in 2011.*

---

*Los productos agrícolas y minerales exportados por Bahía fueron los aspectos más destacados de la agenda en 2011. Petróleo y sus derivados lideró las ventas con una participación de mercado de 18%, seguido por el sector de pulpa y papel, con el 16,4%. Se destacaba incluso la soja y sus derivados, con un crecimiento del 38% respecto al año anterior, con 129% de algodón, 46% de cobre, 15% de oro y el café con un 36%, entre los más importantes. Debido a los altos precios y la fuerte demanda, especialmente de China, la proporción de los productos básicos en las exportaciones de Bahía aumentó del 63% en 2010 al 69% en 2011.*

## Principais segmentos das exportações – Bahia – 2011

Main export segments – Bahia – 2011

Principales segmentos de las exportaciones – Bahía – 2011

		(%)
Segmentos	Participação	Variação
Segments	Participation	Variation
Segmentos	Participación	Variación
<b>Petróleo e derivados</b>	<b>17,8</b>	<b>45,1</b>
<i>Petroleum derivatives</i>	<i>17.8</i>	<i>45.1</i>
<i>Petróleo y derivados</i>	<i>17,8</i>	<i>45,1</i>
<b>Papel e celulose</b>	<b>16,4</b>	<b>7,6</b>
<i>Paper and cellulose</i>	<i>16.4</i>	<i>7.6</i>
<i>Papel y celulosa</i>	<i>16,4</i>	<i>7,6</i>
<b>Químico e petroquímico</b>	<b>16,3</b>	<b>2,5</b>
<i>Chemical and petrochemical</i>	<i>16.3</i>	<i>2.5</i>
<i>Químico y petroquímico</i>	<i>16,3</i>	<i>2,5</i>
<b>Soja e derivados</b>	<b>11,6</b>	<b>38,1</b>
<i>Soya and derivatives</i>	<i>11.6</i>	<i>38.1</i>
<i>Soja y derivados</i>	<i>11,6</i>	<i>38,1</i>
<b>Metalúrgicos</b>	<b>8,1</b>	<b>37,2</b>
<i>Metallurgical</i>	<i>8.1</i>	<i>37.2</i>
<i>Metalúrgico</i>	<i>8,1</i>	<i>37,2</i>
<b>Algodão e seus subprodutos</b>	<b>6,1</b>	<b>128,8</b>
<i>Cotton and its sub-products</i>	<i>6.1</i>	<i>128.8</i>
<i>Algodón y sus subproductos</i>	<i>6,1</i>	<i>128,8</i>
<b>Automóveis</b>	<b>4,4</b>	<b>-11,7</b>
<i>Cars</i>	<i>4.4</i>	<i>-11.7</i>
<i>Automotriz</i>	<i>4,4</i>	<i>-11,7</i>
<b>Metais preciosos</b>	<b>3,7</b>	<b>35,5</b>
<i>Precious metals</i>	<i>3.7</i>	<i>35.5</i>
<i>Metales preciosos</i>	<i>3,7</i>	<i>35,5</i>
<b>Borracha e suas obras</b>	<b>2,9</b>	<b>42,2</b>
<i>Rubber and rubber products</i>	<i>2.9</i>	<i>42.2</i>
<i>Caucho y productos del caucho</i>	<i>2,9</i>	<i>42,2</i>
<b>Cacau e derivados</b>	<b>2,6</b>	<b>-3,9</b>
<i>Cocoa and derivatives</i>	<i>2.6</i>	<i>-3.9</i>
<i>Cacao y derivados</i>	<i>2,6</i>	<i>-3,9</i>
<b>Café e especiarias</b>	<b>1,7</b>	<b>40,2</b>
<i>Coffee and spices</i>	<i>1.7</i>	<i>40.2</i>
<i>Café y especias</i>	<i>1,7</i>	<i>40,2</i>

## Principais segmentos das exportações – Bahia – 2011

Main export segments – Bahia – 2011

Principales segmentos de las exportaciones – Bahía – 2011

		(%)
Segmentos	Participação	Variação
<i>Segments</i>	<i>Participation</i>	<i>Variation</i>
<i>Segmentos</i>	<i>Participación</i>	<i>Variación</i>
Minerais	1,5	374,0
<i>Minerals</i>	1.5	374.0
<i>Minerales</i>	1,5	374,0
Frutas e suas preparações	1,3	6,0
<i>Fruits and fruit preparation</i>	1.3	6.0
<i>Frutas y sus preparados</i>	1,3	6,0
Couros e peles	1,2	17,8
<i>Leather and skins</i>	1.2	17.8
<i>Cueros y pieles</i>	1,2	17,8
Sisal e derivados	0,8	30,8
<i>Sisal and derivatives</i>	0.8	30.8
<i>Sisal y sus derivados</i>	0,8	30,8
Máquinas, aparelhos e materiais elétricos	0,7	3,5
<i>Machines, electrical appliances and materials</i>	0.7	3.5
<i>Máquinas, aparatos y materiales eléctricos</i>	0,7	3,5
Calçados e suas partes	0,7	-13,7
<i>Footwear and parts</i>	0.7	-13.7
<i>Calzados y sus componentes</i>	0,7	-13,7
Fumo e derivados	0,3	19,8
<i>Tobacco and derivatives</i>	0.3	19.8
<i>Tabaco y derivados</i>	0,3	19,8
Móveis e semelhantes	0,1	15,2
<i>Furniture components</i>	0.1	15.2
<i>Muebles y sus componentes</i>	0,1	15,2
Demais segmentos	1,9	11,0
<i>Other segments</i>	1.9	11.0
<i>Otros segmentos</i>	1,9	11,0
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>26,8</b>
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>26.8</b>
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>26,8</b>

Fonte/Souce/Fuente: SEI.



Foto: Rafael Martins/Secom

Influenciadas pelo câmbio favorável na aquisição de bens de consumo e pelo aumento nas compras de fertilizantes, combustíveis e outras matérias-primas, as importações baianas avançaram em 2011, atingindo um volume de US\$ 7,8 bilhões, o equivalente a um crescimento de 15,8% comparado a 2010. O maior crescimento entre as categorias de uso foi o dos bens intermediários, com incremento de 23,3%, principalmente os insumos industriais, além de fertilizantes, em resposta à produção crescente no campo.

*Influenced by a favorable exchange in the acquisition of consumer goods and the increase in purchases of fertilizers, combustibles and other raw materials, Bahian imports advanced in 2011, reaching a volume of US\$ 7.8 billion, the equivalent of 15.8% growth compared to 2010. The greatest growth between categories of use was that of intermediary goods, with a 23.3% increase, mainly industrial input, aside from fertilizers, in response to growing production in the field.*

---

*Bajo la influencia de la tasa de cambio favorable en la compra de bienes de consumo y el aumento de las compras de fertilizantes, combustible y otras materias primas, las importaciones avanzaron Bahía en 2011, alcanzando un volumen de 7,8 millones de dólares, equivalente a un aumento del 15, 8% en comparación con 2010. El crecimiento más alto entre las categorías de uso fue de bienes intermedios, un aumento del 23,3%, principalmente insumos industriales y fertilizantes, en respuesta al aumento de la producción en el campo.*



# Estrutura das importações, principais segmentos – Bahia – 2009-2011

Import structure, main segments – Bahia – 2009-2011

Estructura de las importaciones, principales segmentos – Bahía – 2009-2011

(%)

Setores	2009	2010	2011
Sectors			
Sectores			
Bens intermediários	41,2	42,2	45,8
Intermediary goods	41.2	42.2	45.8
Bienes intermedios	41,2	42,2	45,8
Combustíveis e lubrificantes	20,9	21,5	20,3
Fuel and lubricants	20.9	21.5	20.3
Combustibles y lubricantes	20,9	21,5	20,3
Bens de capital	22,5	20,5	18,5
Capital goods	22.5	20.5	18.5
Bienes de capital	22,5	20,5	18,5
Bens de consumo	15,4	15,8	15,4
Consumer goods	15.4	15.8	15.4
Bienes de consumo	15,4	15,8	15,4
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Fonte/Souce/Fuente: MDIC/Secex.

Em 2011, o maior destino para as exportações baianas foi, de forma inédita, a Argentina, com 13,25% de participação, seguida pelos EUA, com 13,21%. As incertezas econômicas na Europa foram insuficientes para impedir que a UE mantivesse, em 2011, a liderança entre os blocos econômicos, com crescimento de 33,1% e participação de 28,7%. Países Baixos e Alemanha foram os principais mercados do bloco para as exportações estaduais. Entretanto, o mercado mais dinâmico para as exportações baianas em 2011 foi o da América Latina, responsável por quase 20% do total das vendas externas baianas no ano, em sua maioria de produtos manufaturados, de maior valor agregado.

*In 2011, the largest destination for Bahian exports was, unofficially, Argentina, with a participation of 13.25%, followed by the USA, with 13.21%. The economic uncertainties in Europe were not enough to block the EU maintaining leadership among the economic blocs in 2011, with growth of 33.1% and participation of 28.7%. The Netherlands and Germany were the main markets of the bloc for state exports. However, the most dynamic market for Bahian exports in 2011 was that of Latin America, responsible for almost 20% of the total of the external Bahian sales that year, with the majority of products manufactured with the most value added.*

---

*En 2011, el principal destino de las exportaciones de Bahia fue tan sin precedentes, Argentina, con el 13,25% de participación, seguido por los EE.UU. con el 13,21%. La incertidumbre económica en Europa son insuficientes para impedir la UE de mantener, en 2011, el liderazgo entre los bloques económicos, con un crecimiento del 33,1% y 28,7% de share. Holanda y Alemania son los principales mercados para las exportaciones de estado del bloque. Sin embargo, el mercado más dinámico para las exportaciones de Bahia en 2011 fue América Latina, lo que representa casi el 20% del total de las ventas extranjeras bahianas del año, en su mayoría productos manufacturados con mayor valor agregado.*

## Exportações baianas – principais países – Bahia – 2011

Exports baianas – main countries – Bahia – 2011

Exportaciones bahianas – países principales – Bahía – 2011

		(%)
Países	Participação	Variação
<i>Countries</i>	<i>Participation</i>	<i>Variation</i>
<i>Países</i>	<i>Participación</i>	<i>Variación</i>
<b>Estados Unidos</b>	<b>15,86</b>	<b>41,87</b>
<i>United States</i>	<i>15.86</i>	<i>41.87</i>
<i>Estados Unidos</i>	<i>15,86</i>	<i>41,87</i>
<b>China</b>	<b>13,11</b>	<b>7,74</b>
<i>China</i>	<i>13.11</i>	<i>7.74</i>
<i>China</i>	<i>13,11</i>	<i>7,74</i>
<b>Argentina</b>	<b>12,84</b>	<b>51,99</b>
<i>Argentina</i>	<i>12.84</i>	<i>51.99</i>
<i>Argentina</i>	<i>12,84</i>	<i>51,99</i>
<b>Países Baixos (Holanda)</b>	<b>7,34</b>	<b>9,62</b>
<i>Netherlands</i>	<i>7.34</i>	<i>9.62</i>
<i>Países Bajos (Holanda)</i>	<i>7,34</i>	<i>9,62</i>
<b>Antilhas Holandesas</b>	<b>5,84</b>	<b>72,92</b>
<i>Netherlands Antilles</i>	<i>5.84</i>	<i>72.92</i>
<i>Antillas Holandesas</i>	<i>5,84</i>	<i>72,92</i>
<b>Itália</b>	<b>4,15</b>	<b>32,44</b>
<i>Italy</i>	<i>4.15</i>	<i>32.44</i>
<i>Italia</i>	<i>4,15</i>	<i>32,44</i>
<b>Alemanha</b>	<b>3,82</b>	<b>-7,84</b>
<i>Germany</i>	<i>3.82</i>	<i>-7.84</i>
<i>Alemania</i>	<i>3,82</i>	<i>-7,84</i>
<b>Bélgica</b>	<b>3,07</b>	<b>20,81</b>
<i>Belgium</i>	<i>3.07</i>	<i>20.81</i>
<i>Bélgica</i>	<i>3,07</i>	<i>20,81</i>
<b>México</b>	<b>2,94</b>	<b>40,97</b>
<i>Mexico</i>	<i>2.94</i>	<i>40.97</i>
<i>México</i>	<i>2,94</i>	<i>40,97</i>

## Exportações baianas – principais países – Bahia – 2011

Exports baianas – main countries – Bahia – 2011

Exportaciones bahianas – países principales – Bahía – 2011

		(%)
Países	Participação	Variação
Countries	Participation	Variation
Países	Participación	Variación
República da Coreia (Sul)	2,59	14,14
Republic of Korea (South)	2.59	14.14
República de Corea (del Sur)	2,59	14,14
Colômbia	2,27	78,98
Colombia	2.27	78.98
Colombia	2,27	78,98
Reino Unido	2,19	5,69
United Kingdom	2.19	5.69
Reino Unido	2,19	5,69
Portugal	2,05	269,48
Portugal	2.05	269.48
Portugal	2,05	269,48
Cingapura	1,87	398,15
Singapore	1.87	398.15
Singapur	1,87	398,15
Japão	1,65	-1,94
Japan	1.65	-1.94
Japón	1,65	-1,94
Venezuela	1,45	8,02
Venezuela	1.45	8.02
Venezuela	1,45	8,02
França	1,42	-2,41
France	1.42	-2.41
Francia	1,42	-2,41
Espanha	1,28	-21,32
Spain	1.28	-21.32
España	1,28	-21,32
Indonésia	1,16	30,40
Indonesia	1.16	30.40
Indonesia	1,16	30,40

## Exportações baianas – principais países – Bahia – 2011

Exports baianas – main countries – Bahia – 2011

Exportaciones bahianas – países principales – Bahía – 2011

		(%)
Países	Participação	Variação
<i>Countries</i>	<i>Participation</i>	<i>Variation</i>
<i>Países</i>	<i>Participación</i>	<i>Variación</i>
<b>Suíça</b>	<b>1,04</b>	<b>11,17</b>
<i>Switzerland</i>	<i>1.04</i>	<i>11.17</i>
<i>Suiza</i>	<i>1,04</i>	<i>11,17</i>
<b>Romênia</b>	<b>1,02</b>	<b>106,18</b>
<i>Romenia</i>	<i>1.02</i>	<i>106.18</i>
<i>Rumania</i>	<i>1,02</i>	<i>106,18</i>
<b>Turquia</b>	<b>0,88</b>	<b>500,08</b>
<i>Turkey</i>	<i>0.88</i>	<i>500.08</i>
<i>Turquía</i>	<i>0,88</i>	<i>500,08</i>
<b>Chile</b>	<b>0,75</b>	<b>0,99</b>
<i>Chile</i>	<i>0.75</i>	<i>0.99</i>
<i>Chile</i>	<i>0,75</i>	<i>0,99</i>
<b>Taiwan (Formosa)</b>	<b>0,64</b>	<b>90,49</b>
<i>Taiwan</i>	<i>0.64</i>	<i>90.49</i>
<i>Taiwán (Formosa)</i>	<i>0,64</i>	<i>90,49</i>
<b>Índia</b>	<b>0,64</b>	<b>64,34</b>
<i>India</i>	<i>0.64</i>	<i>64.34</i>
<i>India</i>	<i>0,64</i>	<i>64,34</i>
<b>Emirados Árabes Unidos</b>	<b>0,55</b>	<b>-25,19</b>
<i>United Arab Emirates</i>	<i>0.55</i>	<i>-25.19</i>
<i>Emiratos Árabes Unidos</i>	<i>0,55</i>	<i>-25,19</i>
<b>Canadá</b>	<b>0,51</b>	<b>-16,65</b>
<i>Canada</i>	<i>0.51</i>	<i>-16.65</i>
<i>Canadá</i>	<i>0,51</i>	<i>-16,65</i>
<b>Uruguai</b>	<b>0,51</b>	<b>93,72</b>
<i>Uruguay</i>	<i>0.51</i>	<i>93.72</i>
<i>Uruguay</i>	<i>0,51</i>	<i>93,72</i>
<b>Peru</b>	<b>0,51</b>	<b>101,34</b>
<i>Peru</i>	<i>0.51</i>	<i>101.34</i>
<i>Perú</i>	<i>0,51</i>	<i>101,34</i>

## Exportações baianas – principais países – Bahia – 2011

*Exports baianas – main countries – Bahia – 2011*

*Exportaciones bahianas – países principales – Bahía – 2011*

			(%)
Países	Participação	Variação	
<i>Countries</i>	<i>Participation</i>	<i>Variation</i>	
<i>Países</i>	<i>Participación</i>	<i>Variación</i>	
Costa Rica	0,39	269,84	
<i>Costa Rica</i>	<i>0.39</i>	<i>269.84</i>	
<i>Costa Rica</i>	<i>0,39</i>	<i>269,84</i>	
Demais países	5,65	-13,96	
<i>Other countries</i>	<i>5.65</i>	<i>-13.96</i>	
<i>Otros países</i>	<i>5,65</i>	<i>-13,96</i>	
<b>Total</b>	<b>100,00</b>	<b>26,75</b>	
<b><i>Total</i></b>	<b><i>100.00</i></b>	<b><i>26.75</i></b>	
<b><i>Total</i></b>	<b><i>100,00</i></b>	<b><i>26,75</i></b>	

Fonte/Source/Fuente: MDIC/Secex.

Dados coletados em/Data collected on/Los datos recogidos en 09/01/2012.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI.



# Exportações baianas – principais blocos econômicos – Bahia – 2011

Exports baianas – main economic blocks – Bahia – 2011

Exportaciones bahianas – principales bloques económicos – Bahía – 2011

		(%)
<i>Blocos econômicos</i>	<i>Participação</i>	<i>Variação</i>
<i>Economic blocks</i>	<i>Participation</i>	<i>Variation</i>
<i>Bloques económicos</i>	<i>Participación</i>	<i>Variación</i>
União Europeia – UE	28,66	33,11
European Union – EU	28.66	33.11
Unión Europea – UE	28,66	33,11
Ásia (exclusive Oriente Médio)	24,25	32,67
Asia (exclusive Middle East)	24.25	32.67
Asia (no incl. Oriente Medio)	24,25	32,67
Nafta	15,67	-0,15
Nafta	15.67	-0.15
Nafta	15,67	-0,15
Mercosul	14,31	29,62
Mercosur	14.31	29.62
Mercosur	14,31	29,62
Demais da América Latina	5,59	11,40
Other Latin America	5.59	11.40
Resto de América Latina	5,59	11,40
Outros	11,52	26,62
Other	11.52	26.62
Otros	11,52	26,62
<b>Total</b>	<b>100,00</b>	<b>23,97</b>
<b>Total</b>	<b>100.00</b>	<b>23.97</b>
<b>Total</b>	<b>100,00</b>	<b>23,97</b>

Fonte/Source/Fuente: MDIC/Secex.

Dados coletados em/Data collected on/Los datos recogidos en 09/01/2012.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI.



O sistema de transporte da Bahia é constituído por aeroportos, portos, rodovias e ferrovias.

O aeroporto internacional, situado em Salvador, figura dentre os maiores do país, tendo transportado mais de 7,7 milhões de passageiros em 2010.

A Bahia possui três portos, dois dos quais também localizados no município de Salvador, enquanto o terceiro fica na cidade de Ilhéus.

A cidade de Feira de Santana é o eixo polarizador do sistema rodoviário do estado, que tem como vias principais a BR-242, que liga a cidade de Salvador ao oeste do estado e à capital federal; a BR-101, de direção norte/sul, com traçado paralelo ao litoral; e a BR-116, que liga o estado de Pernambuco ao sudoeste baiano, em direção a Minas Gerais. Outras rodovias federais e estaduais, a exemplo das BR-407, BR-110, BR-415, BA-052, BA-099 e BA-001, rodovia litorânea, atendem ao tráfego de longa distância ou ligam as sedes municipais como parte de um sistema combinado que se complementa.

No que se refere ao transporte ferroviário, a Bahia é cortada pela Ferrovia Centro-Atlântica. Além desta, a Bahia ganhará mais uma malha, a Ferrovia Oeste-Leste, que terá aproximadamente 1,1 mil quilômetros, cortando o estado desde a região oeste, nas proximidades dos municípios de São Desidério, até o seu ponto final em Ilhéus, no sul do estado.

*The system of transportation is made up of airports, seaports, highways and railways.*

*The international airport, located in Salvador, is one of the biggest in the country, having transported more than 7.7 million passengers in 2010.*

*Bahia owns three seaports, two of which are also located in the city of Salvador, while the third is in the city of Ilhéus.*

*The city of Feira de Santana is the polarizing axis of the highway system of the state, with main roads such as BR-242, that connects the city of Salvador to the west of state and the federal capital; the BR-101, going north and south, with a layout parallel to the coast; and the BR-116, that links the state of Pernambuco to Bahia's southwest, in the direction of Minas Gerais. Other federal and state highways, such as the BR-407, BR-110, BR-415, BA-052, BA-099 and BA-001, coastal highway, receive traffic for long distances or link city headquarters as part of a planned system that complements itself.*

*As far as railroad transportation, Bahia is cut by the Central-Atlantic Railway. Aside from this, Bahia will also gain another network, the East-West Railway, that will have approximately 1.1 mil kilometers, cutting across the state from the western region, close to the municipalities of São Desidério, to its final stop in Ilhéus, in the south of the state.*

*El sistema de transporte de Bahía consiste en aeropuertos, puertos, carreteras y ferrocarriles.*

*El aeropuerto internacional, situado en Salvador, figura entre los más grandes en el país, después de haber enviado más de 7,7 millones de pasajeros en 2010.*

*Bahia tiene tres puertos, dos de los cuales también se encuentran en la ciudad de Salvador, mientras que el tercero se encuentra en la ciudad de Ilhéus.*

*La ciudad de Feira de Santana es el eje de polarización de la red de carreteras en el estado, que tiene como principales carreteras BR-242, que conecta la ciudad de Salvador, al oeste del estado y la capital federal, la BR-101, al norte / al sur, puso en paralelo a la costa, y la BR-116, que conecta el estado de Pernambuco, Bahia suroeste hacia Minas Gerais. Otras carreteras federales y estatales, como la BR-407, BR-110, BR-415, BA-052, BA-099 y la carretera de la costa BA-001, se encuentran el tráfico de larga distancia y conectan la sede municipal como parte de un sistema combinado que complementa.*

*En cuanto al transporte ferroviario, Bahía es atravesada por la FCA. Además de esto, la Bahía ganarse a una malla, el Ferrocarril Oeste-Este, que tendrá aproximadamente 1.100 km, cortando el estado desde el oeste, cerca de las ciudades de Sao Desiderio hasta su fin en Ilheus, en estado sureño.*



Foto: Carol Garcia/Socom



## Sistema de transporte da Bahia

Bahia's transport system

Sistema de transporte de Bahia

Fonte/Source/Fuente: SEI/Digeo, 2007.



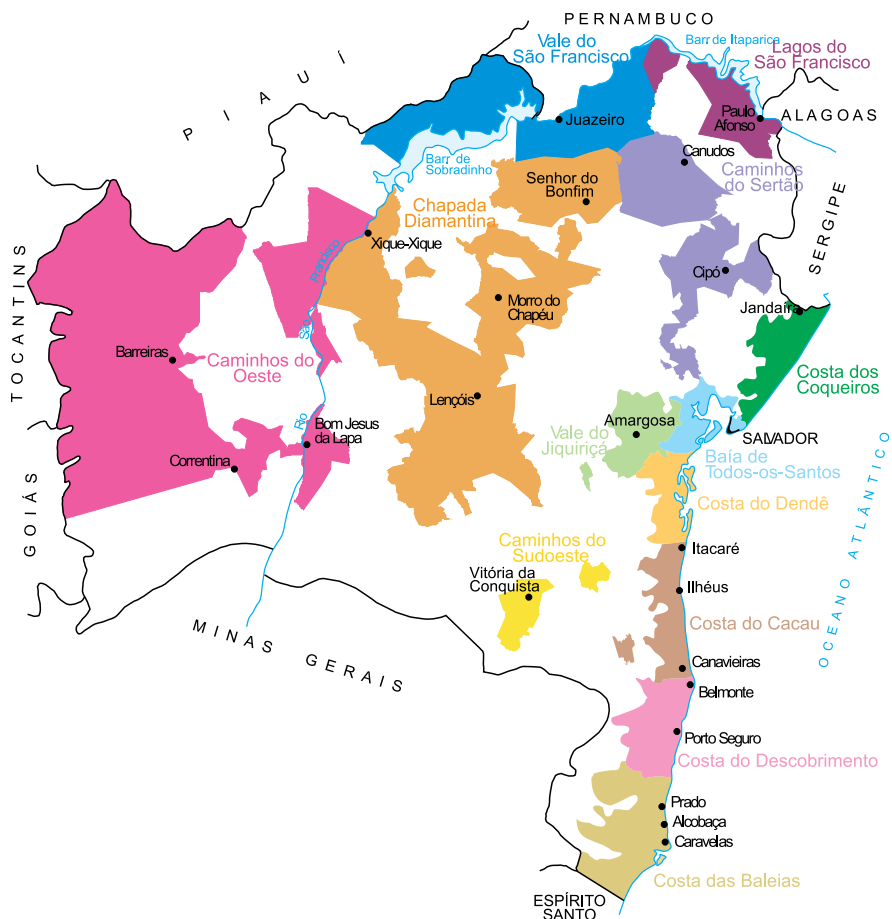


Com o objetivo de ordenar o espaço territorial e priorizar ações necessárias ao desenvolvimento do turismo nacional e internacional, a Secretaria de Turismo do Estado da Bahia (SETUR) definiu 13 zonas turísticas para o estado (Costa dos Coqueiros, Baía de Todos os Santos, Costa do Dendê, Costa do Cacau, Costa do Descobrimento, Costa das Baleias, Lagos e Canyons do São Francisco, Vale do São Francisco, Caminhos do Oeste, Caminhos do Sertão, Caminhos do Jiquiriçá, Chapada Diamantina e Caminhos do Sudoeste), considerando municípios com características similares e aspectos que os identifiquem enquanto região (identidade histórica, cultural ou geográfica) e uma mínima estrutura turística. Três dessas regiões são ainda subdivididas em circuitos, sendo Chapada Diamantina (Chapada Norte, Chapada Velha, do Diamante e do Ouro), Caminhos do Oeste (do Rio Grande e do Rio Corrente) e Caminhos do Jiquiriçá (do Vale do Jiquiriçá e Recôncavo Sul).

*With the main objective being to organize territorial space and prioritize actions necessary for the development of national and international tourism, the Board of Tourism of the State of Bahia (SETUR) defined 13 touristic zones for the state (Costa dos Coqueiros, Baía de Todos os Santos, Costa do Dendê, Costa do Cacau, Costa do Descobrimento, Costa das Baleias, Lagos e Canyons do São Francisco, Vale do São Francisco, Caminhos do Oeste, Caminhos do Sertão, Caminhos do Jiquiriçá, Chapada Diamantina and Caminhos do Sudoeste), considering municipalities with similar characteristics and aspects that identify them as a region (historical, cultural and geographic identity) and a minimum tourist structure. Three of these regions are further subdivided into circuits, being Chapada Diamantina (Chapada Norte, Chapada Velha, do Diamante and do Ouro), Caminhos do Oeste (of Rio Grande and of Rio Corrente) and Caminhos do Jiquiriçá (of the Vale do Jiquiriçá and Recôncavo Sul).*

*Con el objetivo de ordenar el espacio territorial y dar prioridad a las acciones necesarias para el desarrollo del turismo nacional e internacional, la Secretaría de Turismo del Estado de Bahía (SETUR) definió 13 zonas turísticas del estado (La Costa del Coco, Bahía de Todos los Santos, Costa Dendê Cacao Costa, Costa del Descubrimiento, Costa ballena, Lagos y Cañones de San Francisco, el Valle de San Francisco, Rutas del oeste,, Caminos del Desierto, Caminos del Jiquiriçá, Chapada Diamantina y Rutas del Suroeste,), teniendo en cuenta los municipios con características y funciones similares que los identifican como una región (la identidad histórica, cultural o geográfica) y una infraestructura turística mínima. (Tres de estas regiones se subdividen en circuitos y Chapada Diamantina, Chapada Norte, Chapada Vieja, do Diamante y del Oro), Caminos del Oeste (del Rio Grande y del Rio Corrente) y Caminos del Jiquiriçá (del Vale del Jiquiriçá y Reconcave Sur).*





## Principais zonas turísticas da Bahia

*Bahia's main tourist areas*

*Principales zonas turísticas de Bahía*

Fonte/Source/Fuente: Setur, 2009.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI/Digeo.

# Finanças públicas

(Continua)  
(Continued)  
(Seguido)

Estrutura das receitas arrecadadas, por categorias econômicas – administração direta e indireta – todos os poderes – Bahia – 2009-2011

*Collected income structure by economic categories – direct and indirect administrations – all authorities – Bahia – 2009-2011*

*Estructura de los ingresos recaudados según categorías económicas – administración directa e indirecta – todos los poderes – Bahía – 2009-2011*

	(%)		
Receitas Income Ingresos	2009	2010	2011
<b>Receita total arrecadada</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Total collected income</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
<b>Ingreso total recaudado</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Receitas correntes	86,8	94,7	96,4
Current income	86.8	94.7	96.4
Ingresos actuales	86,8	94,7	96,4
. Receita tributária (1)	50,6	51,9	52,3
. Tax income (1)	50.6	51.9	52.3
. Ingreso tributario (1)	50,6	51,9	52,3
. Receita de contribuições	5,7	5,6	5,9
. Contribution income	5.7	5.6	5.9
. Ingreso de contribuciones	5,7	5,6	5,9
. Receita patrimonial	1,0	1,9	1,5
. Patrimonial income	1.0	1.9	1.5
. Ingreso patrimonial	1,0	1,9	1,5
. Receita agropecuária	0,0	0,0	-
. Agricultura income	0.0	0.0	-
. Ingreso agropecuario	0,0	0,0	-
. Receita de serviços	0,4	0,4	0,3
. Service income	0.4	0.4	0.3
. Ingreso de servicios	0,4	0,4	0,3
. Transferências correntes	36,3	35,5	37,4
. Current transfers	36.3	35.5	37.4
. Transferencias actuales	36,3	35,5	37,4
. Outras receitas correntes	3,5	4,0	3,7
. Other current income	3.5	4.0	3.7
. Otros ingresos actuales	3,5	4,0	3,7

(Conclusão)  
(Conclusion)  
(Conclusión)

Estrutura das receitas arrecadadas, por categorias econômicas – administração direta e indireta – todos os poderes – Bahia – 2009-2011

*Collected income structure by economic categories – direct and indirect administrations – all authorities – Bahia – 2009-2011*

*Estructura de los ingresos recaudados según categorías económicas – administración directa e indirecta – todos los poderes – Bahía – 2009-2011*

	(%)		
Receitas			
Income	2009	2010	2011
Ingresos			
Conta retificadora*	(10,8)	(10,8)	(11,2)
Modifying account*	(10,8)	(10,8)	(11,2)
Cuenta rectificadora*	(10,8)	(10,8)	(11,2)
<b>Receitas de capital</b>	<b>6,9</b>	<b>5,3</b>	<b>3,4</b>
<b>Capital income</b>	<b>6,9</b>	<b>5,3</b>	<b>3,4</b>
<b>Ingresos de capital</b>	<b>6,9</b>	<b>5,3</b>	<b>3,4</b>
. Operações de crédito	4,6	2,6	1,6
. Credit operations	4,6	2,6	1,6
. Operaciones de crédito	4,6	2,6	1,6
. Alienação de bens	0,0	0,1	0,3
. Alienation of goods	0,0	0,1	0,3
. Enajenación de bienes	0,0	0,1	0,3
. Amortização de empréstimos	0,3	0,3	0,3
. Loan installments	0,3	0,3	0,3
. Amortización de préstamos	0,3	0,3	0,3
. Transferência de capital	2,0	2,4	1,3
. Capital transfer	2,0	2,4	1,3
. Transferencia de capital	2,0	2,4	1,3
. Outras receitas de capital	0,0	0,0	0,0
. Other capital income	0,0	0,0	0,0
. Otros ingresos de capital	0,0	0,0	0,0

Fonte/Source/Fuente: Sefaz/SAF/Dicop/Sicof.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI.

(i) Até 2001 o Imposto de Renda Retido na Fonte era classificado como Transferência Corrente. A partir de 2002 passou a ser classificado como Receita Tributária.

\* Redução da Receita para Aporte ao FUNDEF/ FUNDEB de acordo com a Portaria STN nº 328 de 27/08/2001 com vigência a partir de janeiro de 2002.

(i) Income tax retained at source was classified as a Current Transfer until 2001. It started to be classified as Tax Income in 2002.

\* Income reduction to contribute to Fundef/Fundeb, in accordance with Decree STN nº328 of 27/08/2001 in force from January 2002.

(i) Hasta el 2001 el Impuesto Sobre la Renta se clasificaba como Transferencia Corriente. A partir del 2001 pasó a ser clasificado como Ingreso Tributario.

\* Reducción del Ingreso para el Aporte al FUNDEF/ FUNDEB en concordancia con el Decreto STN nº 328 del 27/08/2001 vigente a partir de enero del 2002.

## Estrutura das despesas por função de governo – Bahia – 2011

*Expenses structure by government function – Bahia – 2011**Estructura de los gastos según la función del gobierno – Bahía – 2011*

Despesas	Valor (R\$ 1.000)	
<i>Expenses</i>	<i>Value (R\$ 1.000)</i>	(%)
<i>Gastos</i>	<i>Valor (R\$ 1.000)</i>	
Encargos especiais (1)	5.281.550	19,7
<i>Special assignments (1)</i>	<i>5,281,550</i>	<i>19.7</i>
<i>Obligaciones especiales (1)</i>	<i>5.281.550</i>	<i>19,7</i>
Saúde	3.977.835	14,8
<i>Health</i>	<i>3,977,835</i>	<i>14.8</i>
<i>Salud</i>	<i>3.977.835</i>	<i>14,8</i>
Educação	3.131.779	11,7
<i>Education</i>	<i>3,131,779</i>	<i>11.7</i>
<i>Educación</i>	<i>3.131.779</i>	<i>11,7</i>
Previdência social	302.384	1,1
<i>Social security</i>	<i>302,384</i>	<i>1.1</i>
<i>Previdencia social</i>	<i>302.384</i>	<i>1,1</i>
Segurança pública	2.172.888	8,1
<i>Public safety</i>	<i>2,172,888</i>	<i>8.1</i>
<i>Seguridad pública</i>	<i>2.172.888</i>	<i>8,1</i>
Judiciária	1.290.469	4,8
<i>Judiciary</i>	<i>1,290,469</i>	<i>4.8</i>
<i>Poder Judicial</i>	<i>1.290.469</i>	<i>4,8</i>
Administração	111.173	0,4
<i>Administration</i>	<i>111,173</i>	<i>0.4</i>
<i>Administración</i>	<i>111.173</i>	<i>0,4</i>
Agricultura (1)	467.707	1,7
<i>Agriculture (1)</i>	<i>467,707</i>	<i>1.7</i>
<i>Agricultura (1)</i>	<i>467.707</i>	<i>1,7</i>
Legislativa	43.711	0,2
<i>Legislative</i>	<i>43,711</i>	<i>0.2</i>
<i>Poder Legislativo</i>	<i>43.711</i>	<i>0,2</i>
Essencial à justiça	77.436	0,3
<i>Essencial for justice</i>	<i>77,436</i>	<i>0.3</i>
<i>Esenciales para la justicia</i>	<i>77.436</i>	<i>0,3</i>

## Estrutura das despesas por função de governo – Bahia – 2011

*Expenses structure by government function – Bahia – 2011**Estructura de los gastos según la función del gobierno – Bahía – 2011*

Despesas	Valor (R\$ 1.000)	
<i>Expenses</i>	<i>Value (R\$ 1.000)</i>	(%)
<i>Gastos</i>	<i>Valor (R\$ 1.000)</i>	
Transportes	6.549	0,0
<i>Transport</i>	<i>6,549</i>	<i>0.0</i>
<i>Transporte</i>	<i>6.549</i>	<i>0,0</i>
Urbanismo	388	0,0
<i>Town planning</i>	<i>388</i>	<i>0.0</i>
<i>Urbanismo</i>	<i>388</i>	<i>0,0</i>
Saneamento (1)	569	0,0
<i>Sanitation (1)</i>	<i>569</i>	<i>0.0</i>
<i>Saneamiento (1)</i>	<i>569</i>	<i>0,0</i>
Direitos da cidadania	14.219	0,1
<i>Citizen's rights</i>	<i>14,219</i>	<i>0.1</i>
<i>Derechos del ciudadano</i>	<i>14.219</i>	<i>0,1</i>
Cultura	203.591	0,8
<i>Culture</i>	<i>203,591</i>	<i>0.8</i>
<i>Cultura</i>	<i>203.591</i>	<i>0,8</i>
Comércio e serviços	178.488	0,7
<i>Business and services</i>	<i>178,488</i>	<i>0.7</i>
<i>Comercio y servicios</i>	<i>178.488</i>	<i>0,7</i>
Habitação	157.426	0,6
<i>Housing</i>	<i>157,426</i>	<i>0.6</i>
<i>Vivienda</i>	<i>157.426</i>	<i>0,6</i>
Indústria	224.252	0,8
<i>Industry</i>	<i>224,252</i>	<i>0.8</i>
<i>Industria</i>	<i>224.252</i>	<i>0,8</i>
Energia	68.693	0,3
<i>Energy</i>	<i>68,693</i>	<i>0.3</i>
<i>Energía</i>	<i>68.693</i>	<i>0,3</i>
Gestão ambiental	6.339	0,0
<i>Environmental management</i>	<i>6,339</i>	<i>0.0</i>
<i>Gestión ambiental</i>	<i>6.339</i>	<i>0,0</i>

## Estrutura das despesas por função de governo – Bahia – 2011

*Expenses structure by government function – Bahia – 2011**Estructura de los gastos según la función del gobierno – Bahía – 2011*

Despesas	Valor (R\$ 1.000)	
<i>Expenses</i>	<i>Value (R\$ 1.000)</i>	(%)
<i>Gastos</i>	<i>Valor (R\$ 1.000)</i>	
Assistência social	5.750	0,0
<i>Social assistance</i>	<i>5,750</i>	<i>0.0</i>
<i>Asistencia social</i>	<i>5.750</i>	<i>0,0</i>
Ciência e tecnologia	121.149	0,5
<i>Science and technology</i>	<i>121,149</i>	<i>0.5</i>
<i>Ciencia y tecnología</i>	<i>121.149</i>	<i>0,5</i>
Trabalho	111.986	0,4
<i>Labour</i>	<i>111,986</i>	<i>0.4</i>
<i>Trabajo</i>	<i>111.986</i>	<i>0,4</i>
Organização agrária	3.861	0,0
<i>Agrarian organization</i>	<i>3,861</i>	<i>0.0</i>
<i>Organización agraria</i>	<i>3.861</i>	<i>0,0</i>
Desporto e lazer	157.453	0,6
<i>Sport and leisure</i>	<i>157,453</i>	<i>0.6</i>
<i>Deporte y ocio</i>	<i>157.453</i>	<i>0,6</i>
Comunicações	51.720	0,2
<i>Communication</i>	<i>51,720</i>	<i>0.2</i>
<i>Comunicaciones</i>	<i>51.720</i>	<i>0,2</i>
<b>Total da despesa</b>	<b>26.874.118</b>	<b>100,0</b>
<b><i>Total expenses</i></b>	<b><i>26,874,118</i></b>	<b><i>100.0</i></b>
<b><i>Total de los gastos</i></b>	<b><i>26.874.118</i></b>	<b><i>100,0</i></b>

Fonte/Source/Fuente: Sefaz/SAF/Dicop/Sicof.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI.

(i) Dotação orçamentária alterada em virtude da Lei Estadual nº 9.581 de 12 de julho de 2005.

(i) *Budgetary allocation altered due to State Law nº 9.581 of 12 th july, 2005.*(i) *Dotación presupuestaria modificada en virtud de la Ley Provincial nº 9.581 del 12 de julio del 2005.*



# Arrecadação tributária nos principais municípios – Bahia – 2011

Tax revenue in the main municipalities – Bahia – 2011

Recaudación tributaria en los principales municipios – Bahia – 2011

		(R\$ 1.000)
Municípios	Valor	Participação (%)
<i>Local authorities</i>	<i>Value</i>	<i>Participation (%)</i>
<i>Municipios</i>	<i>Valor</i>	<i>Participación (%)</i>
<b>Principais (10)</b>		
<i>Main (10)</i>		
<i>Principales (10)</i>		
Salvador	4.844.185	34,9
	<i>4,844,185</i>	<i>34.9</i>
São Francisco do Conde	2.238.251	16,1
	<i>2,238,251</i>	<i>16.1</i>
Camaçari	1.133.347	8,2
	<i>1,133,347</i>	<i>8.2</i>
Feira de Santana	553.608	4,0
	<i>553,608</i>	<i>4.0</i>
Simões Filho	510.747	3,7
	<i>510,747</i>	<i>3.7</i>
Alagoinhas	346.191	2,5
	<i>346,191</i>	<i>2.5</i>
Lauro de Freitas	238.831	1,7
	<i>238,831</i>	<i>1.7</i>
Vitória da Conquista	216.810	1,6
	<i>216,810</i>	<i>1.6</i>
Catu	56.482	0,4
	<i>101,181</i>	<i>0.8</i>
Candeias	105.845	0,8
	<i>105,845</i>	<i>0.8</i>
<b>Demais municípios (407)</b>	<b>3.634.538</b>	<b>26,0</b>
<i>Other municipalities (407)</i>	<i>3,634,538</i>	<i>26.0</i>
<i>Otros municipios (407)</i>	<i>3.634.538</i>	<i>26,0</i>
<b>Arrecadação total</b>	<b>13.878.835</b>	<b>100,0</b>
<i>Total revenue</i>	<i>13,878,835</i>	<i>100.0</i>
<i>Recaudación total</i>	<i>13.878.835</i>	<i>100,0</i>

Fonte/Source/Fuente: Sefaz/Dicop – RLSTA 101.



# INDICADORES SOCIAIS

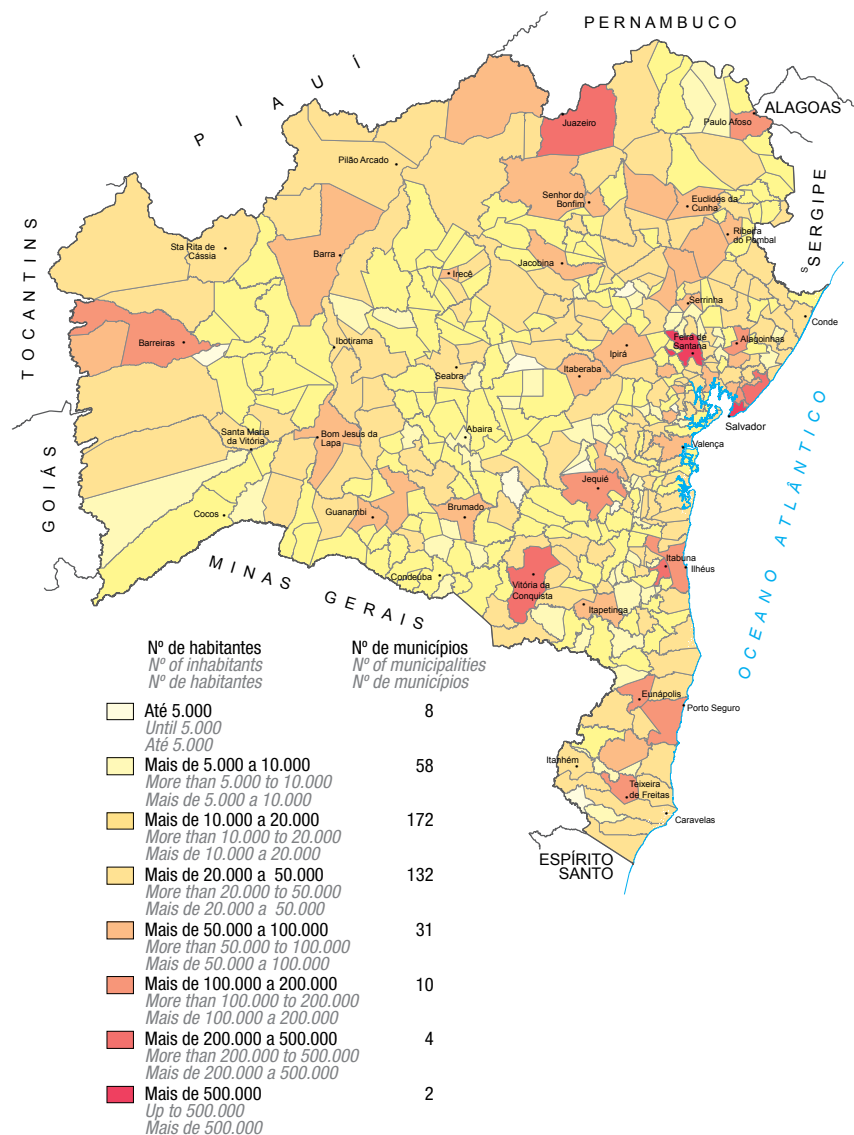
*SOCIAL INDICATORS*

---

*INDICADORES SOCIALES*

---

# Demografia



## População da Bahia – 2013

Bahia's population – 2013

Población de Bahía – 2013

Fonte/Source/Fuente: Bahia, 2012 e IBGE, 2013.


Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI/Digeo.



Foto: Raul Ballell/Secom



# População dos territórios de identidade



A população do estado da Bahia distribui-se de maneira bastante desigual pelo território, com uma elevada concentração demográfica no litoral. Para fins de planejamento, o estado encontra-se dividido em 27 territórios de identidade, que englobam os 417 municípios baianos. De acordo com os últimos resultados apurados nas Estimativas Populacionais 2012, pelo IBGE, o território Região Metropolitana de Salvador reunia a maior população, com 3.504.259 habitantes, seguido do Portal do Sertão (887.396) e do Litoral Sul (770.556). Em relação aos municípios, neste mesmo período, a capital do estado, Salvador, reunia o maior contingente populacional, com 2.710.968 habitantes, correspondendo a 19,1% da população estadual. Feira de Santana (no território Portal do Sertão) foi o segundo município em termos demográficos, com 568.099 habitantes. Além desses, três outros municípios possuem uma população superior a 200 mil habitantes: Vitória da Conquista (315.884), Camaçari (255.238) e Itabuna (205.885). Uma parte significativa dos municípios (176 ou 42,2%) registrou população entre dez mil e 20 mil habitantes.

## Population Demographic of the Territories of Identity

Bahia's population is somewhat unequally distributed within the territory, with a high demographic concentration by the coast. For planning purposes, the state is divided into 27 "territories of identity", which contain a total of 417 municipalities. According to the most recent results from the 2012 census, carried out by the IBGE, the Metropolitan Region of Salvador claimed the largest population, with 3,504,259 inhabitants, followed by Portal do Sertão (887,396) and the South Coast (770,556). With regard to municipalities, the state's capital, Salvador, constituted the largest population for the same period, with 2,710,968 inhabitants, corresponding to 19.1% of the population of the state. The city of Feira de Santana (in the territory of Portal do Sertão) was the second most populated municipality, with 568,099 inhabitants. In addition, three other municipalities had a population of over 200,000 inhabitants: Vitória da Conquista (315,884), Camaçari (255,238) and Itabuna (205,885). A significant number of municipalities (176, or 42.2%) recorded a population of between 10 and 20 thousand inhabitants.

## Población de los territorios de identidad

La población del estado de Bahía se distribuye muy desigualmente en el territorio, con una alta concentración de personas en la costa. Para fines de planificación, el estado se divide en 27 territorios de identidad, que abarca 417 municipios de Bahía. Según los últimos resultados obtenidos en las estimaciones de población de 2012 por el IBGE, la Región Metropolitana territorio de Salvador se reunieron la mayor población, con 3.504.259 habitantes, seguido de Portal Del Desierto (887 396) y la Costa Sur (770 556). En los municipios, en el mismo período, la capital del estado, Salvador, se reunió la más poblada, con 2.710.968 habitantes, lo que representa 19,1% de la población del estado. Feira de Santana (dentro del Portal Del Desierto) fue la segunda ciudad en población, con 568.099 habitantes. Además de estos, otros tres municipios tienen una población de más de 200.000 habitantes: Vitória da Conquista (315 884), Noreste Complejo (255 238) y de Itabuna (205 885). Una proporción significativa de los condados (176 o 42,2%) informaron de la población de diez mil y 20 mil habitantes.



Foto: Manu Dias/Secom



# População rural e urbana

População total, urbana e rural, grau de urbanização e taxa de crescimento – Bahia – 2007/2011

Total population, urban and rural, urbanization degree and growth rate – Bahia – 2007/2011

Población total, urbana y rural, grado de urbanización y y tasa de crecimiento – Bahía – 2007/2011

Especificações Specifications Especificaciones	2007	2009	2011	Taxa de crescimento (a.a%)	
				Growth rate (a.a%)	
				Tasa de crecimiento (a.a%)	
				2007/2009	2009/2011
População total	13.893.236	14.064.027	14.220.618	0,61	0,56
Total population	13,893,236	14,064,027	14,220,618	0.61	0.56
Población total	13.893.236	14.064.027	14.220.618	0,61	0,56
Urbana	9.409.241	9.731.419	10.481.883	1,70	3,78
Urban	9,409,241	9,731,419	10,481,883	1.70	3.78
Urbana	9.409.241	9.731.419	10.481.883	1,70	3,78
Rural	4.483.995	4.332.608	3.738.735	-1,70	-7,11
Rural	4,483,995	4,332,608	3,738,735	-1.70	-7.11
Rural	4.483.995	4.332.608	3.738.735	-1,70	-7,11
Grau de urbanização (%)	67,73	69,19	73,71	-	-
Urbanization degree (%)	67.73	69.19	73.71	-	-
Grado de urbanización (%)	67,73	69,19	73,71	-	-

Fonte: IBGE. Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílios 2007, 2009 e 2011. Dados sistematizados a partir do SIDRA.

Source: IBGE. Demographic Census. Systematic data from SIDRA.

Fuente: IBGE. Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílios 2007, 2009 e 2011. Dados sistematizados a partir do SIDRA.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI/Dipeq/Copesp.

A Bahia possui o quarto maior contingente demográfico entre os estados brasileiros, com uma população de cerca de 14,2 milhões de habitantes. Como acontece com o conjunto do país, o estado vem diminuindo o ritmo de crescimento de sua população. Entre 2007 e 2009, a taxa de crescimento demográfico foi de 0,61% ao ano, entre 2009 e 2011, caiu para 0,56% ao ano. Diferentemente da população urbana que cresceu num ritmo superior ao do conjunto da população do estado, as áreas rurais registraram crescimento populacional negativo nos dois períodos analisados, com a diminuição expressiva da população residente no período 2009/2011. Mesmo com uma redução de aproximadamente 593.873 habitantes, entre os anos de 2009 e 2011, a Bahia ainda concentra o maior contingente rural do país em termos absolutos, respondendo por 26,3% da população do estado.

*Bahia has the fourth largest population out of all Brazilian states, with a population of about 14.2 million people. As with the whole of the country, the rate of growth of its population has decreased. Between 2007 and 2009, the growth rate population was 0.61% per year between 2009 and 2011, fell to 0.56% per year. Unlike the urban population grew at a higher rate than the whole of the state's population, rural areas stopped growing in terms of population in both periods analyzed, with a decreasing pattern of residents in the period of 2009/2011. Even with a reduction of approximately 593,873 inhabitants, between the years 2009 and 2011, Bahia still has the largest rural contingency of the country in absolute terms, accounting for 26.3% of the state population.*

*Bahia tiene el cuarto mayor contingente demográfico entre los estados de Brasil, con una población de cerca de 14,2 millones de personas. Como en todo el país, el estado ha disminuido la tasa de crecimiento de su población. Entre 2007 y 2009, la tasa de crecimiento de la población fue de 0,61% por año entre 2009 y 2011, se redujo a 0,56% anual. A diferencia de la población urbana creció a un ritmo mayor que la población total del estado, las zonas rurales registraron un crecimiento negativo de la población en los dos períodos de estudio, la importante disminución de la población residente en el ejercicio 2009/2011. Incluso con una reducción de aproximadamente 593 873 habitantes, entre los años 2009 y 2011, la Bahía también tiene el mayor contingente de país rural en términos absolutos, lo que representa el 26,3% de la población del estado.*



Nas últimas décadas, o estado da Bahia vivenciou profundas modificações na sua estrutura sociodemográfica, com a progressiva e acentuada redução dos níveis de fecundidade e, em menor escala, de mortalidade. No ano de 1997, a taxa de fecundidade do estado estava situada em 2,77 filhos por mulher. Em 2012, o patamar alcançado, 2,01 filhos por mulher, já se encontrava abaixo ao de reposição da população. A diminuição dos níveis de mortalidade, por sua vez, reflete-se na ampliação da esperança de vida ao nascer, que passou de 68,46 anos, em 1997, para 73,35 anos, em 2012. A mortalidade infantil registrou uma significativa queda neste período, passando de 47,50 para cada mil nascidos vivos, em 1997, para 28,60 em 2012.

In recent decades, the state of Bahia experienced profound changes in their sociodemographic structure, with the progressive and significant reduction of fertility levels and, to a lesser extent, the infant mortality rate. In the year 1997, the fertility rate in the state was 2.77 children per woman. In 2012, the level reached 2.01 children per woman, which was already down to population replacement level. Decreased mortality levels, in turn, is reflected in extending life expectancy at birth to 68.46 years in 1997 to 73.35 years in 2012. Infant mortality recorded a significant decline in this period, from 47.50 per thousand births in 1997 to 28.60 in 2012.

En las últimas décadas, el estado de Bahía experimentó profundos cambios en su estructura socio-demográfica, con reducción progresiva y marcada de los niveles de fecundidad y, en menor medida, la mortalidad. En 1997, la tasa de fecundidad en el estado se encuentra en 2,77 hijos por mujer. En 2012, el nivel alcanzado, 2,01 hijos por mujer, ya estaba por debajo del reemplazo de la población. La reducción de la mortalidad, a su vez, se refleja en el aumento de la esperanza de vida al nacer, que pasó de 68,46 años en 1997 a 73,35 años en 2012. La mortalidad infantil registró un descenso significativo en este período, de 47,50 por mil nacidos vivos en 1997 a 28,60 en 2012.

**Taxa de fecundidade, esperança de vida ao nascer e taxa de mortalidade infantil – Bahia – 1997/2012**

*Fertility rate, life expectancy and infant mortality rate – Bahia – 1997/2012*

*Tasa de fecundidad, esperanza de vida al nacer y tasa de mortalidad infantil – Bahía – 1997/2012*

Indicadores demográficos	Ano			
Demographic indicators	Years			
Indicadores demográficos	Año			
	1997	2002	2007	2012
Taxa de fecundidade (filhos por mulher)	2,77	2,36	2,14	2,01
Fertility rate (children per woman)	2.77	2.36	2.14	2.01
Tasa de fecundidad (hijos por mujer)	2,77	2,36	2,14	2,01
Esperança de vida ao nascer (anos)	68,46	70,57	72,00	73,35
Life expectancy (years)	68.46	70.57	72.00	73.35
Esperanza de vida al nacer (años)	68,46	70,57	72,00	73,35
Taxa de mortalidade infantil (por mil nascidos vivos)*	47,50	39,00	33,40	28,60
Infant mortality rate (in thousands)*	47.50	39.00	33.40	28.60
Tasa de mortalidad infantil (cada mil nacidos vivos)*	47,50	39,00	33,40	28,60

Fonte: IBGE. Indicadores sociodemográficos: prospectivos para o Brasil 1991-2030.

Source: IBGE. Sociodemographic indicators: prospective to Brazil 1991-2030.

Fuente: IBGE Indicadores sociodemográficos: proyección para Brasil 1991-2030.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI/Copesp.

\* A taxa de mortalidade infantil, calculada pelo IBGE, é obtida indiretamente através de metodologia demográfica aplicada a dados censitários e pesquisas especiais.

\* The infant mortality rate, calculated by IBGE, is obtained indirectly through demographic methodology applied to census data and special surveys.

\* La tasa de mortalidad infantil, calculado por el IBGE, se obtiene indirectamente a través de la metodología demográfica aplicada a censitários de datos e investigaciones especiales

## Projeção de população – Bahia – 2015/2030

*Population projection – Bahia – 2015/2030*

*Proyección de la población – Bahía – 2015/2030*

Ano	População total
Year	Total population
Año	Población total
2015	14.715.178 14,715,178
2020	15.258.423 15,258,423
2025	15.749.550 15,749,550
2030	16.190.952 16,190,952

Fonte: IBGE. Projeção da população por sexo e idade para o período 2015-2030 (revisão 2008).

Source: IBGE. Projection of population by sex and age for the period 2015/2030 (review 2008).

Fuente: IBGE. Proyección de la población según sexo y edad para el período 2015-2030 (revisado en el 2008).

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI/Dipeq/Copesp.

Nas próximas décadas, os componentes da dinâmica demográfica do estado (fecundidade, mortalidade e migração) deverão continuar suas trajetórias decrescentes, com uma sensível redução do número de filhos por mulher, a ampliação da esperança de vida e a diminuição dos saldos migratórios. Em consequência desses processos, a população deverá crescer num ritmo ainda mais lento e se tornar cada vez mais envelhecida. As projeções populacionais realizadas pelo Laboratório de Estimativas Demográficas do Cedeplar (LED/Cedeplar) apontam para uma população de cerca 14,7 milhões em 2015 e de aproximadamente 16,2 milhões em 2030.





*In the coming decades, the state's demographic dynamics factors (fertility mortality and migration) should continue their downward trend, with a significant reduction in the number of children per woman, the extension of life expectancy and the decline of migration should balance itself out. in result of these processes, the population is expected to grow at an even slower rate and become increasingly aging. The population projections by The Laboratory of Demographic Estimates Cedeplar (LED / Cedeplar) point to a population of about 14.7 million in 2015 and approximately 16.2 million by 2030.*

*En las próximas décadas, los componentes de la dinámica demográfica del Estado (fecundidad, mortalidad y migración) deben continuar con su tendencia a la baja, con una reducción significativa en el número de hijos por mujer, el aumento de la esperanza de vida y la disminución de la migración neta. Como resultado de estos procesos, se espera que la población crezca a un ritmo aún más lento y se convierten en cada vez más envejecida. Las proyecciones de población realizadas por el Laboratorio de estimaciones demográficas Cedeplar (LED / Cedeplar) indican una población de cerca de 14,7 millones en 2015 y aproximadamente 16,2 millones en 2030.*



Foto: Carol Garcia/Secom



# Emprego e renda

Entre os anos de 2009 e 2011, a População em Idade Ativa (PIA) registrou crescimento, enquanto a População Economicamente Ativa (PEA) teve um decréscimo entre 2009 e 2011. O comportamento desses dois contingentes populacionais fez com que a taxa de atividade também se incrementasse entre 2008 e 2009, porém de 2009 para 2011 foi computada queda. Tal movimento foi acompanhado de um decréscimo na taxa de desemprego.

Foto: Ademilson Nunes/Gocom

Between 2009 and 2011, the Working Population Age (PIA) demonstrated growth while the Economically Active Population (PEA) has decreased between 2009 and 2011. The behavior of these two population figures means that the activity rate also increased between 2008 and 2009, But from 2009 to 2011 the activity rate decreased. This movement was accompanied by a decrease in the unemployment rate.

Entre 2009 y 2011, la Población en Edad de Trabajar (PIA) aumentó, mientras que la Población Económicamente Activa (PEA) ha disminuido entre 2009 y 2011. El comportamiento de estos dos grupos de población hizo que la tasa de actividad también incrementasse entre 2008 y 2009, pero desde 2009 hasta 2011 se calculó la caída. Este movimiento fue acompañado por una disminución en la tasa de desempleo.

## População em idade ativa e economicamente ativa – Bahia – 2008/2011

On working age and economically active population – Bahia – 2008/2011

Población en edad activa y económicamente activa – Bahía – 2008/2011

<div>Especificações</div> <div>Specifications</div> <div>Especificación</div>	2008	2009	2011
População em Idade Ativa (PIA) (em mil)	11.649	11.754	11.928
Active Age Population (PIA) (in thousands)	11,649	11,754	11,928
Población en Edad Activa (PIA) (cada mil)	11.649	11.754	11.928
PIA sobre a população total (%)	83,3	83,6	83,9
PIA of total population (%)	83.3	83.6	83.9
PIA sobre la población total (%)	83,3	83,6	83,9
População Economicamente Ativa (PEA) (em mil)	7.343	7.455	7.265
Economically Active Population (PEA) (in thousands)	7,343	7,455	7,265
Población Económicamente Activa (PEA) (cada mil)	7.343	7.455	7.265
PEA sobre a população total (%)	52,5	53,0	51,1
PEA of total population (%)	52.5	53.0	51.1
PEA sobre la población total (%)	52,5	53,0	51,1
Taxa de atividade (PEA/PIA) (%)	63,0	63,4	60,9
Activity rate (PEA/PIA) (%)	63.0	63.4	60.9
Tasa de actividad (PEA/PIA) (%)	63,0	63,4	60,9
Taxa de desocupação (desocupados/PEA) (%)	9,0	9,2	9,1
Unemployment rate (unemployed/PEA) (%)	9.0	9.2	9.1
Tasa de desocupación (desocupados/PEA) (%)	9,0	9,2	9,1

Fonte/Source/Fuente: IBGE–PNAD 2008, 2009 e 2011.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI/Copes.

Notas: os dados desta tabela foram reponderados pela revisão 2008 das projeções populacionais, incluindo a tendência 2000-2010.

Notes: The Data in this table was revised by the 2008 revision of population projections, including the trend from 2000 to 2010.

Notas: Los datos de este cuadro se reponderados por la revisión de las proyecciones de población de 2008, incluyendo la tendencia a partir de 2000 y 2010.

Os setores de atividades responsáveis pelas maiores absorções da população ocupada da Bahia, no período em análise, foram agricultura, comércio e reparação e construção. Salienta-se que o setor agrícola apresentou considerável redução entre 2009 e 2011, enquanto que os setores de comércio e reparação e de construção apresentaram crescimento.

*The sectors of economic activities responsables for the highest absorptions of employed population in the period were agriculture, commerce, repair and construction. It is noted that the agricultural sector had considerable reduction between 2009 and 2011, while the sectors: trade, repair and construction increased.*

*Los sectores industriales representaron el mayor captaciones de la población ocupada de Bahía, en el período fueron la agricultura, el comercio y la reparación y construcción. Cabe señalar que el sector agrícola mostró una reducción considerable entre 2009 y 2011, mientras que los sectores del comercio y la reparación y construcción crecieron.*

(Continua)  
(Continued)  
(Seguido)

#### Pessoal ocupado, segundo os setores de atividade econômica – Bahia – 2008/2011

*Labor force, per sector of economic activity – Bahia – 2008/2011*

*Empleado por los sectores de actividad económica – Bahía – 2008/2011*

	2008		2009		2011	
<i>Setores de atividade econômica</i>	<i>em mil</i>		<i>em mil</i>		<i>em mil</i>	
<i>Economic activity sectors</i>	<i>in thousands</i>	%	<i>in thousands</i>	%	<i>in thousands</i>	%
<i>Sectores de actividad económica</i>	<i>en mil</i>		<i>en mil</i>		<i>en mil</i>	
<b>Total</b>	<b>6.684</b>	<b>100,0</b>	<b>6.403</b>	<b>100,0</b>	<b>6.606</b>	<b>100,0</b>
<b>Total</b>	<b>6.684</b>	<b>100.0</b>	<b>6.403</b>	<b>100.0</b>	<b>6.606</b>	<b>100.0</b>
<b>Total</b>	<b>6.684</b>	<b>100,0</b>	<b>6.403</b>	<b>100,0</b>	<b>6.606</b>	<b>100,0</b>
Agrícola	2.271	34,0	2.239	35,0	1.803	27,3
Agriculture	2,271	34.0	2,239	35.0	1,803	27.3
Agrícola	2.271	34,0	2.239	35,0	1.803	27,3
Indústria	522	7,8	490	7,7	517	7,8
Industry	522	7.8	490	7.7	517	7.8
Indústria	522	7,8	490	7,7	517	7,8
Indústria de transformação	470	7,0	429	6,7	472	7,2
Manufacturing industry	470	7.0	429	6.7	472	7.2
Industria manufacturera	470	7,0	429	6,7	472	7,2
Outras atividades industriais	52	0,8	61	1,0	45	0,6
Other industrial activities	52	0.8	61	1.0	45	0.6
Otras actividades industriales	52	0,8	61	1,0	45	0,6
Construção	486	7,3	476	7,4	568	8,6
Construction	486	7.3	476	7.4	568	8.6
Construcción	486	7,3	476	7,4	568	8,6

**Pessoal ocupado, segundo os setores de atividade econômica – Bahia – 2008/2011***Labor force, per sector of economic activity – Bahia – 2008/2011**Empleado por los sectores de actividad económica – Bahía – 2008/2011*

	2008		2009		2011	
<i>Setores de atividade econômica</i>	<i>em mil</i>		<i>em mil</i>		<i>em mil</i>	
<i>Economic activity sectors</i>	<i>in thousands</i>	%	<i>in thousands</i>	%	<i>in thousands</i>	%
<i>Sectores de actividad económica</i>	<i>en mil</i>		<i>en mil</i>		<i>en mil</i>	
<b>Comércio e reparação</b>	<b>979</b>	<b>14,6</b>	<b>1.073</b>	<b>16,8</b>	<b>1.149</b>	<b>17,4</b>
<i>Commerce and repairs</i>	<i>979</i>	<i>14.6</i>	<i>1,073</i>	<i>16.8</i>	<i>1,149</i>	<i>17.4</i>
<i>Comercio y reparación</i>	<i>979</i>	<i>14,6</i>	<i>1.073</i>	<i>16,8</i>	<i>1.149</i>	<i>17,4</i>
<b>Alojamento e alimentação</b>	<b>288</b>	<b>4,3</b>	<b>270</b>	<b>4,2</b>	<b>334</b>	<b>5,1</b>
<i>Lodging and food</i>	<i>288</i>	<i>4.3</i>	<i>270</i>	<i>4.2</i>	<i>334</i>	<i>5.1</i>
<i>Alojamiento y alimentación</i>	<i>288</i>	<i>4,3</i>	<i>270</i>	<i>4,2</i>	<i>334</i>	<i>5,1</i>
<b>Transporte, armazenagem e comunicação</b>	<b>270</b>	<b>4,0</b>	<b>271</b>	<b>4,2</b>	<b>291</b>	<b>4,4</b>
<i>Transportation, storage and communication</i>	<i>270</i>	<i>4.0</i>	<i>271</i>	<i>4.2</i>	<i>291</i>	<i>4.4</i>
<i>Transporte, almacenamiento y comunicaciones</i>	<i>270</i>	<i>4,0</i>	<i>271</i>	<i>4,2</i>	<i>291</i>	<i>4,4</i>
<b>Administração pública</b>	<b>285</b>	<b>4,3</b>	<b>331</b>	<b>5,2</b>	<b>357</b>	<b>5,4</b>
<i>Public administration</i>	<i>285</i>	<i>4.3</i>	<i>331</i>	<i>5.2</i>	<i>357</i>	<i>5.4</i>
<i>Administración pública</i>	<i>285</i>	<i>4,3</i>	<i>331</i>	<i>5,2</i>	<i>357</i>	<i>5,4</i>
<b>Educação, saúde e serviços sociais</b>	<b>518</b>	<b>7,8</b>	<b>543</b>	<b>8,5</b>	<b>533</b>	<b>8,1</b>
<i>Education, health and social services</i>	<i>518</i>	<i>7.8</i>	<i>543</i>	<i>8.5</i>	<i>533</i>	<i>8.1</i>
<i>Educación, salud y servicios sociales</i>	<i>518</i>	<i>7,8</i>	<i>543</i>	<i>8,5</i>	<i>533</i>	<i>8,1</i>
<b>Serviços domésticos</b>	<b>454</b>	<b>6,8</b>	<b>469</b>	<b>7,3</b>	<b>472</b>	<b>7,1</b>
<i>Domestic services</i>	<i>454</i>	<i>6.8</i>	<i>469</i>	<i>7.3</i>	<i>472</i>	<i>7.1</i>
<i>Servicios domésticos</i>	<i>454</i>	<i>6,8</i>	<i>469</i>	<i>7,3</i>	<i>472</i>	<i>7,1</i>
<b>Outros serviços coletivos, sociais e pessoais</b>	<b>259</b>	<b>3,9</b>	<b>240</b>	<b>3,8</b>	<b>199</b>	<b>3,0</b>
<i>Other collective, social and personal services</i>	<i>259</i>	<i>3.9</i>	<i>240</i>	<i>3.8</i>	<i>199</i>	<i>3.0</i>
<i>Otros servicios comunitarios, sociales y personales</i>	<i>259</i>	<i>3,9</i>	<i>240</i>	<i>3,8</i>	<i>199</i>	<i>3,0</i>
<b>Outras atividades</b>	<b>334</b>	<b>5,0</b>	-	-	<b>374</b>	<b>5,7</b>
<i>Other activities</i>	<i>334</i>	<i>5.0</i>	-	-	<i>374</i>	<i>5.7</i>
<i>Otras actividades</i>	<i>334</i>	<i>5,0</i>	-	-	<i>374</i>	<i>5,7</i>
<b>Atividades mal definidas</b>	<b>18</b>	<b>0,3</b>	-	-	<b>9</b>	<b>0,1</b>
<i>Activities badly-defined</i>	<i>18</i>	<i>0.3</i>	-	-	<i>9</i>	<i>0.1</i>
<i>Actividades mal definidos</i>	<i>18</i>	<i>0,3</i>	-	-	<i>9</i>	<i>0,1</i>

Fonte/Source/Fuente: IBGE–PNAD 2008, 2009 e 2011.

Elaboração/Prepared by/Elaboracion: SEI/COPES.

A tabela mostra que a participação de pessoal não remunerado caiu de 8,5%, em 2009, para 5,1% em 2011. Em valores absolutos, o número de pessoas ocupadas caiu de 2009 para 2011, porém aumentou o contingente de empregados com carteira de trabalho assinada entre 2008 e 2011.

*The table shows that the amount of Unpaid people fell from 8.5% in 2009 to 5.1% in 2011. In precise figures, the number of employed people fell from 2009 to 2011, but the number of employees with a formal contract increased between 2008 and 2011.*

*La tabla muestra que la proporción de impagados se redujo de 8,5% en 2009 al 5,1% en 2011. En términos absolutos, el número de ocupados se redujo de 2009 a 2011, pero aumentó el número de empleados con contrato laboral entre 2008 y 2011.*



Foto: Nelson Aias/Soccom

## Pessoal ocupado, segundo posição na ocupação – Bahia – 2008/2011

Labor force, per occupation status – Bahia – 2008/2011

Empleado por posición en la ocupación – Bahía – 2008/2011

Especificações	2008		2009		2011	
	Absolutos (em mil)		Absolutos (em mil)		Absolutos (em mil)	
	<i>Absolutes (in thousand)</i>	%	<i>Absolutes (in thousand)</i>	%	<i>Absolutes (in thousand)</i>	%
	<i>Absolutos (en mil)</i>		<i>Absolutos (en mil)</i>		<i>Absolutos (en mil)</i>	
<i>Details</i>						
<i>Especificaciones</i>						
<b>Total* (1.000 pessoas)</b>	<b>6.684</b>	<b>100,0</b>	<b>7.076</b>	<b>100,0</b>	<b>6.606</b>	<b>100,0</b>
<b>Total* (in thousands)</b>	<b>6,684</b>	<b>100.0</b>	<b>7,076</b>	<b>100.0</b>	<b>6,606</b>	<b>100.0</b>
<b>Total* (1.000 personas)</b>	<b>6.684</b>	<b>100,0</b>	<b>7.076</b>	<b>100,0</b>	<b>6.606</b>	<b>100,0</b>
Empregados	3.271	48,9	3.533	49,9	3.420	51,8
Employees	3,271	48.9	3,533	49.9	3,420	51.8
Empleados	3.271	48,9	3.533	49,9	3.420	51,8
Com carteira de trabalho assinada	1.415	21,2	1.554	22,0	1.652	25,0
In possession of a work card	1,415	21.2	1,554	22.0	1,652	25.0
Con contrato laboral	1.415	21,2	1.554	22,0	1.652	25,0
Militares e funcionários públicos estatutários	322	4,8	403	5,7	402	6,1
Military and civil service employees	322	4.8	403	5.7	402	6.1
Funcionarios militares y civiles	322	4,8	403	5,7	402	6,1
Outros	1.534	22,9	1.575	22,3	1.365	20,7
Others	1,534	22.9	1,575	22.3	1,365	20.7
Otros	1.534	22,9	1.575	22,3	1.365	20,7
Trabalhadores domésticos	454	6,8	493	7,0	472	7,1
Domestic workers	454	6.8	493	7.0	472	7.1
Los trabajadores domésticos	454	6,8	493	7,0	472	7,1
Com carteira de trabalho assinada	71	1,1	86	1,2	76	1,1
With signed employment booklet	71	1.1	86	1.2	76	1.1
Con contrato laboral	71	1,1	86	1,2	76	1,1
Sem carteira de trabalho assinada	383	5,7	407	5,8	396	6,0
Without signed employment booklet	383	5.7	407	5.8	396	6.0
No contrato formal	383	5,7	407	5,8	396	6,0
Conta própria	1.589	23,8	1.691	23,9	1.615	24,4
Self-employed	1,589	23.8	1,691	23.9	1,615	24.4
Autónomo	1.589	23,8	1.691	23,9	1.615	24,4
Empregadores	208	3,1	220	3,1	207	3,1
Employers	208	3.1	220	3.1	207	3.1
Empleadores	208	3,1	220	3,1	207	3,1



## Pessoal ocupado, segundo posição na ocupação – Bahia – 2008/2011

Labor force, per occupation status – Bahia – 2008/2011

Empleado por posición en la ocupación – Bahía – 2008/2011

Especificações	2008		2009		2011	
	Absolutos (em mil)		Absolutos (em mil)		Absolutos (em mil)	
Details	Absolutes (in thousand)	%	Absolutes (in thousand)	%	Absolutes (in thousand)	%
Especificaciones	Absolutos (en mil)		Absolutos (en mil)		Absolutos (en mil)	
Trabalhadores na produção para o próprio consumo	580	8,7	529	7,5	548	8,3
Workers in production for own consumption	580	8.7	529	7.5	548	8.3
Trabajadores para consumo propio	580	8,7	529	7,5	548	8,3
Trabalhadores na construção para o próprio uso	12	0,2	10	0,1	6	0,1
Workers in construction for own use	12	0.2	10	0.1	6	0.1
Los trabajadores de la construcción para uso propio	12	0,2	10	0,1	6	0,1
Não remunerados	571	8,5	601	8,5	339	5,1
Non-paid peoples	571	8.5	601	8.5	339	5.1
No pagado	571	8,5	601	8,5	339	5,1

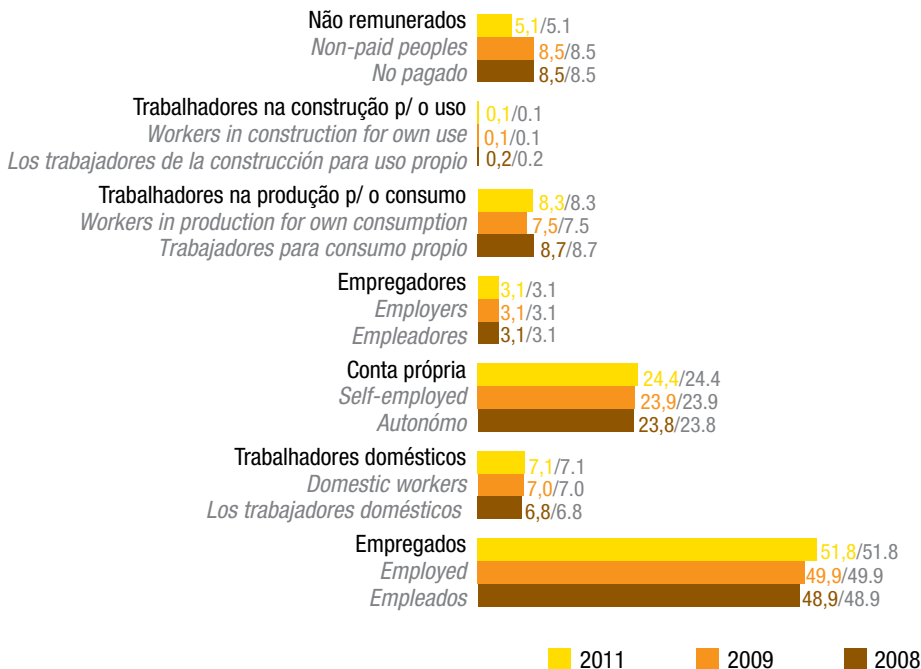
Fonte/Source/Fuente: IBGE-PNAD 2008, 2009 e 2011.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI/Copes.

\* Inclui os sem declaração de atividade.

\* Includes non-declaring Workers.

\* No incluye declaración de actividades



#### Pessoal ocupado, segundo posição na ocupação – Bahia – 2008/2011

*Labor force, per occupation status – Bahia – 2008/2011*

*Empleado por posición en la ocupación – Bahía – 2008/2011*

Fonte/Source/Fuente: IBGE–PNAD 2008, 2009 e 2011.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI/Copes.

A tabela evidencia alguns dos aspectos estruturais do mercado de trabalho formal do estado. A saber: 1) pouca tradição de formalização das relações de trabalho no campo, já que, embora a agricultura responda pela inserção de um contingente significativo dos ocupados no estado, apenas 4,1% estavam registrados em 2009 e 2011; 2) elevada participação dos serviços, com destaque para a administração pública que, embora responda pela maior parcela dos serviços, está perdendo participação para o comércio e para a construção civil. Outro fato interessante é a perda relativa de participação da indústria de transformação que saiu de 11,2% em 2008 para 10,3% do estoque de empregos formais na Bahia em 2011.

*The table shows some of the structural aspects of the formal labor market of the state. To note: 1) little tradition in formalizing work relationships in the field, since, even though agriculture responds to the insertion of a significant contingent of the workers in the state, only 4.1% were registered in 2009 and 2011; 2) elevated participation of services, with highlight for public administration that, despite responding by the biggest portion of services, is losing participation for commerce and civil construction. Another interesting fact is the relative loss of participation of the processing industry that went from 11.2% in 2008 to 10.3% of the stock of formal jobs in Bahia in 2011.*

*La tabla muestra algunos de los aspectos estructurales la condición formal del mercado de trabajo. A saber: 1) la escasa tradición de la formalización de las relaciones laborales en el campo, ya que, si bien la agricultura representa la inclusión de una proporción significativa de la población ocupada en el estado, sólo el 4,1% se registraron en 2009 y 2011, 2) alta participación servicios, en especial de la administración pública que responde a pesar de la mayor parte de los servicios, está perdiendo cuota de comercio y la construcción. Otro dato interesante es la pérdida de peso relativo de la industria manufacturera, que pasó de 11,2% en 2008 al 10,3% de las acciones de los empleos formales en Bahía en 2011.*

# Emprego no setor formal – Bahia – 2008/2011

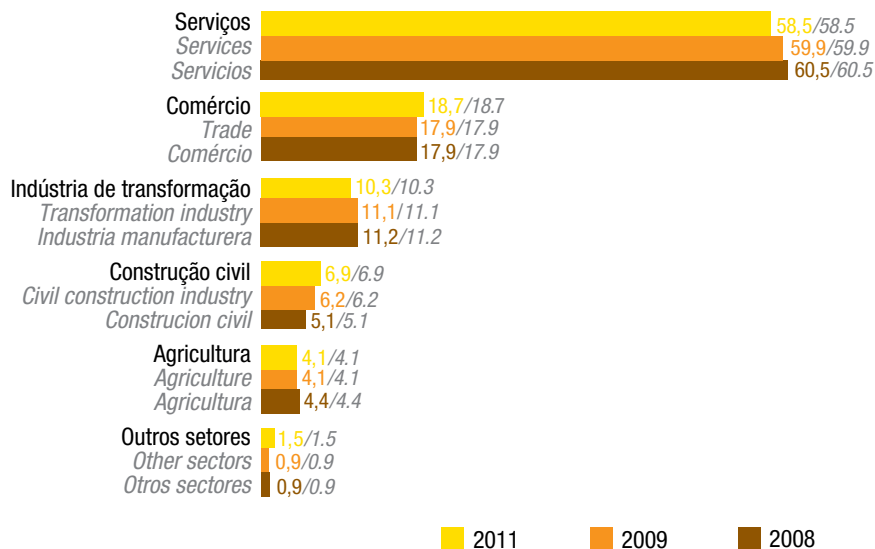
Employment in the formal sector – Bahia – 2008/2011

El empleo en el sector formal – Bahia – 2008/2011

	2008			2009			2011		
Setor formal	Absolutos			Absolutos			Absolutos		
Formal sector	Absolutes	%		Absolutes	%		Absolutes	%	
Setor formal	Absolutos			Absolutos			Absolutos		
<b>Total</b>	<b>1.861.452</b>	<b>100,0</b>		<b>1.999.632</b>	<b>100,0</b>		<b>2.265.618</b>	<b>100,0</b>	
<b>Total</b>	<b>1.861.452</b>	<b>100,0</b>		<b>1.999.632</b>	<b>100,0</b>		<b>2.265.618</b>	<b>100,0</b>	
<b>Total</b>	<b>1.861.452</b>	<b>100,0</b>		<b>1.999.632</b>	<b>100,0</b>		<b>2.265.618</b>	<b>100,0</b>	
Agricultura	81.757	4,4		81.955	4,1		91.933	4,1	
Agriculture	81,757	4.4		81,955	4.1		91,933	4.1	
Agricultura	81.757	4,4		81.955	4,1		91.933	4,1	
Indústria de transformação	207.927	11,2		221.056	11,1		233.460	10,3	
Processing industry	207,927	11.2		221,056	11.1		233,460	10.3	
Industria manufacturera	207.927	11,2		221.056	11,1		233.460	10,3	
Química	23.854	1,3		23.796	1,2		30.581	1,3	
Chemical	23.854	1,3		23.796	1,2		30.581	1,3	
Química	23.854	1,3		23.796	1,2		30.581	1,3	
Metalúrgica	12.563	0,7		14.663	0,7		17.812	0,8	
Metallurgical	12,563	0.7		14,663	0.7		17,812	0.8	
Metalúrgica	12.563	0,7		14.663	0,7		17.812	0,8	
Alimentos e bebidas	40.416	2,2		40.603	2,0		48.528	2,1	
Food and drink	40,416	2.2		40,603	2.0		48,528	2.1	
Comida y bebida	40.416	2,2		40.603	2,0		48.528	2,1	
Textil	20.650	1,1		20.680	1,0		23.328	1,0	
Textiles	20,650	1.1		20,680	1.0		23,328	1.0	
Textil	20.650	1,1		20.680	1,0		23.328	1,0	
Calçados	31.509	1,7		35.593	1,8		37.085	1,6	
Footwear	31,509	1.7		35,593	1.8		37,085	1.6	
Calzados	31.509	1,7		35.593	1,8		37.085	1,6	
Construção civil	95.826	5,1		124.795	6,2		156.249	6,9	
Civil construction industry	95,826	5.1		124,795	6.2		156,249	6.9	
Construcion civil	95.826	5,1		124.795	6,2		156.249	6,9	
Comércio	332.717	17,9		357.187	17,9		423.359	18,7	
Trade	332,717	17.9		357,187	17.9		423,359	18.7	
Comércio	332.717	17,9		357.187	17,9		423.359	18,7	
Serviços	1.127.010	60,5		1.197.611	59,9		1.325.891	58,5	
Services	1,127,010	60.5		1,197,611	59.9		1,325,891	58.5	
Servicios	1.127.010	60,5		1.197.611	59,9		1.325.891	58,5	
Administração pública	574.827	30,9		606.642	30,3		626.674	27,7	
Public administration	574,827	30.9		606,642	30.3		626,674	27.7	
Administracion	574.827	30,9		606.642	30,3		626.674	27,7	
Outros setores	16.215	0,9		17.028	0,9		34.726	1,5	
Other sectors	16,215	0.9		17,028	0.9		34,726	1.5	
Otros sectores	16.215	0,9		17.028	0,9		34.726	1,5	

Fonte/Source/Fuente: MTE/RAIS.

Elaboração/Prepared by/Elaboracion: SEI/Copes.



Emprego no setor formal – Bahia – 2008/2011

Employment in the formal sector – Bahia – 2008/2011

El empleo en el sector formal – Bahia – 2008/2011

Fonte/Source/Fuente: MTE/RAIS.

Elaboração/Prepared by/Elaboracion: SEI/Copes.

## Índice de Gini da renda familiar per capita – Bahia – 2008/2011

*Gini Index for per capita family income – Bahia – 2008/2011*

*Índice de Gini del ingreso familiar – Bahia – 2008/2011*

Anos	Índice de Gini da renda familiar per capita
Years	<i>Gini Index for per capita family income</i>
Años	<i>Índice de Gini del ingreso familiar</i>
2008	0,567
	0.567
2009	0,563
	0.563
2011	0,560
	0.560

Fonte/Source/Fuente: IBGE–PNAD 2008, 2009 e 2011.

Elaboração/Prepared by/Elaboracion: SEI/Copes.

Nota: No cálculo foi considerado o rendimento familiar per capita (exclusive o rendimento das pessoas cuja condição na família era pensionista, empregado doméstico, ou parente do empregado doméstico e pessoas menores de 10 anos.

*Note: The calculation considered family income per capita (excluding the income of pensioners, domestic workers, or parents of domestic workers, and excluding people younger than 10 years of age).*

*Nota: Fue considerado en el cálculo de la renta familiar per cápita (excluyendo el ingreso las personas cuya condición de pensionista de la familia, empleado doméstico o pariente los hogares y las personas menores de 10 años del empleado*



# Famílias segundo classes de rendimento – Bahia – 2008/2011

Families according to income class – Bahia – 2008/2011

Segunda clase de familias de ingresos – Bahia – 2008/2011

Classes de rendimento (em salários mínimos)			
<i>Income classes (in minimum salaries)</i>	2008	2009	2011
<i>Las clases de ingresos (en salarios mínimos)</i>			
Famílias (em mil)	4.375	4.596	4.560
<i>Families (in thousands)</i>	4,375	4,596	4,560
<i>Familias (en mil)</i>	4.375	4.596	4.560
Distribuição (em %)			
<i>Distribution (%)</i>			
<i>Distribucion (en %)</i>			
Sem rendimentos (i)	3,3	2,7	2,7
<i>No income (i)</i>	3.3	2.7	2.7
<i>Sen rendimientos (i)</i>	3,3	2,7	2,7
Até 1	26,6	26,3	24,6
<i>Up to 1</i>	26.6	26.3	24.6
<i>Hasta 1</i>	26,6	26,3	24,6
Mais de 1 a 2	28,9	29,5	25,8
<i>More than 1 to 2</i>	28.9	29.5	25.8
<i>Durante 1 a 2</i>	28,9	29,5	25,8
Mais de 2 a 5	27,8	28,3	26,6
<i>More than 2 to 5</i>	27.8	28.3	26.6
<i>Durante 2 a 5</i>	27,8	28,3	26,6
Mais de 5 a 10	6,9	7,3	6,9
<i>More than 5 to 10</i>	6.9	7.3	6.9
<i>Durante 5 a 10</i>	6,9	7,3	6,9
Mais de 10 a 20	2,9	2,7	2,5
<i>More than 10 to 20</i>	2.9	2.7	2.5
<i>Durante 10 a 20</i>	2,9	2,7	2,5
Mais de 20	1,2	1,3	1,1
<i>More than 20</i>	1.2	1.3	1.1
<i>Durante 20</i>	1,2	1,3	1,1
Sem declaração	2,5	1,9	9,8
<i>No declaration</i>	2.5	1.9	9.8
<i>Sen declaracion</i>	2,5	1,9	9,8

Fontes/Source/Fuentes: IBGE-PNAD 2008, 2009 e 2011.

Elaboração/Prepared by/Elaboracion: SEI/Copes.

(i) Inclusive as famílias cujos componentes recebiam somente em benefícios.

(i) Includes families whose members received only benefits.

(i) Incluso las familias cuyos miembros reciben sólo beneficios

A proporção de ocupados contribuintes para a previdência aumentou no período em enfoque, 2009 para 2011, correspondendo a 40,8% do pessoal ocupado neste último ano.

*The proportion of workers contributing to social security increased in the period of the focus study, 2009 to 2011, corresponding to 30.8% of the working personnel that year.*

*La proporción de contribuyentes empleados a la seguridad social aumentó centran en el período 2009 a 2011, que corresponde al 40,8% de los ocupados en el último año.*

**Proporção de ocupados contribuintes para previdência no trabalho principal – Bahia – 2008/2011**

*Proportion of labour force making social security contribuitons – Bahia – 2008/2011*

*Proporción de contribuyentes empleados a la seguridad social en el trabajo principal – Bahia – 2008/2011*

	2008			2009			2011		
	Total	Urbano	Rural	Total	Urbano	Rural	Total	Urbano	Rural
	<i>Total</i>	<i>Urban</i>	<i>Rural</i>	<i>Total</i>	<i>Urban</i>	<i>Rural</i>	<i>Total</i>	<i>Urban</i>	<i>Rural</i>
	<i>Total</i>	<i>Urbano</i>	<i>Rural</i>	<i>Total</i>	<i>Urbano</i>	<i>Rural</i>	<i>Total</i>	<i>Urbano</i>	<i>Rural</i>
Ocupados contribuintes para previdência	33,0	44,6	10,7	35,7	47,1	13,3	40,8	51,1	13,1
<i>Labour force making social security contributions</i>	<i>33.0</i>	<i>44.6</i>	<i>10.7</i>	<i>35.7</i>	<i>47.1</i>	<i>13.3</i>	<i>40.8</i>	<i>51.1</i>	<i>13.1</i>
<i>Contribuyentes empleados a la pensión</i>	<i>33,0</i>	<i>44,6</i>	<i>10,7</i>	<i>35,7</i>	<i>47,1</i>	<i>13,3</i>	<i>40,8</i>	<i>51,1</i>	<i>13,1</i>

Fontes/Source/Fuentes: IBGE–PNAD 2008, 2009 e 2011.

Elaboração/Prepared by/Elaboracion: SEI/Copes.

Observaram-se, entre 2008 e 2011, declínios nas taxas de analfabetismo dos três grupos etários aqui considerados. A taxa de analfabetismo permaneceu mais baixa entre as pessoas de 7 a 14 anos de idade, resultado do aumento das taxas de escolarização verificado nos últimos anos.



Foto: Carla Ornelas/Secom

Between 2008 and 2011, declines are observed in the rates of illiteracy in the three age groups considered here. The rate of illiteracy stayed lower among people of 7 to 14 years of age, resulting in the increase in rates of schooling identified in the last years.

Observada entre 2008 y 2011, la disminución de las tasas de analfabetismo de los tres grupos de edad considerados aquí. La tasa sigue siendo inferior entre los 7-14 años de edad, a consecuencia del aumento de las tasas de matrícula en los últimos años.

#### Taxas de analfabetismo, segundo grandes grupos etários – Bahia – 2008/2011

*Illiteracy rates, according to wide age ranges – Bahia – 2008/2011*

*Tasas de analfabetismo según grandes grupos etarios – Bahía – 2008/2011*

Grupos etários			
Age groups	2008	2009	2011
Grupo etario			
10 anos ou mais	15,7	15,1	13,2
10 or over	15.7	15.1	13.2
10 años o más	15,7	15,1	13,2
7 a 14 anos	10,8	10,2	8,8
7 to 14	10.8	10.2	8.8
7 a 14 años	10,8	10,2	8,8
15 a 49 anos	9,5	9,3	7,7
15 to 49	9.5	9.3	7.7
15 a 49 años	9,5	9,3	7,7

Fonte/Source/Fuente: IBGE–PNAD 2008, 2009 e 2011.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI/Dipeq/Copesp.

Dados reponderados pela revisão 2008 das projeções populacionais, incluindo a tendência 2000-2010.

*Data reweighed by the 2008 revision of population projections, including the 2000-2010 trend.*

*Datos reponderados por la revisión de las proyecciones de población de 2008, incluyendo la tendencia a partir de 2000 y 2010.*

Entre 2009 e 2011, diminuiu significativamente a proporção de indivíduos com um a três anos de estudo e, inversamente, elevou-se a presença daqueles que apresentavam maior escolaridade, sobretudo dos que tinham de nove a 11 anos e mais de estudo. Em 2011, 32,2% da população com 10 anos ou mais de idade tinha, no máximo, até três anos de estudo.

**Proporção de pessoas com 10 anos ou mais de idade por grupo de anos de estudo  
Bahia – 2008/2011**

*Proportion of people aged ten or over by groups of years of study – Bahia – 2008/2011*

*Proporción de personas con 10 o más años de edad en años del grupo de estudio  
Bahia – 2008/2011*

<b>Grupos de anos de estudo</b> <i>Groups of years of study</i> <i>Grupos de años de estudio</i>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2011</b>
<b>Pessoas de 10 anos ou mais de idade (em mil)</b>	<b>11.622</b>	<b>11.721</b>	<b>11.905</b>
<i>People aged 10 and over (in thousands)</i>	<i>11,622</i>	<i>11,721</i>	<i>11,905</i>
<i>Personas de 10 años o más (en miles)</i>	<i>11.622</i>	<i>11.721</i>	<i>11.905</i>
<b>Distribuição(%)</b> <i>Distribution (%)</i> <i>Distribucion (%)</i>			
<b>Sem instrução e com menos de 1 ano de estudo</b>	<b>17,0</b>	<b>16,5</b>	<b>18,5</b>
<i>Without education and with less than 1 year of study</i>	<i>17.0</i>	<i>16.5</i>	<i>18.5</i>
<i>Sin educación y menos de 1 año de estudio</i>	<i>17,0</i>	<i>16,5</i>	<i>18,5</i>
<b>1 a 3 anos</b>	<b>16,1</b>	<b>16,3</b>	<b>13,7</b>
<i>1 to 3 years</i>	<i>16,1</i>	<i>16,3</i>	<i>13,7</i>
<i>1 a 3 años</i>	<i>16,1</i>	<i>16,3</i>	<i>13,7</i>
<b>4 a 7 anos</b>	<b>28,1</b>	<b>28,0</b>	<b>24,9</b>
<i>4 to 7 years</i>	<i>28.1</i>	<i>28.0</i>	<i>24.9</i>
<i>4 a 7 años</i>	<i>28,1</i>	<i>28,0</i>	<i>24,9</i>
<b>8 anos</b>	<b>7,2</b>	<b>6,3</b>	<b>7,8</b>
<i>8 years</i>	<i>7.2</i>	<i>6.3</i>	<i>7.8</i>
<i>8 años</i>	<i>7,2</i>	<i>6,3</i>	<i>7,8</i>
<b>9 a 11 anos</b>	<b>25,7</b>	<b>26,2</b>	<b>27,7</b>
<i>9 to 11 years</i>	<i>25.7</i>	<i>26.2</i>	<i>27.7</i>
<i>9 a 11 años</i>	<i>25,7</i>	<i>26,2</i>	<i>27,7</i>
<b>12 anos e mais</b>	<b>5,9</b>	<b>6,6</b>	<b>7,4</b>
<i>12 years and more</i>	<i>5.9</i>	<i>6.6</i>	<i>7.4</i>
<i>12 años y mas</i>	<i>5,9</i>	<i>6,6</i>	<i>7,4</i>

Fontes/Source/Fuentes: IBGE–PNAD 2008, 2009 e 2011.

Elaboração/Prepared by/Elaboracion: SEI/Dipeq/Copesp.

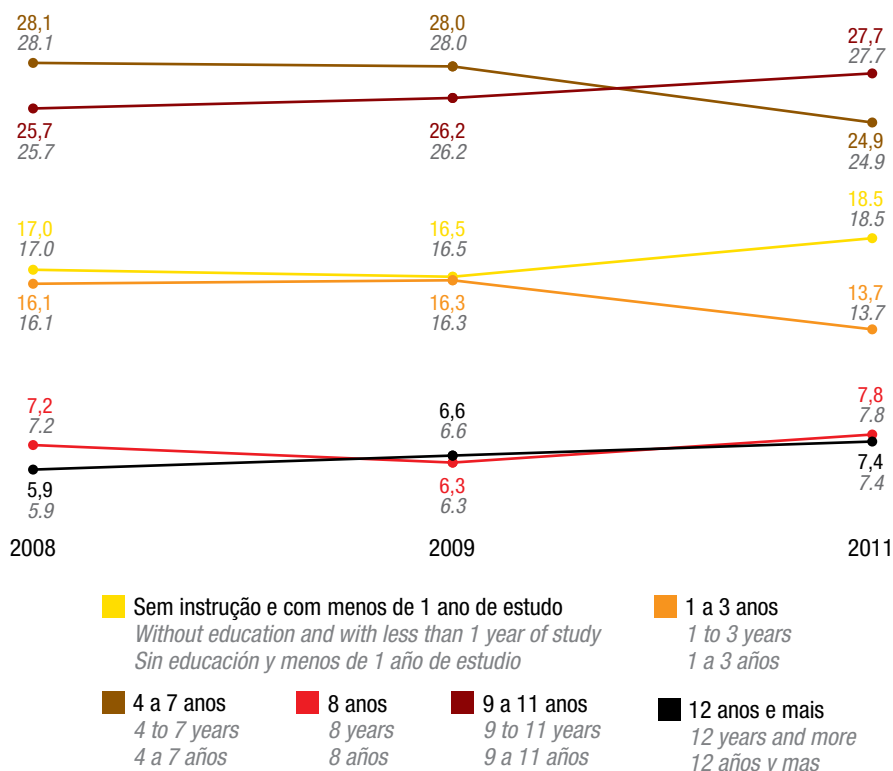
Dados reponderados pela revisão 2008 das projeções populacionais, incluindo a tendência 2000-2010.

*Data reweighed by the 2008 revision of population projections, including the 2000-2010 trend.*

*Datos reponderadas por la revisión de las proyecciones de población, incluyendo la tendencia 2000-2010 2008.*

Between 2009 and 2011, the proportion of individuals with one to three years of study decreased significantly, and, inversely, the presence of those showing more schooling rose, especially those that had nine to 11 years or more of study. In 2011, 32.2% of the population with 10 or more years of age had, at most, up to three years of study.

Entre 2009 y 2011, disminuyó significativamente la proporción de pacientes con uno a tres años de estudio y, por el contrario, el aumento de la presencia de las personas con educación superior, especialmente los que tenían entre nueve y 11 años o más de estudio. En 2011, el 32,2% de la población de 10 años o más tenían un máximo de hasta tres años de estudio.



#### Evolução da escolaridade por grupos de anos de estudo – Bahia – 2008/2011

Evolution of schooling by groups of years of study – Bahia – 2008/2011

Evolución de la enseñanza por grupos de años de estudio – Bahía – 2008/2011

Fonte/Source/Fuente: IBGE–PNAD 2008, 2009 e 2011.

Elaboração/Prepared by/Elaboracion: SEI/Dipeq/Copesp.



Em 2011, a proporção de crianças de 7 a 14 anos frequentando escola aproximava-se do pleno atendimento. A maioria dos jovens de 18 a 24 anos de idade, no entanto, mantinha-se afastada do sistema de ensino.

#### Frequência escolar bruta no sistema de ensino – Bahia – 2008/2011

*Gross school attendance levels in the education system – Bahia – 2008/2011*

*Escuela bruto frecuencia en el sistema educativo – Bahía – 2008/2011*

Anos	7 a 14 anos de idade	15 a 17 anos de idade	18 a 24 anos de idade
Years	Aged 7 to 14	Aged 15 to 17	Aged 18 to 24
Años	7 a 14 años de edad	15 a 17 años de edad	18 a 24 años de edad
2008	98,1	84,4	32,9
	98.1	84.4	32.9
2009	98,0	85,7	31,4
	98.0	85.7	31.4
2011	98,2	84,1	30,7
	98.2	84.1	30.7

Fonte/Source/Fuente: IBGE–PNAD 2008, 2009 e 2011.

Elaboração/Prepared by/Elaboracion: SEI/Dipeq/Copesp.

Frequência escolar bruta é o percentual da população em idade escolar que frequenta a escola, independente do nível de ensino; modalidade de ensino. Fonte: <http://www.edudatabrasil.inep.gov.br/glossario.html>

Dados reponderados pela revisão 2008 das projeções populacionais, incluindo a tendência 2000-2010.

*Attendance levels are measured as the percentage of the school-age population that attends school regardless of the level of education or manner of teaching. Source: <http://www.edudatabrasil.inep.gov.br/glossario.html>*

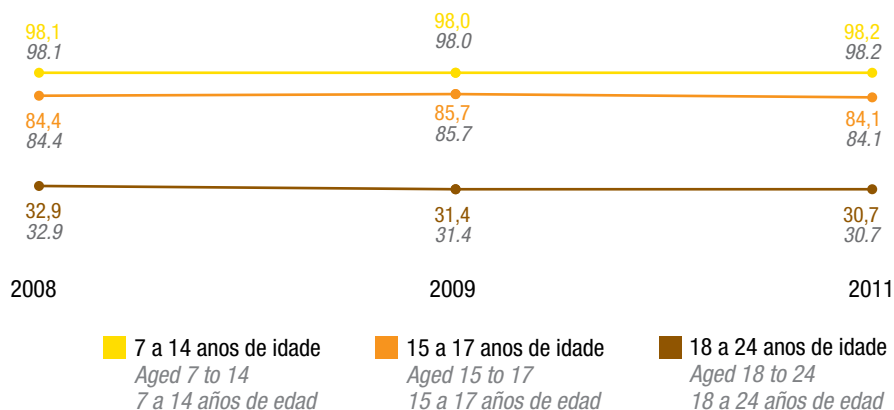
*Data reweighed by the 2008 revision of population projections, including the 2000-2010 trend.*

*Escuela bruto Frecuencia es el porcentaje de asistencia escolar población en edad escolar, sin importar el nivel educativo, el tipo de educación. Fuente: <http://www.edudatabrasil.inep.gov.br/glossario.html>*

*Datos reponderados por la revisión de las proyecciones de población, incluyendo la tendencia 2000-2010 2008.*

In 2011, the proportion of children aged 7 to 14-years-old attending school was close to perfect attendance. The majority of youth from 18 to 24 years of age, however, stayed further from the educational system.

En 2011, la proporción de niños y niñas de 7 a 14 años asiste a la escuela se acercaba a su pleno cumplimiento. La mayoría de los jóvenes de 18-24 años de edad, sin embargo, se mantuvieron alejados del sistema de educación.



#### Frequência escolar bruta no sistema de ensino – Bahia – 2008/2011

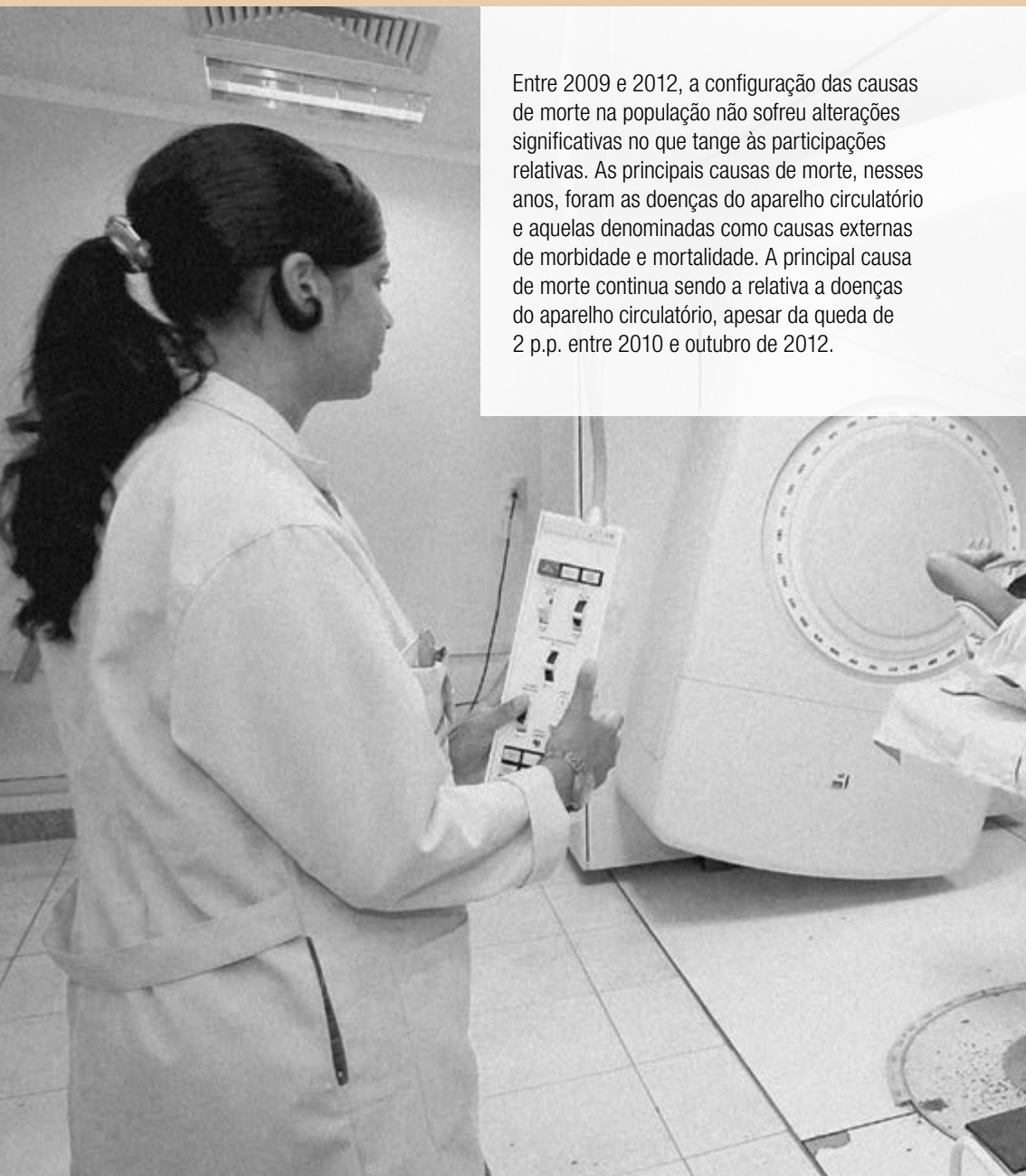
Gross school attendance levels in the education system – Bahia – 2008/2011

Escuela bruto frecuencia en el sistema educativo – Bahía – 2008/2011

Fonte/Source/Fuente: IBGE–PNAD 2008, 2009 e 2011.

Elaboração/Prepared by/Elaboracion: SEI/Dipeq/Copesp.

Entre 2009 e 2012, a configuração das causas de morte na população não sofreu alterações significativas no que tange às participações relativas. As principais causas de morte, nesses anos, foram as doenças do aparelho circulatório e aquelas denominadas como causas externas de morbidade e mortalidade. A principal causa de morte continua sendo a relativa a doenças do aparelho circulatório, apesar da queda de 2 p.p. entre 2010 e outubro de 2012.



*Between 2009 and 2012, the configuration of the causes of death in the population was not subject to significant changes in connection to the relative participations. The main causes of death in those years were illnesses of the circulatory system and those listed as external causes of death and morbidity. The main cause of death continues to be that caused by circulatory system illness despite a fall in two percentage points between 2010 and October 2012.*

*Entre 2009 y 2012, la configuración de las causas de muerte en la población no ha cambiado significativamente con respecto a las acciones relativas. Las principales causas de muerte en esos años fueron las enfermedades del sistema circulatorio y los etiquetados como causas externas de morbilidad y mortalidad. La principal causa de muerte sigue siendo una relación con las enfermedades cardiovasculares, a pesar de la caída de 2 puntos porcentuales entre 2010 y octubre de 2012.*



Foto: Mateus Pereira/Secom

# Causas de morte na população residente – Bahia – 2008-2012

*Causes of death in the resident population – Bahia – 2008-2012*

*Causas de muerte en la población residente – Bahía – 2008-2012*

(%)

Principais causas					
<i>Main causes</i>					
<i>Principales causas</i>					
	2008	2009	2010	2011	2012*
Doenças do aparelho circulatório	25,1	24,8	24,8	23,7	22,8
<i>Circulatory system illnesses</i>	25.1	24.8	24.8	23.7	22.8
<i>Dolencias del sistema circulatorio</i>	25,1	24,8	24,8	23,7	22,8
Causas externas de morbidade e mortalidade	15,2	15,9	16,2	15,3	16,3
<i>External causes of morbidity and mortality</i>	15.2	15.9	16.2	15.3	16.3
<i>Causas externas de morbilidad y mortalidad</i>	15,2	15,9	16,2	15,3	16,3
Neoplasias (tumores)	11,4	11,8	12,0	12,1	11,9
<i>Neoplasias (tumors)</i>	11.4	11.8	12.0	12.1	11.9
<i>Neoplasias (tumores)</i>	11,4	11,8	12,0	12,1	11,9
Doenças do aparelho respiratório	7,2	7,4	7,4	7,4	7,3
<i>Respiratory system illnesses</i>	7.2	7.4	7.4	7.4	7.3
<i>Dolencias del sistema respiratorio</i>	7,2	7,4	7,4	7,4	7,3
Doenças endócrinas nutricionais e metabólicas	7,0	7,0	7,0	7,2	6,6
<i>Nutritional and metabolic endocrines illnesses</i>	7.0	7.0	7.0	7.2	6.6
<i>Dolencias endocrinas, nutricionales y metabólicas</i>	7,0	7,0	7,0	7,2	6,6
Algumas doenças infecciosas e parasitárias	4,9	4,8	4,6	4,5	5,4
<i>Some infectious and parasitic illnesses</i>	4.9	4.8	4.6	4.5	5.4
<i>Algunas dolencias infecciosas y parasitarias</i>	4,9	4,8	4,6	4,5	5,4
Demais grupos de causas	14,9	14,8	15,0	14,8	14,3
<i>Other groups of causes</i>	14.9	14.8	15.0	14.8	14.3
<i>Otras causas</i>	14,9	14,8	15,0	14,8	14,3
Causas mal definidas	14,4	13,5	13,0	15,0	15,4
<i>Badly-defined causes</i>	14.4	13.5	13.0	15.0	15.4
<i>Causas mal definidas</i>	14,4	13,5	13,0	15,0	15,4

Fonte/Source/Fuente: Sesab/Suvisa/DIS-SIM.

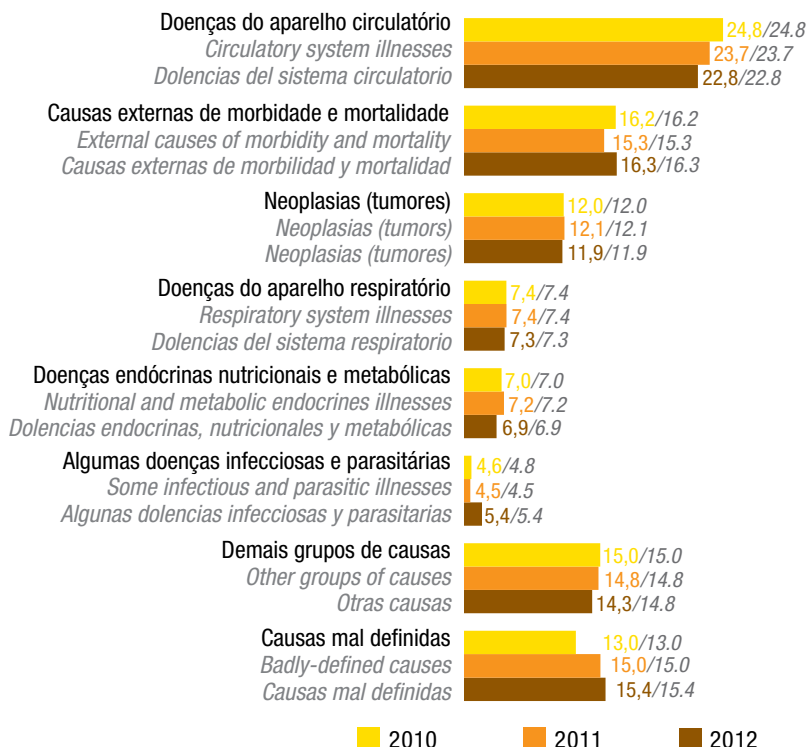
Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI/Dipeq/Copes.

\* Dados preliminares.

\* Preliminary data.

\* Datos preliminares.

(%)



## Causas de morte na população residente – Bahia – 2010-2012

*Causes of death for the resident population – Bahia – 2010-2012*

*Causas de muerte en la población residente – Bahía – 2010-2012*

Fonte/Source/Fuente: Sesab/Suvisa/DIS-SIM.

Elaboração/Prepared by/Elaboración: SEI/Dipeq/Copes.



## Internações e consultas médicas na rede SUS – Bahia – 2009-2012

*Admissions and medical consultations in the SUS network – Bahia – 2009-2012*

*Internaciones y consultas médicas de la red SUS – Bahía – 2009-2012*

Internações e consultas médicas (em mil)				
<i>Admissions and medical consultations</i>				
<i>Internaciones y consultas médicas (cada mil)</i>				
	2009	2010	2011	2012
Internações - rede pública (%)	49,8	53,4	56,3	58,5
<i>Admissions - public network (%)</i>	<i>49.8</i>	<i>53.4</i>	<i>56.3</i>	<i>58.5</i>
<i>Internaciones - red pública (%)</i>	<i>49,8</i>	<i>53,4</i>	<i>56,3</i>	<i>58,5</i>
Internações - rede privada (%)	50,2	46,6	43,7	41,5
<i>Admissions - private network (%)</i>	<i>50.2</i>	<i>46.6</i>	<i>43.7</i>	<i>41.5</i>
<i>Internaciones - red privada (%)</i>	<i>50,2</i>	<i>46,6</i>	<i>43,7</i>	<i>41,5</i>

Fonte: Ministério da Saúde/SE/Datasus – Sistema de Informações Ambulatoriais do SUS (SIA/SUS).

Elaboração: SEI/Dipeq/Copes.

Source: Ministry of Health/SE/Datasus – Basic Information System for Ambulatory SUS (Bisa/SUS).

Prepared by: SEI/Copes.

Fuente: Ministerio de Salud/SE/Datasus – Sistema de Información Ambulatoria del SUS (SIA/SUS).

Elaboración: SEI/Copes.

A participação da rede pública nas internações cobertas pelo Sistema Único de Saúde (SUS) na Bahia vem crescendo entre 2008 e outubro de 2012 sendo que, neste ano, as internações da rede pública representaram 58,5% do total das internações, o que evidencia a importância da rede pública da saúde para garantir assistência à população.

*The participation of the public network in hospital admissions covered by the Single Health System (SUS) in Bahia increases between 2008 and October of 2012 with, that year, the admissions of the public network representing 58.5% of the total of hospital admissions, proving the importance of the public health network to grant services to the population.*

*La participación del público en los ingresos cubiertos por el Sistema Único de Salud (SUS) en Bahía ha crecido entre 2008 y octubre de 2012 y en este año, la red pública del hospital representa el 58,5% de los ingresos totales, lo que pone de relieve la importancia de la salud pública para garantizar la asistencia a la población.*

# Leitos hospitalares por esfera administrativa – Bahia – 2009-2011

Hospital beds by administrative levels – Bahia – 2009-2011

Camas de hospital según la esfera administrativa – Bahia – 2009-2011

Esferas administrativas Administrative levels Esfera administrativa	2009			2010			2011		
	Total	%	SUS	Total	%	SUS	Total	%	SUS
	Total		SUS/Total (%)	Total		SUS/Total (%)	Total		SUS/Total (%)
	Total		SUS/Total (%)	Total		SUS/Total (%)	Total		SUS/Total (%)
<b>Total</b>	<b>30.649</b>	<b>100,0</b>	<b>25.758</b>	<b>30.350</b>	<b>100,0</b>	<b>25.398</b>	<b>29.925</b>	<b>100,0</b>	<b>24.744</b>
<b>Total</b>	<b>30.649</b>	<b>100,0</b>	<b>25.758</b>	<b>30.350</b>	<b>100,0</b>	<b>25.398</b>	<b>29.925</b>	<b>100,0</b>	<b>24.744</b>
<b>Total</b>	<b>30.649</b>	<b>100,0</b>	<b>25.758</b>	<b>30.350</b>	<b>100,0</b>	<b>25.398</b>	<b>29.925</b>	<b>100,0</b>	<b>24.744</b>
Federal	566	1,8	534	573	1,9	541	600	2,0	568
Federal	566	1,8	534	573	1,9	541	600	2,0	568
Federal	566	1,8	534	573	1,9	541	600	2,0	568
Estadual	4.393	14,3	4.393	4.729	15,6	4.729	5.004	16,7	5.004
State	4.393	14,3	4.393	4.729	15,6	4.729	5.004	16,7	5.004
Provincial	4.393	14,3	4.393	4.729	15,6	4.729	5.004	16,7	5.004
Municipal	8.293	27,1	8.269	8.641	28,5	8.617	8.571	28,6	8.561
Municipal	8.293	27,1	8.269	8.641	28,5	8.617	8.571	28,6	8.561
Municipal	8.293	27,1	8.269	8.641	28,5	8.617	8.571	28,6	8.561
Privada	17.397	56,8	12.562	16.407	54,1	11.511	15.750	52,6	10.611
Private	17.397	56,8	12.562	16.407	54,1	11.511	15.750	52,6	10.611
Privada	17.397	56,8	12.562	16.407	54,1	11.511	15.750	52,6	10.611

Fonte: Ministério da Saúde – Cadastro Nacional dos Estabelecimentos de Saúde (CNES), Datasus/CNES/Sesab/DIS.

Elaboração: SEI/Copes.

Source: Ministry of Health – National Register of Health Establishments (NRHE), Datasus/CNES/Sesab/DIS.

Prepared by: SEI/Copes.

Fuente: Ministerio de Salud – C  astro Nacional de Establecimientos de Salud (CNES), Datasus/CNES/Sesab/DIS.

Elaboración: SEI/Copes.

As condições de saneamento básico dos domicílios urbanos da Bahia vêm melhorando continuamente. No entanto, é ainda necessário elevar a proporção de domicílios com esgotamento sanitário (63,7%). No ano de 2011 houve um pequeno decréscimo na proporção de domicílios que eram atendidos por serviço de coleta de lixo, em relação ao ano de 2009.

(Continua)  
(Continued)  
(Seguido)

## Saneamento básico nos domicílios urbanos – Bahia – 2008/2011

*Basic sanitation in urban homes – Bahia – 2008/2011*

*Saneamiento en los hogares urbanos – Bahia – 2008/2011*

Especificação Specification Especificacion	2008	2009	2011
Domicílios urbanos (em mil) <i>Urban homes (in thousands)</i> <i>Hogares urbanos (en miles)</i>	2.977	2.893	3.266
Domicílios urbanos por abastecimento d'água (%) <i>Urban homes by water supply (%)</i> <i>Los hogares urbanos de abastecimiento de agua (%)</i>			
Ligados à rede geral <i>Connected to the general network</i> <i>Conectado a lo general</i>	94,5	94,8	95,9
Canalização interna <i>With internal pipe systems</i> <i>Plomería interna</i>	96,6	96,9	96,5
Domicílios urbanos por esgotamento sanitário (%) <i>Urban homes by sanitary drainage (%)</i> <i>Los hogares urbanos de saneamiento (%)</i>			
Ligados à rede geral <i>Connected to the general network</i> <i>Conectado a lo general</i>	63,2	58,9	63,7

The conditions of basic sanitation in the urban homes of Bahia continue to grow. However, it is still necessary to increase the proportion of homes with sanitary sewage systems (63.7%). In the year 2011, there was a small decrease in the proportion of homes that were attended to by garbage collection services, compared to the year 2009.

Las condiciones sanitarias de los hogares urbanos de Bahía han ido mejorando continuamente. No obstante, sigue siendo necesario aumentar la proporción de hogares con saneamiento (63,7%). En 2011 hubo una pequeña disminución en la proporción de hogares que fueron servidos por el servicio de recolección de basura en el año 2009.

(Conclusão)  
(Conclusion)  
(Conclusión)

### Saneamento básico nos domicílios urbanos – Bahia – 2008/2011

Basic sanitation in urban homes – Bahia – 2008/2011

Saneamiento en los hogares urbanos – Bahia – 2008/2011

Especificação	2008	2009	2011
Specification			
Especificación			
Com esgotamento sanitário (*)	97,6	97,1	98,2
With sanitary drainage (*)	97.6	97.1	98.2
Con las aguas residuales (*)	97,6	97,1	98,2
Domicílios urbanos por destino do lixo (%)			
Urban homes by waste destination (%)			
Los hogares urbanos de recogida de basuras (%)			
Atendidos pela coleta de lixo (**)	97,5	97,9	97,2
Attended to by waste collection (**)	97.5	97.9	97.2
Servido por la recolección de basura (**)	97,5	97,9	97,2

Fonte/Source/Fuente: IBGE–PNAD 2008, 2009 e 2011.

Elaboração/Prepared by/Elaboracion: SEI/Dipeq/Copesp.

Errata: Na edição anterior desta publicação (2011) os dados apresentados nesta tabela foram retirados do Censo Demográfico.

\* Esgotamento sanitário inclui fossa séptica e fossa rudimentar .

\*\* Exclusive os domicílios sem declaração do destino do lixo.

Dados reponderados pela revisão 2008 das projeções populacionais, incluindo a tendência 2000-2010.

Errata: In the last edition of this publication (2011), the data presented in this section concerned the sum total of all homes urban and rural.

\* Appropriate sanitary exhaustion included septic tanks and rudimentary cesspits.

\*\* Excluding homes that did not declare their waste destination.

Data reweighed by the 2008 revision of population projections, including the 2000-2010 trend.

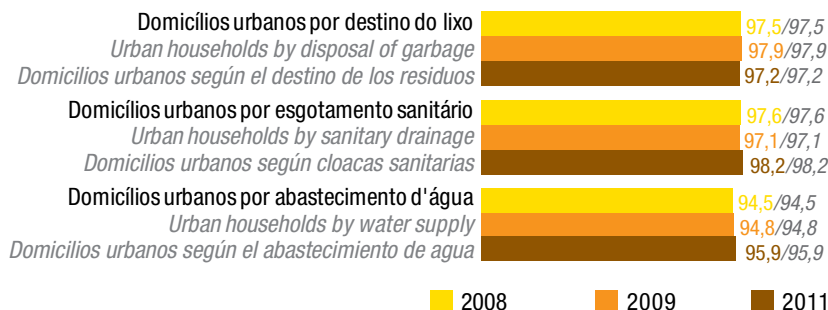
Errata: En la edición anterior (2011) los datos presentados en este cuadro fueron tomados del Censo.

\* Incluye las aguas residuales de fosas sépticas y pozos negros rudimentaria.

\*\* Hogares exclusivos sin declaración de eliminación de basura.

Datos reponderados por la revisión de las proyecciones de población, incluyendo la tendencia 2000-2010.

(%)



■ 2008

■ 2009

■ 2011

### Saneamento básico nos domicílios urbanos – Bahia – 2008/2011

*Basic sanitation in urban households – Bahia – 2008/2011*

*Saneamiento básico en los domicilios urbanos – Bahía – 2008/2011*

Fonte/Source/Fuente: IBGE–PNAD 2008, 2009 e 2011.

De 2009 a 2011, os domicílios baianos incrementaram, de forma generalizada, a presença de bens duráveis. No período em foco, destacou-se o crescimento da proporção de moradias que passaram a contar com máquina de lavar e telefone. Apesar desses destaques, televisão e geladeira continuaram sendo os bens mais presentes nos lares baianos.

*From 2009 to 2011, Bahian houses increased the presence of durable goods, in general. In the period of the focus study, the growth of the proportion of residences that began to depend on washing machines and telephones stood out. Despite these highlights, televisions and refrigerators continued to be the most common goods found in Bahian households.*

*De 2009 a 2011, los hogares incrementaron Bahía, de una manera general, la presencia de bienes duraderos. En el período en cuestión, destacó el crecimiento de la proporción de hogares que ahora tienen una lavadora y teléfono. A pesar de estos aspectos más destacados, los activos de televisión y una nevera mantuvo presente en la mayoría de los hogares de Bahía.*

# Domicílios urbanos com bens duráveis – Bahia – 2008/2011

Homes with durable goods – Bahia – 2008/2011

Los hogares urbanos con los bienes duraderos – Bahia – 2008/2011

Bens duráveis			
Durable goods	2008	2009	2011
Bienes de consumo duradero			
Total de domicílios urbanos (em mil)	2.977	2.893	3.266
Total homes (in thousands)	2,977	2,893	3,266
Hogares urbanos totales (en miles)	2.977	2.893	3.266
Proporção (%)			
Proportion (%)			
Proporcion (%)			
Rádio	85,0	84,7	81,3
Radio	85.0	84.7	81.3
Rádío	85,0	84,7	81,3
Televisão	95,4	95,9	96,7
Television	95.4	95.9	96.7
TV	95,4	95,9	96,7
Geladeira	87,6	88,8	93,1
Fridge	87.6	88.8	93.1
Refrigerador	87,6	88,8	93,1
Freezer	8,9	7,8	9,2
Freezer	8.9	7.8	9.2
Freezer	8,9	7,8	9,2
Máquina de lavar roupa	20,7	22,8	27,8
Washing machine	20.7	22.8	27.8
Lavadora	20,7	22,8	27,8
Telefone	55,1	57,5	68,3
Telephone	55.1	57.5	68.3
Teléfono	55,1	57,5	68,3

Fonte/Source/Fuente: IBGE–PNAD 2008, 2009 e 2011.

Elaboração/Prepared by/Elaboracion: SEI/Dipeq/Copesp.

Dados reponderados pela revisão 2008 das projeções populacionais, incluindo a tendência 2000-2010.

Data reweighed by the 2008 revision of population projections, including the 2000-2010 trend.

Datos reponderadas por la revisión de las proyecciones de población, incluyendo la tendencia 2000-2010 2008.



**Esperança de vida ao nascer:** número médio de anos que se espera venha a viver uma pessoa logo ao nascer, sujeita às condições de sobrevivência definidas pelos coeficientes de mortalidade por idade estimados para um determinado ano.

*Life expectancy at birth:* average number of years that a newborn would live under survival conditions defined by mortality rate figures projected at a given year.

**Esperanza de vida al nacer:** promedio de años que se espera una persona permanezca con vida después de su nacimiento, dependiendo de las condiciones de sobrevivencia definidas según los coeficientes de mortalidad por edad proyectados para un determinado año.

**Grau de urbanização:** percentagem da população da área urbana em relação à população total.

*Urbanization rate:* the ratio between the population living in a urbanized area and the total population.

**Grado de urbanización:** porcentaje de la población existente en áreas urbanas en relación a la población total.

**Isolietas:** linha que liga pontos de mesma precipitação, traçados a partir dos dados de precipitação de cada estação.

*Isohyets:* a line that connects points with the same rainfall, outlined from data for each rainfall station.

**Isolyeta:** curva que conecta los puntos con el mismo índice de pluviosidad, trazada a partir de los datos de precipitaciones de cada estación.

**Precipitação:** qualquer forma de água líquida ou sólida proveniente da atmosfera.

*Rainfall:* any form of liquid or solid water originating from the atmosphere.

**Precipitación:** cualquier forma de agua líquida o sólida proveniente de la atmósfera.

**Taxa de fecundidade total:** número médio de filhos que teria uma mulher da faixa etária de 15 a 49 anos de idade ao final de seu período reprodutivo.

*Total fertility rate:* average number of children that a woman between 15 and 49 years old may have at the end of her reproductive life.

**Tasa de fecundidad total:** promedio de hijos que una mujer entre 15 y 49 años tendría al finalizar su periodo reproductivo.

**Taxa de mortalidade infantil:** frequência com que ocorrem os óbitos infantis (menores de um ano) em uma população, em relação ao número de nascidos vivos em determinado ano civil. Expressa-se “para cada mil crianças nascidas vivas”.

*Infant mortality rate:* annual number of deaths of infants under one year of age in a given population. Normally expressed “for every 1000 live births”.

**Tasa de mortalidad infantil:** frecuencia con la cual se producen decesos infantiles (menores de un año) dentro de una población, en relación al número de nacidos vivos en un determinado año civil. Usualmente se calcula de la siguiente manera: “cada mil nacidos vivos”.

**Taxa de analfabetismo:** percentagem de pessoas analfabetas\* de um grupo etário, em relação ao total de pessoas do mesmo grupo etário.

\*Analfabeta – pessoa que não sabe ler e escrever um bilhete simples no idioma que conhece.

*Illiteracy rate:* percentage of illiterate\* people of a given age group in relation to the total population of that age group.

\*Illiterate – person who can't read or write a simple note in their native language.

**Tasa de analfabetismo:** porcentaje de personas analfabetas\* dentro de un grupo etario en relación con el total de personas del mismo grupo etario.

\*Analfabeto – persona que no sabe leer ni escribir un texto simple en su lengua materna.

**Taxa de analfabetismo funcional:** percentagem de pessoas com mais de 15 anos de idade com grau de instrução inferior a 4 anos de estudo, em relação ao total de pessoas do mesmo grupo etário.

*Functional illiteracy rate:* percentage of people over 15 years of age with 4 or less years of formal study in relation to the total population of the same age group.

**Tasa de analfabetismo funcional:** porcentaje de personas mayores de quince años de edad que poseen un grado de instrucción menor a cuatro años de estudio, en relación con el total de personas del mismo grupo etario.

**Taxa de atendimento:** trata-se de um indicador que permite avaliar o acesso da população ao sistema educacional. É o percentual da população em idade escolar que frequenta a escola, independente de nível/modalidade de ensino, podendo ser calculada para as faixas de 0 a 6, 7 a 14, 15 a 17 e 18 a 24 anos.

*Gross enrolment ratio:* it is an indicator that allows evaluation of the population's access to the educational system. It's the percentage of the population of school age enrolled in school, regardless of educational level. It can be calculated for age groups of 0 to 6, 7 to 14, 15 to 17 and 18 to 24.

**Tasa de asistencia escolar:** indicador que permite evaluar el acceso de la población al sistema educativo. Porcentaje de la población en edad escolar que asiste a la escuela independientemente del nivel/modalidad de enseñanza. Se pueden establecer cálculos para las franjas etarias de 0 a 6, 7 a 14, 15 a 17 y 18 a 24 años.

**Taxa de escolarização líquida:** percentual de pessoas, em determinada faixa etária, matriculadas no nível de ensino adequado a essa faixa etária, considerando o Censo Escolar do MEC.

*Net enrolment ratio:* percentage of people of a given age group enrolled in a level of education adequate to that age group, considering MEC's Education Census.

**Tasa de escolarización líquida:** porcentaje de personas de una determinada franja etaria que están matriculadas en el sistema educativo correspondiente a esa franja etaria, según el Censo Escolar del MEC.



